



Husqvarna®



325iB, 525iB Mark II



CS	Návod k použití	2-18
HU	Használati utasítás	19-36
PL	Instrukcja obsługi	37-55
SK	Návod na obsluhu	56-72
UK	Посібник користувача	73-91

Obsah

Úvod.....	2	Odstraňování problémů.....	13
Bezpečnost.....	4	Přeprava, skladování a likvidace.....	15
Montáž.....	9	Technické údaje.....	16
Provoz.....	10	Příslušenství.....	17
Údržba.....	12	Prohlášení o shodě.....	18

Úvod

Popis výrobku

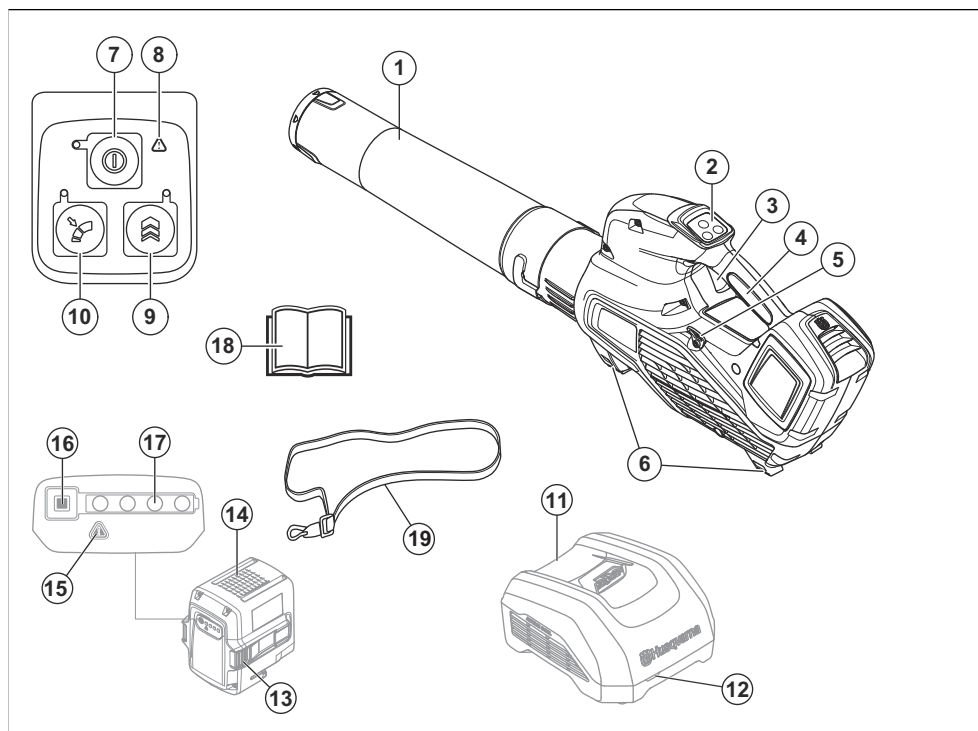
Husqvarna 325iB, 525iB Mark II jsou modely foukače s elektrickým motorem.

Řídíme se strategií neustálého vývoje výrobku, a proto si vyhrazujeme právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Doporučené použití

Tento výrobek je určen pro foukání listí a dalších nečistot z trávníků, chodníků, asfaltových cest apod.

Popis výrobku



1. Tryska foukače
2. Klávesnice
3. Páčka spínače
4. Řídítka
5. Závěs popruhu (525iB Mark II)
6. Podpěry
7. Vypínač
8. Varovná kontrolka
9. Boost: Dočasné zvýšení proudu vzduchu

10. Cruise control: Nastavení optimálního proudu vzduchu pro práci
11. Nabíječka baterie (příslušenství)
12. Kontrolka nabíjení a chyby na nabíječce
13. Tlačítko pro uvolnění baterie
14. Baterie (příslušenství)
15. Varovná kontrolka
16. Tlačítko ukazatele stavu baterie
17. Stav baterie
18. Návod k používání
19. Nosný popruh (525iB Mark II)

Povšimněte si: Baterie a nabíječka se mohou u různých modelů lišit.

Symbody na výrobku



Varování! Tento foukač může být nebezpečný! Nepozorné nebo nesprávné použití může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo někoho jiného. Je mimořádně důležité, abyste si prostudovali tento návod k používání a pochopili jeho obsah. Prostudujte si důkladně tento návod k používání a nepoužívejte stroj, pokud mu zcela nerozumíte.



Používejte ochranu zraku a sluchu.



Štítek s emisemi hluku do životního prostředí podle směrnice EU 2000/14/ES a podle směrnice a předpisů Spojeného království a nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na strani 16* a na štítku.



Symbody na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Výrobek

musí být odevzdán do příslušného recyklačního zařízení.



Výrobek odpovídá příslušným směrnícím ES.



Chráněno proti stříkající vodě. (Pouze pro 525iB Mark II)



Nevystavujte dešti. (Pouze pro 325iB)



Obsluha foukače musí zajistit, aby se v okruhu 15 metrů nepohybovali lidé ani zvířata. Pokud pracuje několik pracovníků na stejné ploše, musí být dodržována bezpečná vzdálenost rozestupů minimálně 15 metrů. Foukač může velkou silou odmrštit předměty, které se mohou odrazit zpět. Pokud nepoužíváte doporučené ochranné prostředky, může dojít k vážnému poranění očí.

yyyy wwxxxx

Typový štítek s výrobním číslem. **yyyy** znamená rok výroby, **ww** znamená týden výroby a **xxxx** je sériové číslo.

Výrobce

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Podpora

Chcete-li získat podporu pro výrobek, přejděte do části Podpora na webu www.husqvarna.com, kde najdete pokyny a příručky pro odstraňování problémů, nebo použijte samoobslužný portál Husqvarna a průvodce výrobky (je-li dostupný na vašem trhu). V případě dalších dotazů ohledně výrobku se obraťte na autorizovaný servis Husqvarna.

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Bezpečnost na pracovišti

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené oblasti mohou vést k úrazům.
- **Neprovodujte stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Stroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Udržujte děti a ostatní osoby během práce se strojem v dostatečné vzdálenosti.** Při rozptýlení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad strojem.

Elektrická bezpečnost

- **Zástrčky stroje musí odpovídat použité elektrické zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. U uzemněných strojů nepoužívejte žádné adaptéry.** Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Stroj nevystavujte dešti ani vlhku.** Voda uvnitř stroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Stroj nikdy nenoste za kabel. Za kabel netahejte a stroj neodpojujte od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání stroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Použití kabelu**

určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- **Pokud je nezbytné pracovat se strojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci se strojem dávejte pozor, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Stroj nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Chvilka nepozornosti při práci se strojem může vést k vážným poraněním.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky, jako jsou respirátor, protiskluzové bezpečnostní boty, ochranná helma nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k elektrickému napájení nebo vložením akumulátoru, zvednutím nebo přenášením stroje se přesvědčte, že je vypínač ve vypnuté poloze.** Přenášení stroje s prstem na spínači nebo připojování stroje se zapnutým spínačem ke zdroji napětí zvyšuje riziko nehody.
- **Před zapnutím stroje odstraňte jakékoliv seřizovací nebo dotahovací klíče. Klíč ponechaný na rotující části stroje může způsobit úraz.**
- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad strojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- **Nedovolte, aby rutina nabytá častým používáním stroje způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení se strojem.** Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

Používání stroje a péče o něj

- **Stroj nepřetěžujte. Pro danou práci používejte jen k tomu určený stroj. Vhodný stroj bude dělat práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou byl navržen.**
- **Nepoužívejte stroj, pokud nefunguje vypínač. Stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí být opraven.**
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením stroje odpojte zástrčku od napájení nebo vytáhněte z nástroje baterie,**

pokud je to možné. Toto opatření zabráňuje náhodnému spuštění stroje.

- **Nepoužívaný stroj ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s ním pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k používání.** Stroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Provádějte údržbu stroje a příslušenství.** Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, poškození jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz stroje. Pokud je stroj poškozen, nechte ho před použitím opravit. Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou stroje.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací stroje s ostrými ostřími jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte stroj, příslušenství a další části podle těchto pokynů.** V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci. Použití stroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání stroje a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

Použití akumulátorových strojů a péče o ně

- **Baterii dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ baterie může pro jiný typ baterie představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **Ve stroji používejte pouze k tomu určené baterie.** Při použití jakékoli jiné baterie hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když baterii nepoužíváte, udržujte ji stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z baterie.** Vyvarujte se kontaktu s kapalinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte poškozenou nebo pozměněnou baterii nebo stroj.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- **Baterii nebo stroj nevystavujte ohni nebo příliš vysoké teplotě.** Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C může způsobit explozi.
- **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nikdy nenabíjejte baterii nebo stroj mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může

mít za následek poškození baterie a zvýšené nebezpečí požáru.

Servis

- **Servis stroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních dílů.** To zajistí zachování bezpečnosti stroje.
- **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Bezpečnostní pokyny k zahradnímu foukači, zahradnímu vysavači a zahradnímu foukači/vysavači

- **Před použitím zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo zpuchřelé přívodní a prodlužovací kabely.** Před odpojením šňůry od napájení se jí nedotýkejte. Nepoužívejte stroj s poškozenými nebo opotřebenými kabely. Během používání poškozeného přívodního kabelu může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.
- **Stroj nepoužívejte za špatného počasí, zejména pokud hrozí riziko blesku.** Snížíte tak riziko zasažení bleskem.
- **Vždy používejte ochranu očí a sluchu.** Vhodné ochranné prostředky snižují riziko poranění.
- **Při manipulaci se strojem noste vždy ochrannou protiskluzovou obuv. Neprovozujte stroj naboso nebo v otevřených sandálech.** Snížíte tím riziko poranění nohou.
- **Nenoste volné oblečení nebo doplňky jako šály, tkaničky, řetízky, vázanky apod., které by mohly být vtaheny do vzduchových vstupů.** Dlouhé vlasy si sepněte nebo zakryjte, abyste zabránili jejich vtahení do vzduchových vstupů. V případě vtahení podobných předmětů do vzduchových vstupů se může zvýšit riziko zranění.
- **Během provozu zajistěte bezpečnou vzdálenost dalších osob od stroje.** Odletující nečistoty mohou zvýšit riziko zranění.
- **Trysku foukače nesměřujte na osoby, zvířata ani na okna.** Při sfoukávání nečistot v blízkosti pevných předmětů, jako jsou stromy, automobily a stěny, které mohou částice odrazit, dbejte zvláštní opatření. Odletující předměty mohou poškodit majetek a zvýšit riziko úrazu.
- **Stroj nepoužívejte na předměty nebo látky, které hoří nebo doutnají, například cigarety, zápalky nebo horký popel.** Tyto zdroje vznícení mohou zvýšit riziko požáru.
- **Nedotýkejte se otáčejícího se ventilátoru.** Pokud chcete získat přístup k ventilátoru, před demontáží dílů stroj vypněte a počkejte, dokud se ventilátor nezastaví. Tím snížíte riziko poranění pohyblivými součástmi.
- **Při odstraňování uvízlého materiálu nebo údržbou stroje se ujistěte, že je vypínač vypnutý.** Neočekávané spuštění stroje při odstraňování

uvízlého materiálu nebo servisu může vést k vážnému zranění osob.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nesprávným nebo neopatrným použitím se výrobek může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážný nebo dokonce smrtelný úraz obsluhy a dalších osob. Musíte si přečíst návod k používání a pochopit jeho obsah.
- Konstrukce produktu nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Nikdy nepoužívejte výrobek, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho původním specifikacím, a vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy nebo příslušenství mohou vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob. Vaše záruka se nemusí vztahovat na poškození krytu nebo odpovědnost za škody, pokud jsou způsobeny použitím neoprávněného příslušenství nebo náhradních dílů.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného zranění nebo smrtelného úrazu doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Před nabíjením baterii z produktu vyjměte.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



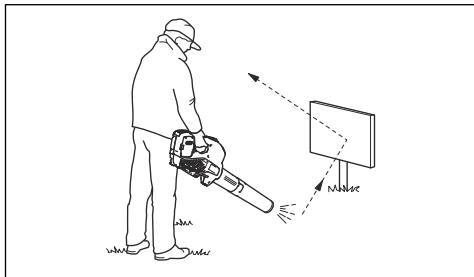
VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Dostanete-li se do situace, kdy pocítíte jakoukoliv pochybnost co do práce s vybavením, požádejte o radu odborníka. Spojte se s vaším prodejcem nebo servisem. Nepoužívejte vybavení, necítíte-li se dostatečně kvalifikováni.
- Výrobek nepoužívejte za nepříznivého počasí (např. mlha, déšť, silný vítr, silný mráz atd.).
- Nenechte děti používat výrobek nebo se zdržovat v jeho blízkosti. Jelikož lze výrobek snadno spustit, mohou jej spustit i děti, pokud nejsou celou dobu pod dozorem. Tím může dojít k nebezpečí vážného úrazu. V době, kdy není výrobek plně pod dozorem, musí být odpojená baterie.
- Zajistěte, aby se během práce nevyskytovaly v okruhu 15 metrů žádné osoby nebo zvířata. Pokud na stejném pracovišti pracuje více uživatelů, musí být udržována bezpečnostní vzdálenost nejméně 15 m. Jinak hrozí nebezpečí vážného zranění osob.

Jestliže se někdo přiblíží, okamžitě vypněte výrobek. Nikdy neotáčejte výrobek, aniž byste se nejprve podívali za sebe a zkontrolovali, zda se někdo nenachází v bezpečnostní zóně.

- Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve, jámy, příkopy apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.
- Neustále udržujte dobrou rovnováhu a pevný postoj. Nenatahujte se příliš daleko.
- Používáte-li ochranu sluchu, vždy je nutné dávat pozor na výstražné signály nebo volání. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení výrobku.
- Buďte ohleduplní ke svému okolí a nepoužívejte výrobek v nevhodném čase jako je pozdě večer nebo velmi brzo ráno. Dodržujte místní předpisy a nařízení.
- Používejte výrobek s co nejmenším proudem vzduchu. Plný proud vzduchu se používá málokdy a většinu práce lze provádět s polovičním proudem vzduchu. Menší proud vzduchu znamená méně hluku a prachu. Foukané a přesouvané smetí také budete mít snáz pod kontrolou.
- Nečistoty zašlapané do země nejdříve uvolněte hrábemi nebo koštětem.
- Ústí trubice foukače držte co možná nejbližší nad zemí.
- Pozorujte své okolí. Výrobek vždy směřujte od lidí, zvířat, dětských hřišť, automobilů atp.
- Zkratke dobu foukání na minimum tím, že mírně navlhčíte prašné oblasti nebo použijete postřikovací zařízení.
- Při práci dbejte na směr větru. Vždy pracuje po směru větru, usnadní vám to práci.
- Pokud výrobek začne neobvykle vibrovat, vypněte jej a vyjměte baterii.
- Používání foukače pro přemísťování velké hromady např. listů vám zabere mnoho času a foukač bude zbytečně hluchý.
- Po skončení práce po sobě uklíďte. Nefoukejte nečistoty na cizí pozemek nebo zahradu.
- Neběhejte s výrobkem.

- Velmi silný proud vzduchu může dát do pohybu odklizené předměty takovou rychlostí, že se mohou odrazit zpět a vážně poškodit oči.



- Nikdy nesměřujte proud vzduchu na lidi ani zvířata.
- Před prováděním montáže nebo demontáže příslušenství nebo jiných součástí vypněte motor.
- Všechny části těla udržujte mimo dosah horkých povrchů.
- Nikdy neodkládejte výrobek, který je v chodu, aniž byste jej měli pod plnou kontrolou.
- Foukač nesmí být používán pokud stojíte na žebříku nebo skládacím lešení.



- Nikdy nepracujte s výrobkem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
- Dejte pozor na odmrštěné předměty. Odlétávající kamení, smetí apod. může zasáhnout zrak a způsobit slepotu nebo jiná vážná zranění.
- Pro zvýšení bezpečnosti používejte proudový chránič. Proudový chránič chrání obsluhu v případě elektrické závady.
- Tento výrobek se vyznačuje nízkými vibracemi. Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří strnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na ruce nebo v zápěstí.
- Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je určen.

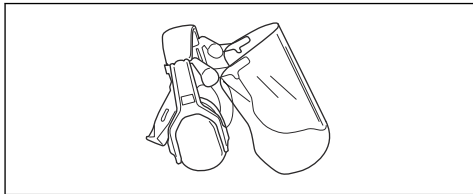
- Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Vyhněte se všem situacím, o kterých se domníváte, že jsou nad vaše možnosti. Pokud si ani po přečtení tohoto návodu nebudete jisti, jak stroj správně používat, než budete pokračovat v práci, obraťte se na odborníka.

Osobní ochranné prostředky



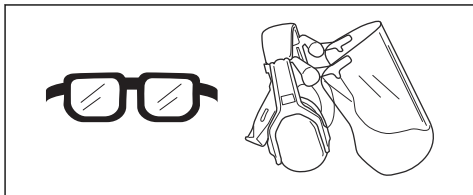
VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k poškození sluchu. V obecné rovině jsou výrobky napájené baterií relativně tiché, ale k nepříznivým účinkům může dojít v kombinaci hladiny hluku a dlouhého používání. Společnost Husqvarna doporučuje, aby obsluha používala ochranu sluchu při dlouhodobém používání. Pravidelní uživatelé, kteří používají výrobek po delší nepřerušovanou dobu, by si měli nechat pravidelně kontrolovat sluch.



VÝSTRAHA: Ochrana sluchu neomezuje pouze možnost slyšet zvuky, ale rovněž varovné signály.

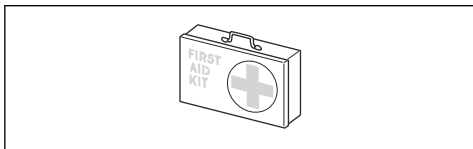
- Vždy používejte schválenou ochranu očí. Použijete-li štít, je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle musí být v souladu s normou ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU.



- Noste oblečení vyrobené z pevné tkaniny. Vždy používejte silné, dlouhé kalhoty a dlouhé rukávy. Nepoužívejte volné oblečení, které se může zachytit o keře nebo větve. Nepoužívejte šperky, krátké

kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí. Stáhněte si vlasy bezpečně nahoru nad úroveň ramen.

- Mějte při ruce lékárníčku.



- V prašném prostředí musí být používána obličejová maska (respirátor).

Bezpečnostní zařízení na produktu

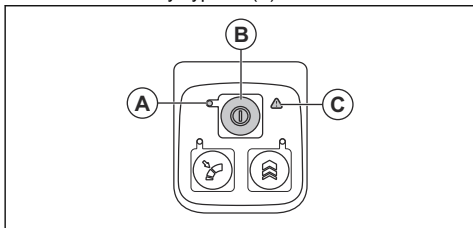


VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- V této části je popsáno bezpečnostní vybavení výrobku, jeho účel a způsob provádění kontroly a údržby k zajištění správného provozu. Umístění těchto částí na výrobku naleznete v pokynech v kapitole *Popis výrobku na strani 2*.
- Životnost výrobku se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližšího servisního prodejce.
- Nikdy výrobek nepoužívejte s poškozenými bezpečnostními součástmi. Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení výrobku je nutno provádět podle postupů uvedených v této části. V případě, že by výrobek nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.
- Veškerý servis a opravy produktu vyžadují speciální odborné školení. To se týká především servisu a oprav bezpečnostního vybavení produktu. V případě, že by produkt nevyhověl při některé z níže popsaných kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám produkt prodal, neposkytne servis, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravny.

Kontrola klávesnice

1. Podržte stisknutý vypínač (B).

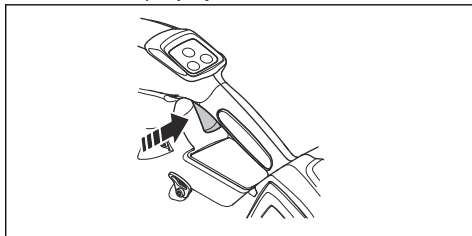


- a) Výrobek je zapnutý, když svítí kontrolka LED (A).
- b) Výrobek je vypnutý, když kontrolka LED (A) nesvítí.

2. Pokud svítí nebo bliká varovná kontrolka (C), řiďte se pokyny v části *Odstraňování problémů na strani 13*.

Kontrola páčky spínače

1. Stiskněte a uvolněte páčku spínače a zkontrolujte, zda se volně pohybuje.



Bezpečnostní pokyny týkající se baterií



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte výhradně schválené baterie Husqvarna. podívejte se do části *Baterie schválené pro výrobek na strani 17*. Baterie jsou softwarově zašifrovány.
- Používejte pouze schválené baterie Husqvarna vhodné jako zdroj napájení pro související výrobky Husqvarna. Abyste zabránili zranění, nepoužívejte baterii jako zdroj napájení pro jiná zařízení.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Svorky baterie nepřipojujte ke klíčům, mincím, šroubkům nebo jiným kovovým předmětům. Může to způsobit zkrat baterie.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou určené k dobíjení.
- Nevkládejte do větracích otvorů baterie žádné předměty.
- Chraňte baterii před sluncem, teplem nebo otevřeným ohněm. Baterie může způsobit popáleniny nebo chemické popáleniny.
- Chraňte baterii před deštěm a vlhkým prostředím.
- Chraňte baterii před mikrovlnami a vysokým tlakem.
- Baterii nikdy nerozebírejte nebo nerozbíjejte.
- Pokud baterie netěsní, kapalina nesmí přijít do styku s kůží a očima. Po styku s kapalinou omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody s mýdlem a vyhledejte lékařskou pomoc. Při zasažení očí kapalinou si je nemněte, ale vyplachujte je velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterii používejte při teplotě -10 až 40 °C.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. podívejte se do části *Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií na strani 13*.

- Nepoužívejte výrobek, který je poškozený nebo nefunguje správně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou např. hřebíky, šrouby nebo šperky.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pokud nejsou bezpečnostní pokyny dodržovány, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zkrat.
- Nepoužívejte nabíječku, která nebyla dodána s výrobkem. K nabíjení schválených baterií Husqvarna používejte výhradně schválenou nabíječku Husqvarna. Viz pokyny v části *Technické údaje na strani 16*.
- Nabíječku baterií nerozebírejte.
- Nepoužívejte nabíječku baterií, která je poškozená nebo nefunguje správně.
- Nabíječku nezvedejte pomocí napájecího kabelu. Když nabíječku baterií odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- Všechny kabely včetně prodlužovací udržíte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby se kabel nezachytil mezi předměty, například do dveří, za plot a podobně.
- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo korozivních materiálů. Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozená. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte zástrčku kabelu nabíječky baterií ze zásuvky.
- Baterii nabíjejte pouze uvnitř, a to v místech s dobrým prouděním vzduchu a mimo dosah slunečního světla. Nenabíjejte baterii venku. Nenabíjejte baterii ve vlhkém prostředí.

- Používejte nabíječku baterií pouze v místech, kde je teplota v rozsahu 5 až 40 °C. Nabíječku používejte v době větraném, suchém a bezprašném prostředí.
- Nevkládejte do chladicích otvorů nabíječky baterií žádné předměty.
- Nepřipojujte svorky nabíječky baterií ke kovovým předmětům, protože by mohlo dojít ke zkratování nabíječky.
- Používejte schválené a nepoškozené síťové zásuvky. Zkontrolujte, zda není šňůra nabíječky baterií poškozena. Pokud používáte prodlužovací kabely, zkontrolujte, zda nejsou poškozeny.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



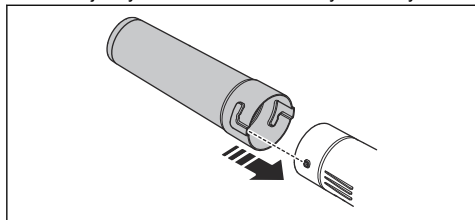
VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

- Před prováděním údržby, kontroly nebo montáže výrobku vyjměte baterii.
- Obsluha smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkony, které jsou popsány v tomto návodu k používání. Před provedením údržby a servisu většího rozsahu se obraťte na servisního prodejce.
- Utáhněte všechny matice, šrouby a svorníky, aby byl přístroj v bezpečném provozním stavu.
- Vyměňte opotřeбенé nebo poškozené součásti.
- Pokud byste neprováděli údržbu, podstatně by se zkrátil životní cyklus výrobku a zvýšilo se nebezpečí nehod.
- K provádění servisu a oprav je nutné speciální školení, zejména co se týče bezpečnostních zařízení. Pokud není možné po provedení údržby schválit všechny kontroly uvedené v tomto návodu k používání, obraťte se na servisního prodejce. Garantujeme, že jsou pro váš výrobek k dispozici profesionální opravy a servis.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

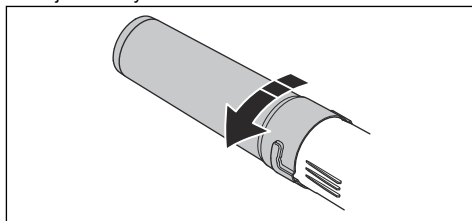
Montáž

Montáž trubky na výrobek

1. Instalujte trysku foukače na trubkový konec výrobku.

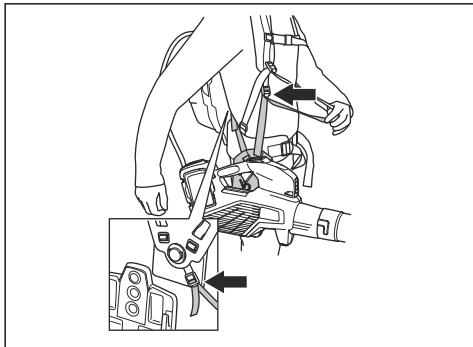


2. Zatlačte trysku foukače nadoraz a otočením ji zajistěte k výrobku.



Seřízení popruhu

1. Provlékněte popruhy chrániče boku úchyty na nosném popruhu závodě baterie.



2. Seřídte nosný popruh, aby byla zajištěna optimální pracovní poloha.

Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikace pro mobilní zařízení. Aplikace Husqvarna Connect dodá vašemu výrobku Husqvarna doplňkové funkce.

- Rozšířené informace o výrobku.
- Informace o dílech a servisu a nápověda pro tyto položky.

Jak začít používat aplikaci Husqvarna Connect

1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Connect do svého mobilního zařízení.
2. V aplikaci Husqvarna Connect se zaregistrujte.
3. Při připojování a registraci výrobku postupujte podle pokynů v aplikaci Husqvarna Connect.

Povšimněte si: Aplikace Husqvarna Connect není dostupná ke stažení na všech trzích. Další informace získáte u svého prodejce poskytovajícího servis.

Kontrola funkcí před použitím výrobku

1. Zkontrolujte, zda na přívodu vzduchu nejsou nečistoty nebo praskliny. Pomocí kartáče odstraňte z výrobku trávu a listí. Viz pokyny v části *Kontrola přívodu vzduchu na strani 13*.
2. Zkontrolujte, zda výrobek funguje správně.

3. Zkontrolujte a dotáhněte všechny matice a šrouby.

Připojení nabíječky baterií

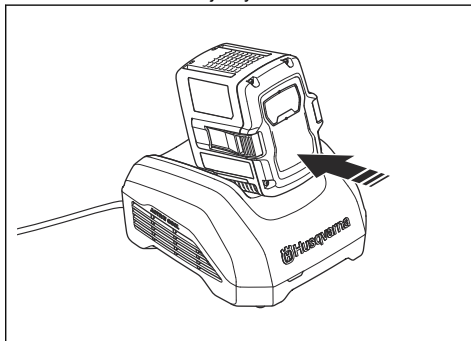
1. Připojte nabíječku baterií ke zdroji s napětím a frekvencí uvedenými na typovém štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemněné elektrické zásuvky. Kontrolka LED na nabíječce baterií jednou zeleně blikne.

Povšimněte si: Baterie se nebude nabíjet, pokud je teplota baterie vyšší než 50 °C (122 °F). Pokud teplota překročí 50 °C (122 °F), nabíječka baterií ochladí, než ji začne nabíjet.

Nabití baterie

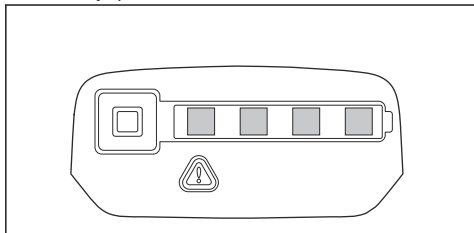
Povšimněte si: Před prvním použitím baterii nabijte. Nová baterie je nabitá pouze na 30 %.

1. Zkontrolujte, zda je baterie suchá.
2. Vložte baterii do nabíječky baterií.



Povšimněte si: Baterie a nabíječka různých modelů mohou vypadat jinak, ale postup je stejný.

3. Zkontrolujte, zda se na nabíječce rozsvítí zelená kontrolka nabíjení. To znamená, že je baterie správně připojena k nabíječce baterií.
4. Až se rozsvítí všechny kontrolky LED na baterii, baterie je plně nabitá.



5. Při odpojování nabíječky baterií od elektrické zásuvky tahejte za zástrčku. Netahejte za kabel.
6. Vyměňte baterii z nabíječky.

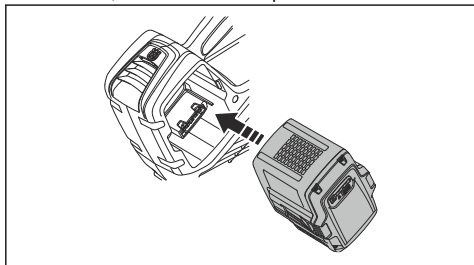
Povšimněte si: Další informace naleznete v návodech k baterii a k nabíječce baterií.

Instalace baterie do výrobku



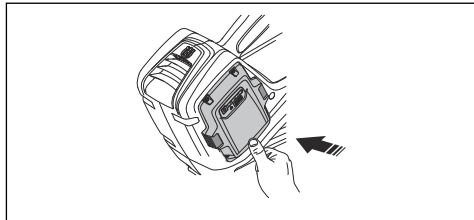
VÝSTRAHA: Ve výrobku použijte výhradně originální baterie Husqvarna.

1. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá.
2. Zasuňte baterii do držáku baterie výrobku. Baterie musí jít snadno zasunout. Pokud ji nelze snadno zasunout, není instalována správně.



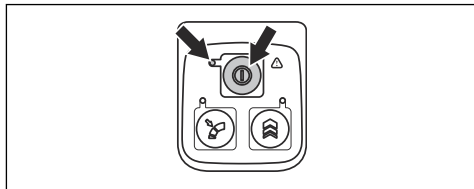
3. Zatlačte na spodní část baterie a zasuňte ji co nejdál do přihrádky na baterii. Baterie je zajištěná na místě, jakmile uslyšíte cvaknutí.

4. Zkontrolujte, zda západky správně zapadly.



Spuštění výrobku

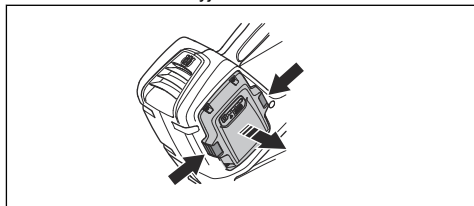
1. Stiskněte vypínač, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED.



2. K ovládání rychlosti použijte páčku spínače.

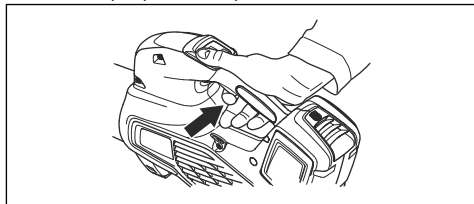
Zastavení výrobku

1. Uvolněte páčku spínače.
2. Stiskněte vypínač, dokud zelená kontrolka LED nezhasne.
3. Vyměňte baterii z výrobku. Stiskněte dvě tlačítka pro uvolnění baterie a vyjměte baterii.

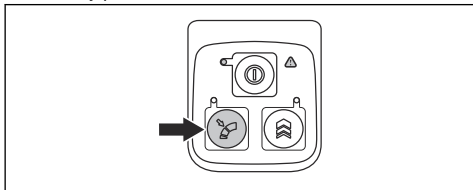


Nastavení optimálního proudu vzduchu pro práci

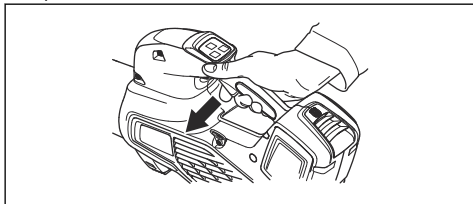
1. Stisknutím páčky spínače zvolte optimální proud vzduchu pro příslušnou práci.



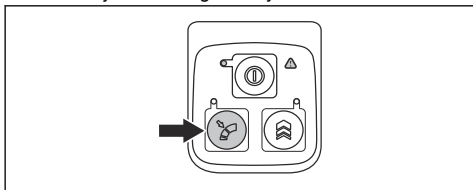
2. Stisknutím tlačítka regulace rychlosti nastavte zvolený proud vzduchu; rozsvítí se kontrolka LED.



3. Pokračujte v práci. Již není nutné mačkat páčku spínače.

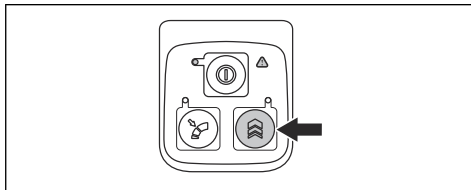


4. Opětovným stisknutím tlačítka regulace rychlosti deaktivujete funkci regulace rychlosti.



Dočasné zvýšení proudu vzduchu

1. Nastartujte produkt. Viz *Spuštění výrobku na strani 11*.
2. Stisknutím tlačítka Turbo zvýšíte proud vzduchu na maximální nastavení; rozsvítí se kontrolka LED.



- a) **525iB Mark II** má neomezenou dobu funkce turbo.
 - b) **325iB** má omezenou dobu funkce turbo na 30 sekund. Uvolněte a znovu stiskněte tlačítko Turbo.
3. Chcete-li používat výrobek s normálním proudem vzduchu, uvolněte tlačítko Turbo.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Před prováděním jakékoli údržby je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole bezpečnosti.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby vyjměte baterii.

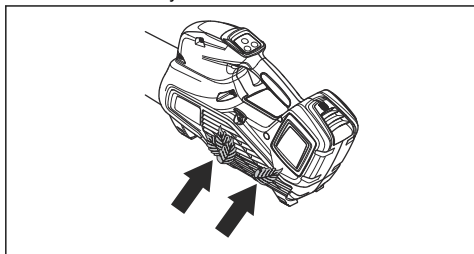
Níže je uveden seznam kroků údržby, které musíte provést na výrobku. Kromě údržby uvedené v plánu údržby nechte pravidelně provádět servis výrobku v autorizovaném servisu Husqvarna. Informace o servisních intervalech vám sdělí autorizovaný servis Husqvarna.

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Očistěte vnější části zařízení čistou a suchou látkou. Nepoužívejte vodu.	X		
Udržujte rukojeti suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.	X		
Zkontrolujte, zda vypínač funguje správně a není poškozený.	X		
Zkontrolujte, zda páčka spínače funguje správně s ohledem na bezpečnost.	X		
Zkontrolujte a dotáhněte matice a šrouby.	X		
Zkontrolujte baterii a ujistěte se, že není poškozená.	X		

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Zkontrolujte úroveň nabití baterie.	X		
Zkontrolujte uvolňovací tlačítka na baterii. Ujistěte se, že fungují a zajistí baterii ve stroji.	X		
Zkontrolujte nabíječku a ujistěte se, že je funkční a není poškozená.	X		
Zkontrolujte všechny spojky, konektory a kabely. Zkontrolujte, zda nejsou poškozené a znečištěné.		X	
Zkontrolujte spojení mezi baterií a strojem. Zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií.			X

Kontrola přívodu vzduchu

1. Zkontrolujte, zda není přívod vzduchu ucpaný na některé straně výrobku.



2. V případě potřeby vypněte výrobek a odstraňte listy a nežádoucí materiál.



VAROVÁNÍ: Pokud je ucpaný přívod vzduchu, snižuje se foukací kapacita a zvyšuje pracovní teplota

motoru. Může dojít k závadě motoru z důvodu přehřátí.

Kontrola baterie a nabíječky baterií

1. Zkontrolujte, zda baterie nevykazuje příznaky poškození, např. praskliny.
2. Zkontrolujte, zda nabíječka baterií nevykazuje příznaky poškození, např. praskliny.
3. Zkontrolujte, zda není propojovací kabel nabíječky baterií poškozený a zda na něm nejsou praskliny.

Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií

1. Po použití vyčistěte výrobek suchou utěrkou.
2. Vyčistěte baterii a nabíječku baterií suchou utěrkou. Udržujte v čistotě vodící kolejničky baterie.
3. Před vložením baterie do nabíječky baterií nebo výrobku zkontrolujte, zda jsou svorky na baterii a nabíječce baterií čisté.

Odstraňování problémů

Uživatelské rozhraní

Uživatelské rozhraní	Možné závady	Možná akce
Bliká zelená kontrolka	Nízké napětí baterie.	Nabijte baterii.
Bliká červená chybová kontrolka	Odchylka teploty.	Nechte výrobek vychladnout.
Výrobek nespustí	Nečistota na konektorech baterie.	Očistěte vzduchovým kompresorem nebo měkkým kartáčem.
Svíí červená chybová kontrolka	Výrobek vyžaduje servis.	Obráťte se na servis.

Baterie

40-B220X, 40-B330X ¹		
Příznaky	Příčina	Akce
Bliká chybová kontrolka na baterii.	Baterie je vybitá.	Nabijte baterii.
	Vysoké zatížení v kombinaci s velmi nízkou teplotou baterie.	Zahřejte baterii. Například ji přesuňte dovnitř nebo použijte výrobek při nízké rychlosti, dokud se baterie nezahřeje.
	Baterie nefunguje. Bylo dosaženo limitu provozního rozsahu baterie.	Vyjměte baterii z výrobku. Nechte baterii odpočinout a poté stiskněte tlačítko ukazatele stavu baterie.
Svítlí kontrolka teploty baterie.	Baterie je příliš studená nebo příliš horká pro použití.	Baterii uchovávejte při okolních teplotách – 10 až 40 °C. Když má baterie správnou teplotu, lze ji znovu použít.
Bliká kontrolka teploty baterie.	Baterie se blíží ke svým teplotním limitům.	Snižte rychlost /nebo zatížení. Pro optimální výkon udržujte baterii v požadované teplotě v rozmezí 10 až 30 °C.
Během nabíjení svítí kontrolka teploty baterie.	Teplotní odchylka, baterie je příliš studená nebo příliš horká pro nabíjení.	Nechte baterii vychladnout nebo ji přesuňte do interiéru, aby se zahřála. Když má baterie správnou teplotu, lze ji znovu nabít. Nabíječku používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40 °C. Uchovávejte nabíječku mimo dosah slunečních paprsků. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.
Rozsvítí se chybová kontrolka baterie.	U baterie došlo ke kritické chybě.	Obratťe se na svého prodejce.

Nabíječka baterií

40-C500X ²		
Příznaky	Možné závady	Možné řešení

¹ Řešení problémů u jiných modelů baterií se může lišit. Přečtěte si informace o používání baterie v návodu k používání baterie. Používejte výhradně schválené baterie Husqvarna.

² Řešení problémů u jiných modelů nabíječek se může lišit. Přečtěte si informace o používání nabíječky v návodu k používání nabíječky. Používejte výhradně schválené nabíječky Husqvarna.

Kontrolka nabíjení na nabíječe svítí žlutě. Chybová kontrolka na baterii bliká nebo svítí kontrolka teploty baterie.	Teplotní odchylka – baterie je příliš studená nebo příliš horká pro použití nebo nabíjení.	Pokud je baterie příliš horká, ponechte ji připojenou k nabíječe. Vestavěný ventilátor v nabíječe snižuje teplotu baterie. Pokud má baterie doporučenou teplotu, nabíjení se spustí automaticky. Pokud je baterie příliš studená, přesuňte ji dovnitř. Pokračujte v nabíjení, jakmile baterie bude mít doporučenou teplotu. Dodržujte teplotní rozsah pro provoz, viz návod k používání nabíječky. Uchovávejte nabíječku mimo dosah slunečních paprsků. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.
Kontrolka nabíjení na nabíječe svítí žlutě. Chybová kontrolka na baterii svítí.	U baterie došlo ke kritické chybě.	Obrat'te se na svého prodejce.
Kontrolka nabíjení na nabíječe svítí červeně.	U nabíječky došlo ke kritické chybě.	Obrat'te se na svého prodejce.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu, platí i pro třetí strany a dopravce.
- Než odešlete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenou ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné celostátní předpisy.
- Před vložením baterie do obalu zalepte rozpojené kontakty páskou. Vložte baterii do obalu a zajistěte ji proti pohybu.
- Před přepravou nebo uskladněním vyjměte baterii.
- Uložte baterii a nabíječku baterií na místo, které je suché a chráněné před vlhkostí a mrazem.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte baterii v kovovém obalu.
- Baterii skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 45 °C a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40 °C.
- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabitá na 30 až 50 %.
- Uložte baterii a nabíječku baterií do uzavřené a suché místnosti.

- Skladujte baterii mimo nabíječku baterií. Nedovolte, aby se děti nebo neoprávněné osoby dotýkaly zařízení. Uchovávejte zařízení na místě, které lze uzamknout.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku jej vyčistěte a proveďte kompletní údržbu.
- Před přepravou a uskladněním umístěte na výrobek přepravní kryt pro prevenci zranění a poškození.
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný.

Likvidace baterie, nabíječky baterií a výrobku

Níže uvedený symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdejte jej ve stanici pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To pomůže eliminovat nebezpečí poškození životního prostředí a zdraví osob.

Další informace získáte od místních úřadů, služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo prodejce.



Povšimněte si: Tento symbol je znázorněn na výrobku nebo obalu výrobku.

Technické údaje

Technické údaje

	325iB	525iB Mark II
Motor		
Typ motoru	BLDC (bezkomutátorový) 36 V	BLDC (bezkomutátorový) 36 V
Hmotnost		
Hmotnost bez baterie a trysky, kg/lb	2,5/5,5	2,5/5,5
Emise hluku ³		
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	98	100
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB (A)	100	101
Úroveň ochrany proti vodě		
Použití za každého počasí	Ano	Ano
IPX4 ⁴	Ne	Ano
Hladiny hluku ⁵		
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle ISO 22868, dB(A):	83	85
Úrovně vibrací ⁶		
Hladiny vibrací v rukojetích, měřené podle normy ISO 22867, m/s ²	0,7	0,5
Výkon ventilátoru		
Průtok vzduchu v normálním režimu se standardní tryskou, m ³ /min	11	11,6
Maximální rychlost vzduchu v normálním režimu se standardní tryskou, m/s / mph	47 / 105,1	48 / 107,4

Údaje o hluku a vibracích jsou stanoveny na základě jmenovitých maximálních otáček.

³ Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnicí 2000/14/ES. Uváděná hladina akustického výkonu pro stroj byla měřena s originálním sekacím nástavcem, který generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

⁴ Ruční bateriové výrobky Husqvarna označené textem IPX4 splňují tyto požadavky na úroveň schválení výrobku.

⁵ Uváděná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 3 dB (A).

⁶ Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 2 m/s².

Baterie schválené pro výrobek

	325iB	525iB Mark II			
Baterie	BLi30	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Typ	Lithium-iontová	Lithium-iontová	Lithium-iontová	Lithium-iontová	Lithium-iontová
Kapacita baterie, Ah	5,2	5,2	9,4	6	9
Jmenovité napětí, V	36	36	36	36	36
Hmotnost, lb/kg	2,9/1,3	2,9/1,3	4,4/2	3,1/1,4	4,3/1,9

Nabíječky baterií schválené pro výrobek

	325iB	525iB Mark II	525iB Mark II
Nabíječka baterií	QC250	QC330	40-C500X
Vstupní napětí, V	100–240	100–240	100–240
Frekvence, Hz	50–60	50–60	50–60
Výkon, W	250	330	500

Příslušenství

Schválené příslušenství

Schválené příslušenství	Typ	Obj. č.
Tryska (délka)	Plochá tryska (600 mm)	579 79 75-01
	Kulatá tryska s kovovým kroužkem (300 mm)	586 10 63-01
	Kulatá tryska s kovovým kroužkem (400 mm)	586 10 63-02
	Tlumič hluku (400 mm)	589 81 17-01

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	Ruční akumulátorový foukač
Značka	Husqvarna
Typ/Model	325iB, 525iB Mark II
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2022 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy
EU:

Nařízení	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EMC	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“
2000/14/ES	„o venkovním hluku“

a že byly použity následující normy nebo technické
specifikace: EN 60335-1:2012 + A11:2014 +
A13:2017 + A15:2021, EN 50636-2-100:2014 (IEC
60335-2-100:2002), EN 55014-1:2017 (Emission), EN
55014-2:2021 (Immunity), EN IEC 63000:2018.

Institut The Swedish Machinery Testing Institute,
Sweden ověřil shodu s dodatkem V směrnice Rady
Evropské unie 2000/14/ES. Čísla certifikátů: 01/012/017,
01/012/018.

Informace o emisích hluku najdete v části *Technické
údaje na straně 16*.

Huskvarna, 2022-09-01

Stefan Holmberg, ředitel výzkumu a vývoje,
management technologií, Husqvarna AB

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci



TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	19	Hibaelhárítás.....	31
Biztonság.....	21	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	32
Összeszerelés.....	27	Műszaki adatok.....	33
Üzemeltetés.....	27	Tartozékok.....	35
Karbantartás.....	29	Megfelelőségi nyilatkozat.....	36

Bevezető

Termékleírás

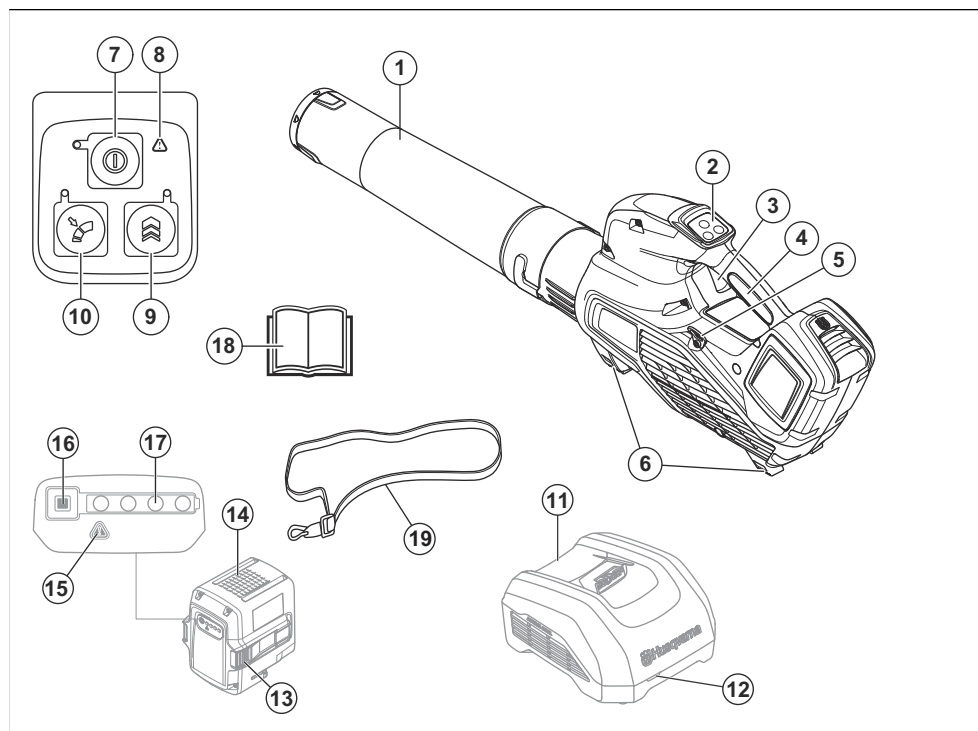
A Husqvarna 325iB, 525iB Mark II modellek elektromos motorral rendelkező lombfűvők.

Folyamatosan fejlesztjük termékeinket, ezért fenntartjuk a jogot a termékek kialakításának és megjelenésének előzetes figyelmeztetés nélküli megváltoztatására.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék a pázsiton, ösvényen, aszfaltúton és hasonló felületeken végzett lombfűvásra, illetve egyéb törmelékek eltávolítására alkalmas.

A termék áttekintése



1. Lombfűvő fűvókája
2. Billentyűzet
3. Kapcsológomb
4. Fogantyúkar
5. A heveder felfüggesztése (525iB Mark II)
6. Támaszték
7. Be-/kikapcsológomb
8. Figyelmeztetésjelző
9. Boost: Légáramlás ideiglenes növelése

10. Cruise control: Az optimális légáramlás beállítása az adott munkához
11. Akkumulátortöltő (tartozék)
12. Töltés- és hibajelző a töltőn
13. Akkumulátorkioldó gomb
14. Akkumulátor (tartozék)
15. Figyelmeztetésjelző
16. Akkumulátorjelző gomb
17. Az akkumulátor állapota
18. Kezelői kézikönyv
19. Heveder (525iB Mark II)

Megjegyzés: Az akkumulátor és az akkumulátortöltő az egyes típusok esetében eltérő lehet.

A terméken található jelzések



Vigyázat! A fűvókészülék veszélyes lehet! A vigyázatlan vagy helytelen használat komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértse a használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.



Használjon szem- és fülvédőt.



Egyenáram.



A 2000/14/EK számú európai irányelvnek, az Egyesült Királyság irányelveinek és jogszabályainak, és New South Wales „Környezetben történő munkavégzés szabályozása (zajszabályozás), 2017” irányelvnek megfelelő környezeti zajkibocsátási címke. A termék garantált hangteljesítményszintjére vonatkozó adatok megtalálhatók a *Műszaki adatok33. oldalon* című fejezetben és a címkén.



A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. A leselejtezett

terméket le kell adni a megfelelő újrahasznosítási létesítményben.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.



Fröccsenő víz ellen védett. (Csak a következő esetében: 525iB Mark II)



Óvja a terméket az esőtől. (Csak a következő esetében: 325iB)



A lombfúvó kezelője ügyeljen arra, hogy se ember, se állat ne jöjjön közelebb 15 m-nél. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, legalább 15 méteres biztonsági távolságot kell tartani. A lombfúvó nagy erővel fújhat ki tárgyakat, melyek visszapatlanhatnak. Ez a javasolt biztonsági felszerelés használatának mellőzése esetén súlyos megsérülést okozhat.

yyyy wwxxxx

Az adattáblán megtalálható a sorozatszám. **éééé** a gyártási év, **hh** a gyártási hét, **xxxxx** pedig a sorozatszám.

Gyártó

Husqvarna AB

Drottningatan 2, SE-561 82 Huskvarna

A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Támogatás

A termékkel kapcsolatos támogatásért látogasson el a Támogatás részre a(z) www.husqvarna.com oldalon, ahol utasításokat, hibaelhárítási útmutatókat talál, vagy használhatja a(z) Husqvarna Önkiszolgáló és a Termékasszisztens szolgáltatást (ha elérhető az Ön piacán). A termékkel kapcsolatos további támogatásért forduljon a(z) Husqvarna szakszervizéhez.

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- **Ne működtesse a gépet robbanásveszélyes környezetben,** például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A gép szikrát vethet, ami lángra lobbanthatja a port vagy a gőzöket.
- **A gyermekeket és más személyeket tartsa távol a gép üzemeltetése alatt.** Ha bármi elvonja a figyelmét, elveszítheti a készülék feletti ellenőrzést.

Elektromos biztonság

- **A gép dugaszának illeszkednie kell az aljzatba. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a dugaszt. Ne használjon adaptercsatlakozót a földelt géphez.** Kisebb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.
- **Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- **Ne tegye ki a gépet esőnek vagy nedves környezetnek.** A gépbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- **Ne bányon durván a kábellel. A kábelt ne használja a gép hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről.** A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ha kültéren használja a gépet, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítókábelt.** A kültéri

alkalmazáshoz megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

- **Ha a gépet feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon életvédelmi relével (RCD) védett tápellátást.** Az RCD használatával csökkenthető az áramütés kockázata.

Személyes biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan belátását a gép működtetése során. Ne használja a gépet, ha fáradt, illetve ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll.** A gépek működése közben egy pillanatra figyelmen kívül hagyhat. A csúszásigazító védőcipő, a kemény fejvédő és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **Kerülje el a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a gép ki van-e kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, vagy felemeli és/vagy egyik helyről a másikra viszi azt.** Balesetet okozhat, ha a gépet úgy viszi, hogy az uja a kapcsolón van, vagy ha a bekapcsolt gépet áram alá helyezi.
- **Távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolná a gépet.** A készülék forgó részeiben hagyott szerszám vagy kulcs sérülésekhez vezethet.
- **Ne nyúljózkodjon a termékekkel. Mindig szilárdan álljon a talajon, és őrizze meg az egyensúlyát.** Így váratlan helyzetekben is jobban megőrizheti az elektromos szerszám feletti uralmát.
- **Ötözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadragót, szandált, illetve ne legyen meztőláb. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről.** A mozgó alkatrészek bekaphatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú haját.
- **Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, mindig csatlakoztassa és használja azt.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- **A gépek rendszeres használatából adódó tapasztalata ne vezessen oda, hogy a gépeket könnyelműen, a gépbiztonsági alapelemek figyelmen kívül hagyásával működteti.** Egy gondatlanul kivitelezett művelet akár egy századmásodperc alatt is súlyos sérüléshez vezethet.

A gép használata és karbantartása

- **Ne erőltesse a gépet. Használja a feladathoz megfelelő gépet.** A megfelelő gép jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire tervezték.

- **Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** A kapcsolóval nem vezérelhető gépek veszélyesek és javításra szorulnak.
- **Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort** (amennyiben kivehető), ha bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozékot vagy tárolja a gépeket. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a gép véletlen elindításának veszélyét.
- **A nem használt gépeket tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék, akik nem ismerik a gépeket és ezeket az utasításokat.** A gépek képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- **Végezze el a gépek és a kiegészítők karbantartását.** Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek helyükön vannak-e, nem szorulnak-e, nem törtek-e le részek, illetve nem áll-e fenn más olyan állapot, amely befolyásolhatja a gépek működését. Ha sérült, a használat előtt javíttassa meg a gépet. Sok balesetet rosszul karbantartott gépek okoznak.
- **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágógépek kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb kezelni őket.
- **A gépet, a kiegészítőket és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Ha a gépet nem a rendeltetésének megfelelően használják, veszélyes helyzet állhat elő.
- **A fogantyúkat és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsímentesen.** A csúszós fogantyúk és fogófelületek miatt váratlan helyzetekben nem lehet biztonságos módon kezelni és vezérelni a gépet.

Az akkumulátoros gép használata és karbantartása

- **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsé.** Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- **A gépet csak a típusuknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyes.
- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek összekapcsolhatják a sarukat.** Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények hatására az akkumulátorból folyadék szivároghat ki.** Kerülje az érintkezést. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy gépet.** A sérült vagy módosított akkumulátorok

kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.

- **Az akkumulátort vagy a gépet ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** A tűznek való kitettség, illetve a 130 °C/265 °F feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- **Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsé az akkumulátort vagy a gépet az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő, illetve a megadott tartományon kívül eső hőmérsékleten való töltés károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.

Szerviz

- **Az elektromos szerszámot csak minősített szakemberrel, és eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíttassa.** Ez biztosítja, hogy a gép továbbra is biztonságos maradjon.
- **Soha ne szervizelje a sérült akkumulátort.** Az akkumulátor szervizelését csak a gyártó vagy egy hivatalos szolgáltató végezheti el.

Kerti fűvókészülék, kerti porszívó és a kerti fűvókészülékhez/porszívóhoz tartozó biztonsági figyelmeztetések

- **Használat előtt ellenőrizze, hogy nem lát-e sérülést vagy kopás nyomait a táp- vagy a hosszabbítókábelén.** Ne érjen hozzá a kábelhez, amíg le nem választotta a hálózatról. A gépet ne használja abban az esetben, ha a kábel sérült vagy kopott. A sérült tápkábel áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- **Rossz időjárási körülmények között – főleg villámlás veszélye esetén – ne használja a gépet.** Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.
- **Viseljen szem- és fülvédő felszerelést.** A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **A gép működtetése közben mindig viseljen csúszásmentes munkavédelmi lábbelit.** Ne használja a gépet meztláb vagy nyitott szandálban. Ez csökkenti a lábak sérülésének kockázatát.
- **Ne viseljen laza ruházatot vagy olyan tárgyakat, amelyeket a lombfúvó a légbeszívó nyíláson keresztül beszívhat, például sálát, zsinégeket, láncot, nyakkendőt stb.** Ha hosszú a haja, kösse össze vagy takarja el, hogy biztosan ne kerüljön a légbeszívó nyílásba. Ha ilyen tárgy kerül a légbeszívó nyílásba, az növelheti a személyi sérülés kockázatát.
- **A gép működtetése közben tartsa távol a járókelőket.** A kirepülő hulladék növelheti a személyi sérülés kockázatát.
- **Soha ne irányítsa a lombfúvó fűvókáját emberek, állatok vagy ablakok felé.** Legyen különösen óvatos, amikor szilárd tárgyak, például fák, autók és falak közelében fúj hulladékot, mivel roncsolhatja azokat. A kirepülő tárgyak roncsolhatják az értéktárgyakat és növelhetik a személyi sérülés kockázatát.

- **Ne fűjjön a géppel égő, füstölő dolgokat, például cigaretta, gyufát vagy forró hamut.** Ezek a gyújtóforrások növelhetik a tűzveszélyt.
- **Ne érintse meg a ventilátort, amíg mozgásban van. Kapcsolja ki a gépet, és várja meg, amíg a ventilátor leáll, mielőtt bármilyen olyan alkatrészt eltávolítana, amely hozzáférést biztosít a ventilátorhoz.** Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.
- **Az elakadt anyagok eltávolításakor vagy a gép szervizelésekor ellenőrizze, hogy a főkapcsoló ki van-e kapcsolva.** A gép váratlan, a beakadt anyagok eltávolítása vagy a szervizelés során történő bekapcsolódása súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Helytelen vagy gondatlan használat esetén a termék veszélyessé válhat, és a kezelő vagy más személyek súlyos, akár halálos sérülését is okozhatja. Olvassa el alaposan a használati utasítást.
- A termék eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélyje nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Soha ne használjon olyan terméket, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak, továbbá mindig csak eredeti tartozékokat használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek. Előfordulhat, hogy a garancia nem terjed ki a nem engedélyezett tartozékok vagy cserealkatrészek használatából adódó károkra és felelősségre.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- Töltés előtt vegye ki az akkumulátort a termékből.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



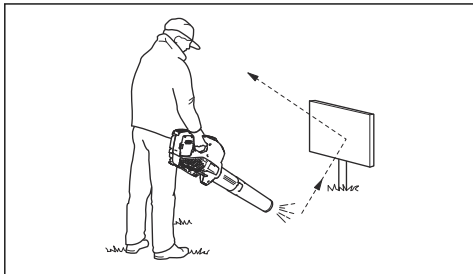
FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy márkaszervizhez. Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére,

amelyekhez úgy véli, nem rendelkezik elegendő szakértelemmel.

- Ne használja a terméket rossz időben, például ködben, esőben, erős szélben vagy nagy hidegben stb.
- Ne engedje, hogy gyermekek használják a terméket, vagy a termék közelében tartózkodjanak. Mivel a termék könnyen indul, szigorú felügyelet nélkül a gyermekek könnyedén beindíthatják. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Válassza le az akkumulátort, ha nem tud folyamatosan felügyelni a termékre.
- Ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak legalább 15 méternek kell lennie. Ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. Ha valaki megközelíti Önt, azonnal állítsa le a terméket. Mielőtt megfordulna a termékkel, mindig ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy biztonságosan tud járni és állni. Nézzon körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödrök, árkok stb.) jelenlétét arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Legyen nagyon óvatos, amikor lejtős talajon dolgozik.
- Minden esetben tartsa meg egyensúlyát és álljon szilárdan. Ne nyújtózkodjon a termékkel.
- Fűvédő viselése esetén mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A termék leállítása után azonnal vegye le a fűvédőket.
- Legyen tekintettel a közelben lakókra, ne használja a terméket alkalmatlan időpontban, például késő este vagy kora reggel. Tartsa be a helyi szabályzatokat és rendeleteket.
- Mindig a lehető legkisebb légáramlással üzemeltesse a terméket. Teljes légáramlásra ritkán van szükség, a legtöbb munka csökkentett légáramlással is elvégezhető. A kisebb légáramlás használata kevesebb zajjal és porral jár, és az összegyűjtött vagy mozgott szemet is könnyebben kezelhető így.
- A talajra tapadt szemetet gereblyével vagy kefével lazítsa meg.
- A lombfűvő nyílását a lehető legközelebb tartsa a talajhoz.
- Figyeljen a környezetére. Ne irányítsa a terméket emberek, állatok, játéktérületek, gépkocsik stb. felé.
- Minimalizálja a fűvési időt a poros területek enyhe benedvesítésével vagy permetezőberendezés használatával.
- Ügyeljen a szélirányra. Könnyítse meg a munkát a szél kihasználásával.
- Ha a termék rendellenes vibrálásba kezd, állítsa le a terméket és távolítsa el az akkumulátort.
- A nagy halmok mozgatása a lombfűvővel túlzottan időigényes, és főleg a zajjal jár.

- Takarítson össze maga után. Győződjön meg róla, hogy ne fújt szemetet másnak a kertjébe.
- Ne fusson a termékkel.
- Az erős légáram úgy felgyorsíthatja a tárgyakat, hogy azok visszapatpanva súlyos zsemsérülést okozhatnak.



- Ne irányítsa a légáramot emberek vagy állatok felé.
- Mielőtt tartozékokat vagy más alkatrészeket szerelne fel vagy le, állítsa le a motort.
- Minden testrészét tartsa távol a forró felületektől.
- Soha ne tegye le a beindított terméket, hacsak nem tudja szemmel tartani azt.
- Létrán vagy állványzaton tilos használni a lombfúvót.



- Ne használja a terméket olyan körülmények között, amelyeknél baleset esetén nem lenne lehetősége segítségét hívni.
- Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Kövek, szemét stb. kerülhetnek a szembe, és vakságot, illetve súlyos sérüléseket okozhatnak.
- A fokozott biztonság érdekében használjon életvédelmi relét (RCI). Elektromos hiba esetén életvédelmi relé biztosítja a kezelő védelmét.
- Ez a termék kis rezgésterhelésével tűnik ki. Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknek ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyek az erős rezgés hatására jöhetnek létre. Ezek a tünetek lehetnek többek között: zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek.
- Kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja a terméket.

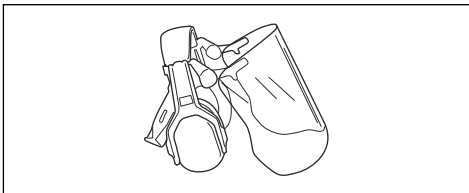
- Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Kerülje az olyan helyzeteket, amelyek saját megítélése szerint meghaladják a képességeit. Ha a jelen kézikönyv elolvasása után is bizonytalannak érzi magát az üzemeltetési eljárásokkal kapcsolatban, a folytatás előtt kérje ki egy szakértő véleményét.

Személyi védőfelszerelés



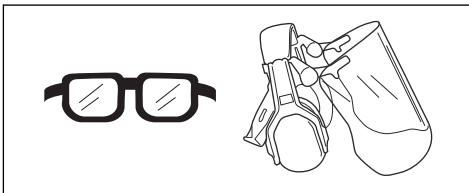
FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék használata során viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a márkakereskedő segítségét.
- Hosszú távon a tartós zajártalom halláskárosodást okozhat. Az akkumulátoros termékek általánosságban véve viszonylag csendesek, azonban a zajszint és a hosszú távú használat kombinációja károsodást okozhat. A(z) Husqvarna azt javasolja, hogy a kezelő viseljen fülvédőt, ha a termékeket egy nap hosszabb ideig, szünet nélkül használja. A terméket folyamatosan és rendszeresen használó kezelőknek rendszeresen ellenőriztetniük kell a hallásukat.



FIGYELMEZTETÉS: Fülvédő viselése közben a kezelő kevésbé hallja a hangokat és a figyelmeztető jeleket.

- Használjon jóváhagyott védőszemüveget. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak.



- Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot. Vastag, hosszú nadrágot és hosszú ujjú felsőrészt viseljen. Ne viseljen bő ruházatot, mert az beakadhat a gallyakba és a bokrok ágaiba. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Igazítsa haját vállmagasság fölé.
- Tartson elsősegélykészletet a közelben.



- Por veszélye esetén porvédő maszkot kell viselni.

Biztonsági eszközök a terméken

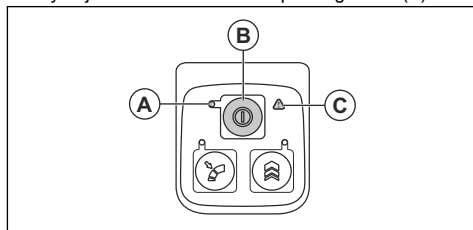


FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a fejezet a termék biztonsági funkcióit és rendeltetését, valamint a megfelelő üzemelést biztosító ellenőrzések és karbantartási műveletek elvégzésének módját ismerteti. A termék részegységeinek helyével kapcsolatban lásd a *A termék áttekintése 19. oldalon* című fejezetben szereplő utasításokat.
- A termék élettartama lecsökkenhet, a balesetveszély pedig megnövekedhet, ha a termék karbantartását nem megfelelően hajtják végre, illetve ha a szervizt és/vagy a javításokat nem szakszerűen végzik. Ha további információra van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizszolgáltatóval.
- Soha ne használja a terméket sérült biztonsági felszerelésekkel. A termék biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat a jelen fejezetben leírtak szerint kell elvégezni. Ha az Ön terméke nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, forduljon szervizműhelyéhez.
- A termék szervizeléséhez és javításához speciális szakmai képzésre van szükség. Ez különösen érvényes a termék biztonsági felszereléseire. Ha az Ön terméke nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a terméket nem szervizműhellyel rendelkező szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.

A billentyűzet ellenőrzése

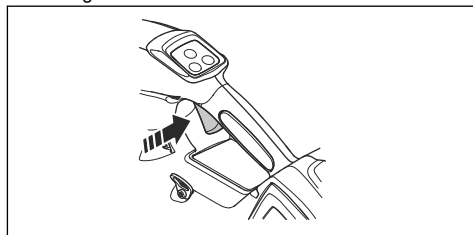
1. Nyomja le hosszan a be-/kikapcsológombot (B).



- a) Ha a LED (A) világít, a termék be van kapcsolva.
 - b) Ha a LED (A) nem világít, a termék ki van kapcsolva.
2. A figyelmeztetésjelző (C) világítása vagy villogása esetén lásd: *Hibaelhárítás 31. oldalon*.

A kapcsológomb ellenőrzése

1. Nyomja le, majd engedje fel a kapcsológombot annak ellenőrzésére, hogy a gomb szabadon mozog-e.



Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Csak jóváhagyott Husqvarna akkumulátorokat használjon. Lásd: *A termék esetében jóváhagyott akkumulátorok 34. oldalon*. Az akkumulátorok szoftveresen kódolva vannak.
- A jóváhagyott Husqvarna akkumulátorokat csak a kompatibilis Husqvarna termékek tápellátására használja. Ne használja az akkumulátort más eszközök áramforrásaként, mivel ez balesetveszélyes.
- Elektromos áramütés veszélye. Ne érintse az akkumulátorsarukat kulcsokhoz, érmékhez, csavarokhoz vagy egyéb fémhez. Ez az akkumulátor rövidzárlatát okozhatja.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátor szellőzőnyílásaiba.

- Tartsa távol az akkumulátort a közvetlen napsütéstől, hőtől és nyílt lángtól. Az akkumulátor súlyos égési, illetve vegyi égési sérüléseket okozhat.
- Tartsa az akkumulátort esős, nedves környezetétől távol.
- Tartsa az akkumulátort mikrohullámoktól és magas nyomástól távol.
- Soha ne próbálkozzon az akkumulátor szétszerelésével vagy szétfűrészésével.
- Ha az akkumulátor szivárog, ne hagyja, hogy a folyadék bőre vagy szembe kerüljön. Ha hozzáért a folyadékhoz, nagy mennyiségű szappanos vízzel tisztítsa meg az adott testfelületet, és forduljon orvoshoz. Ha a folyadék a szemébe került, ne dörzsölje, hanem legalább 15 percig alaposan öblítse át a szemét vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Az akkumulátort -10 °C (14 °F) és 40 °C (114 °F) közötti hőmérsékleten használja.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátortöltőt. Lásd: *A termék, az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása* 30. oldalon.
- Ne használja a sérült vagy nem megfelelően akkumulátort.
- A tárolás során tartsa az akkumulátorokat távol a fém tárgyaktól, például szegektől, csavaroktól és ékszerektől.
- Az akkumulátor gyermekektől elzárva tartandó.

Az akkumulátortöltő készülék biztonsága



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Áramütés vagy rövidzárlat veszélye, ha a biztonsági utasításokat nem tartják be.
- Ne használjon mást a termékhez mellékelt akkumulátortöltőn kívül. A Husqvarna által jóváhagyott akkumulátortöltőt kizárólag eredeti Husqvarna akkumulátorok töltésére használja. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok* 33. oldalon.
- Ne próbálkozzon az akkumulátortöltő szétszerelésével.
- Ne használja a sérült vagy nem megfelelően működő akkumulátortöltőt.
- Ne emelje fel az akkumulátortöltőt a tápkábelnél fogva. Az akkumulátortöltő fali aljzatból történő kihúzásához a dugaszt húzza. Ne a tápkábelt húzza.
- Minden kábelt és hosszabbítókábelt óvjon a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy a kábel ne akadjon be ajtóba, korlátba vagy ezekhez hasonló tárgyakba.
- Ne használja az akkumulátortöltőt gyúlékony anyagok vagy olyan anyagok közelében, amelyek

korrozíót okozhatnak. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátortöltőt nem fedi semmi. Amennyiben a töltő füstölni vagy égni kezdene, húzza ki a dugóját.

- Az akkumulátort csak jó szellőzésű helyiségben, napfénytől távol töltsen. Ne töltsen az akkumulátort kültéren. Ne töltsen az akkumulátort nedves körülmények között.
- Az akkumulátortöltőt csak 5 °C (41 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérséklet esetén használja. A töltőkészüléket jól szellőző, száraz és pormentes környezetben használja.
- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátortöltő hűtőnyílásaiba.
- Ne érintsen az akkumulátortöltő csatlakozóihoz fémtárgyakat, mivel ezek rövidzárlatot okozhatnak a töltőkészüléken.
- Jóváhagyott, sértetlen hálózati aljzatot használjon. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő kábele nem sérült-e. Hosszabbítókábelek használata esetén győződjön meg arról, hogy a hosszabbítókábelek nem sérültek-e.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



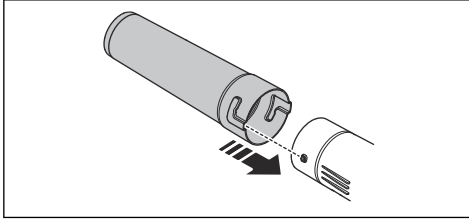
FIGYELMEZTETÉS: A termékén végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás, egyéb ellenőrzések vagy a termék összeszerelése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- A kezelő kizárólag a jelen használati utasításban szereplő karbantartási és szervizmunkákat végezheti el. A szélesebb körű karbantartási és szervizmunkákkal kapcsolatban forduljon a szakszervizhez.
- A készülék üzembiztos állapotának fenntartása érdekében minden anyát és csavart tartson szorosan meghúzva.
- A kopott vagy sérült alkatrészeket ki kell cserélni.
- A karbantartási műveletek elmulasztása csökkenti a termék élettartamát, illetve növeli a balesetveszélyt.
- A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkát szakképzettséget igényel, különös tekintettel a biztonsági eszközökre. Amennyiben a karbantartást követően nem minden, a használati utasításban leírt ellenőrzési művelet jóváhagyott, forduljon a szakszervizhez. Garantáljuk a termékéhez megfelelő, professzionális javítást és szervizelést.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.

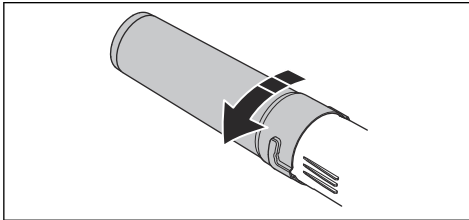
Összeszerelés

A cső felszerelése a termékre

1. Helyezze a lombfúvó fúvókáját a termék cső alakú végére.

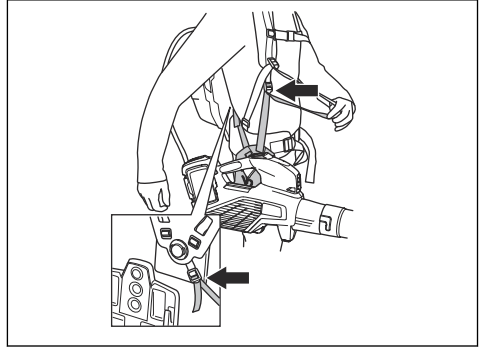


2. Nyomja be teljesen a lombfúvó fúvókáját, majd a termékhez történő rögzítéshez fordítsa el.



A heveder beállítása

1. Helyezze be a csípőalátét pántjait az akkumulátor-hátizsák hevederének rögzítőin keresztül.



2. Állítsa be a hevedert úgy, hogy az a legoptimálisabb munkahelyzetet nyújtsa.

Üzemeltetés

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

Husqvarna Connect

Az Husqvarna Connect egy ingyenes mobilalkalmazás. A Husqvarna Connect alkalmazás kibővített funkciókat biztosít Husqvarna termékéhez.

- Bővebb termékinformációk.
- Információk és segítség a termékalkatrészekkel és a szervizeléssel kapcsolatban.

A Husqvarna Connect használatának megkezdése

1. Töltse le az Husqvarna Connect alkalmazást mobil eszközére.
2. Regisztráljon egy fiókot a Husqvarna Connect alkalmazásban.
3. A termék csatlakoztatásához és regisztrálásához kövesse a Husqvarna Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

Megjegyzés: A Husqvarna Connect alkalmazás nem érhető el minden piacon. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

A funkciók ellenőrzése a termék használata előtt

1. Ellenőrizze a levegőbeömlő nyílást, hogy nem található-e rajta szennyeződés vagy repedés. Egy kefe segítségével tisztítsa meg a terméket a fűtől és a levelektől. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *A levegőbeömlő nyílás ellenőrzése* 30. oldalon.
2. Győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően működik.
3. Ellenőrizze, hogy az anyák és a csavarok szorosan meg vannak-e húzva.

Az akkumulátortöltő csatlakoztatása

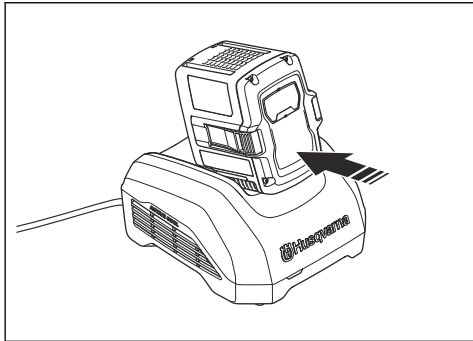
1. Az akkumulátortöltőt a típus táblán szereplő feszültségű és frekvenciájú áramforráshoz csatlakoztassa.
2. Csatlakoztassa a dugót egy földelt hálózati aljzatba. Egyszer zölden felvillan a töltő LED-je.

Megjegyzés: 50 °C/122 °F feletti hőmérsékleten nem kerül sor az akkumulátor töltésére. 50 °C/122 °F feletti hőmérséklet esetén az akkumulátortöltő a töltés előtt lehűti az akkumulátort.

Az akkumulátor töltése

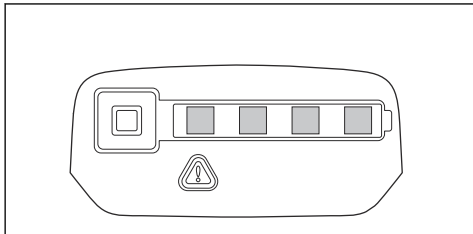
Megjegyzés: Az első használat előtt tölts fel az akkumulátort. Az új akkumulátorok csak 30%-ra vannak feltöltve.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen száraz-e.
2. Helyezze az akkumulátort az akkumulátortöltőbe.



Megjegyzés: Az akkumulátor és az akkumulátortöltő az egyes típusok esetében eltérő lehet, de az eljárás ugyanaz.

3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltőn lévő zöld töltésszelző lámpa világít-e. Ez azt jelenti, hogy az akkumulátor megfelelően érintkezik a töltőkészülékkel.
4. Ha az akkumulátoron az összes LED világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve.



5. Az akkumulátortöltő fali aljzatból történő kihúzásához a dugaszt húzza. Ne a kábelt húzza.
6. Vegye ki az akkumulátort a töltőből.

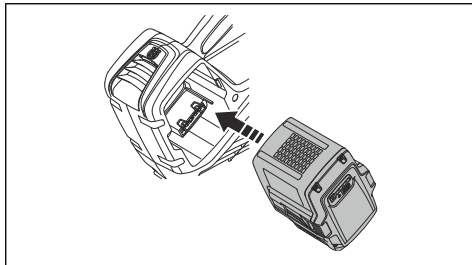
Megjegyzés: További információkért tekintse át az akkumulátor és az akkumulátortöltő használati utasítását.

Az akkumulátor csatlakoztatása a termékhez

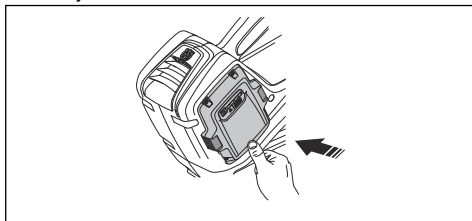


FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag eredeti Husqvarna akkumulátorokat használjon a termékben.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
2. Csúsztassa az akkumulátort a terméken található akkumulátortartóba. Az akkumulátornak könnyedén be kell csúsznia - ha nem ez történik, akkor nem megfelelően helyezte be.

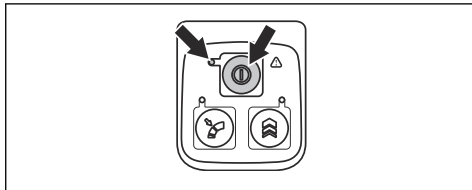


3. Nyomja meg az akkumulátor alsó részét, és tolja be az akkumulátorrekészbe, ameddig lehet. Az akkumulátor egy kattánás kíséretében a helyére kerül.
4. Győződjön meg arról, hogy a reteszek megfelelően a helyükre kattannak.



A termék elindítása

1. Nyomja le hosszán a be-/kikapcsológombot, amíg a zöld LED világítani nem kezd.

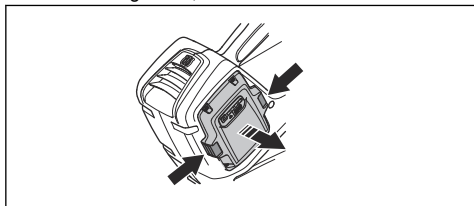


2. A fordulatszámot a kapcsológombbal szabályozhatja.

A termék leállítása

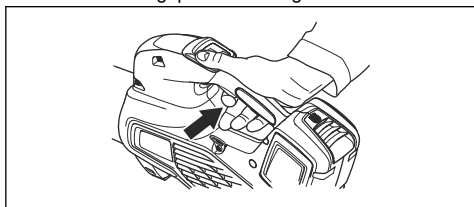
1. Engedje el a kapcsológombot.

2. Nyomja le hosszan a be-/kikapcsológombot, amíg a zöld LED kialszik.
3. Vegye ki az akkumulátort a termékből. Nyomja meg a két kioldógombot, és húzza ki az akkumulátort.

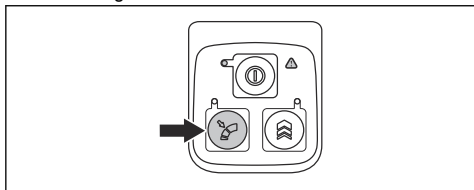


Az optimális légáramlás beállítása az adott munkához

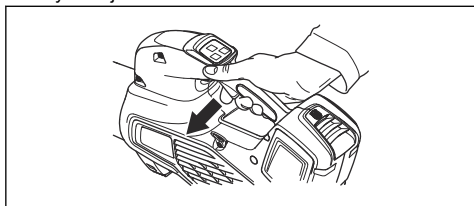
1. A kapcsológomb megnyomásával beállíthatja a munkához legoptimálisabb légáramlást.



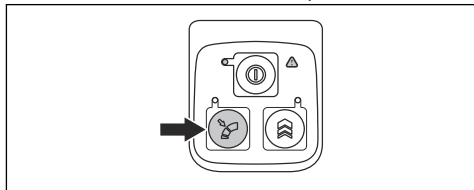
2. Nyomja meg a fordulatszám-tartó gombot a kiválasztott légáramlás beállításához – a LED ekkor világítani kezd.



3. A kapcsológomb ismételt megnyomása nélkül folytathatja a munkát.

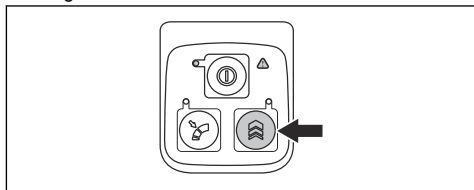


4. Nyomja meg ismét a fordulatszám-tartó gombot a fordulatszám-tartás funkció kikapcsolásához.



A légáramlás átmeneti növelése

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása 28. oldalon.*
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a teljesítményfokozó gombot a maximális légáramláshoz – a LED ekkor világítani kezd.



- a) **525IB Mark II** : végtelen teljesítményfokozási időt biztosít.
 - b) **325IB** : korlátozott, 30 másodperces teljesítményfokozási időt biztosít. Engedje el, majd nyomja le ismét a teljesítményfokozó gombot.
3. A termék normál légáramlással történő használatához engedje el a teljesítményfokozó gombot.

Karbantartás

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartási munkák előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.



Karbantartási terv

FIGYELMEZTETÉS: Karbantartási munkák előtt távolítsa el az akkumulátort.

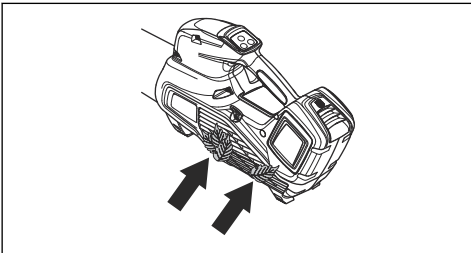
Alább következik egy lista a termék karbantartásával kapcsolatos lépésekről. A karbantartási ütemtervben előírt karbantartáson kívül rendszeresen

szervizeltesse a terméket Husqvarna szakszervizben. A szervizintervallumokkal kapcsolatos további információért forduljon a Husqvarna szakszervizhez.

Karbantartás	Naponta	Hetente	Havi
Tisztítsa meg a gépet kívülről tiszta, száraz törlőkendővel. Ne használjon vizet.	X		
A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.	X		
Győződjön meg a be-/kikapcsológomb megfelelő, hibátlan működéséről.	X		
Biztonsága érdekében győződjön meg róla, hogy a kapcsológomb megfelelően működik.	X		
Ellenőrizze, hogy az anyák és a csavarok szorosan meg vannak-e húzva.	X		
Ellenőrizze az akkumulátort, és győződjön meg arról, hogy sértetlen.	X		
Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét.	X		
Ellenőrizze az akkumulátor kioldógombjait. Győződjön meg arról, hogy működnek, és rögzítse az akkumulátort a gépben.	X		
Ellenőrizze, hogy jól működik-e az akkumulátortöltő, és nem sérült-e.	X		
Ellenőrizze a csatlókat, csatlakozókat és a kábeleket. Győződjön meg arról, hogy sértetlenek és szennyeződésmentesek.		X	
Végezze el az akkumulátor és a gép közötti csatlakozások ellenőrzését. Végezze el az akkumulátor és az akkumulátortöltő közötti csatlakozás ellenőrzését.			X

A levegőbeömlő nyílás ellenőrzése

- 1. Győződjön meg arról, hogy a levegőbeömlő nyílás nincs-e eltömődve a termék bármely oldalán.



- 2. Szükség esetén állítsa le a terméket, és távolítsa el a leveleket vagy nem kívánatos anyagokat.



VIGYÁZAT: A levegőbeömlő nyílás eltömődése csökkenti a termék fűvételjesítményét, illetve növeli a motor üzemi hőmérsékletét. Ez

a motor túlmelegedésből adódó meghibásodásához vezethet.

Az akkumulátor és az akkumulátortöltő ellenőrzése

- 1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátoron nem találhatók-e sérülések, például repedések.
- 2. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltőn nem találhatók-e sérülések, például repedések.
- 3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő csatlakozókábele nem sérült-e, és hogy nincs-e rajta repedés.

A termék, az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása

- 1. Használat után tisztítsa meg a terméket egy száraz ruhával.
- 2. Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátortöltőt egy száraz ruhával. Tartsa tisztán az akkumulátorvezető síneket.
- 3. Mielőtt a töltőkészülékbe vagy a termékbe helyezné az akkumulátort, gondoskodjon az akkumulátor és a töltő érintkezőinek tisztaságáról.

Hibaelhárítás

Felhasználói interfész

Felhasználói interfész	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
Zölden villog a jelzőfény	Alacsony akkumulátorfeszültség.	Töltse fel az akkumulátort.
Pirosan villog a jelzőfény	Hőmérséklet-ingadozás.	Várja meg, míg a termék lehül.
A termék nem indul	Piszok került az akkumulátorcsatlakozóba.	Tisztítsa meg sűrített levegő vagy puha kefe segítségével.
Világít a piros hibajelző	A terméket szervizelni kell.	Forduljon a szervizműhelyhez.

Akkumulátor

40-B220X, 40-B330X ⁷		
Hibajelenségek	Ok	Teendő
Az akkumulátor hibajelzője villog.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	Nagyon alacsony akkumulátor-hőmérséklet nagy munkaterhelés mellett.	Melegítse fel az akkumulátort. Például vigye beltérbe, vagy működtesse alacsony sebességgel, amíg az akkumulátor fel nem melegszik.
	Az akkumulátor nem működik. Az akkumulátor a működési tartománya határértékén van.	Vegye ki az akkumulátort a termékből. Hagyja pihenni az akkumulátort, majd nyomja meg az akkumulátorjelző gombot.
Az akkumulátor-hőmérséklet jelzője VILÁGÍT.	Az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a használathoz.	Az akkumulátort -10 °C (14 °F) és 40 °C (104 °F) közötti környezeti hőmérsékleten tárolja. Ha az akkumulátor hőmérséklete megfelelő, ismét használható.
Az akkumulátor-hőmérséklet jelzője villog.	Az akkumulátor hőmérséklete a határérték közelében van.	Csökkentse a sebességet és/vagy a munkaterhelést. Az akkumulátort +10 °C (50 °F) és +30 °C (86 °F) közötti környezeti hőmérsékleten tárolja az optimális teljesítmény érdekében.

⁷ A hibaelhárítás más akkumulátortípusok esetében eltérő lehet. Az akkumulátor használatával kapcsolatos információkért tekintse át az akkumulátor használati utasítását. Csak jóváhagyott Husqvarna akkumulátorokat használjon.

Az akkumulátor-hőmérséklet jelzője VILÁGÍT, amikor az akkumulátor a töltőben van.	Hőmérséklet-ingadozás, az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a töltéshez.	Hagyja lehűlni, vagy vigye beltéri helyiségbe, és melegítse fel az akkumulátort. Ha az akkumulátor hőmérséklete megfelelő, ismét tölthető. A töltőt csak 5 °C (41 °F) és 40 °C (104 °F) közötti környezeti hőmérséklet esetén használja. A töltő napfénytől távol tartandó. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.
Az akkumulátor hibajelzője világít.	Az akkumulátorban kritikus hiba lépett fel.	Forduljon márkakereskedőjéhez.

Akkumulátortöltő

40-C500X ⁸		
Hibajelenségek	Lehetséges hibák	Lehetséges eljárás
A töltőn lévő töltésjelző sárgán világít. Az akkumulátorhiba-jelző vagy az akkumulátor-hőmérsékletjelző világít.	Hőmérséklet-ingadozás, az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a használathoz vagy a töltéshez.	Ha az akkumulátor túl forró, tartsa csatlakoztatva a töltőhöz. A töltő beépített ventilátora csökkenti az akkumulátor hőmérsékletét. Ha az akkumulátor hőmérséklete eléri az ajánlott értéket, a töltés automatikusan megkezdődik. Ha az akkumulátor túl hideg, vigye beltérbe. Ha az akkumulátor elérte az ajánlott hőmérsékletet, folytassa a töltést. Tartsa be a működésre vonatkozó hőmérsékleti tartományt; tekintse meg az akkumulátortöltő használati útmutatóját. A töltő napfénytől távol tartandó. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.
A töltőn lévő töltésjelző sárgán világít. Az akkumulátorhiba-jelző világít az akkumulátoron.	Az akkumulátorban kritikus hiba lépett fel.	Forduljon márkakereskedőjéhez.
A töltőn lévő töltésjelző pirosan világít.	A töltőben kritikus hiba lépett fel.	Forduljon márkakereskedőjéhez.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás és raktározás

- A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
 - Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és
- címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.

 - A termék elküldése előtt forduljon egy veszélyes anyagok tekintetében szakképzett személyhez. Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
 - Ha az akkumulátort becsomagolja, a szabadon álló érintkezőket le kell fedni ragasztószalaggal.

⁸ A hibaelhárítás a többi akkumulátortöltő típus esetében eltérő lehet. Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatos információért tekintse át az akkumulátortöltő használati utasítását. Csak jóváhagyott Husqvarna akkumulátortöltőket használjon.

- Szorosan csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne mozdulhasson el a csomagoláson belül.
- Tároláshoz vagy szállításhoz távolítsa el az akkumulátort.
 - Helyezze az akkumulátort és az akkumulátortöltőt száraz, nedvesség- és fagymentes helyre.
 - Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Ne tartsa az akkumulátort fém dobozban.
 - Helyezze az akkumulátort közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 25 °C (77 °F) között van.
 - Helyezze az akkumulátortöltőt közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 45°C (113°F) között van.
 - Az akkumulátortöltőt csak 5 °C (41 °F) és 40 °C (104 °F) közötti környezeti hőmérséklet mellett használja.
 - Hosszú ideig való tárolás előtt töltsen fel az akkumulátort 30–50%-ra.
 - Az akkumulátortöltőt száraz, zárt helyen tárolja.
 - A tárolás során tartsa távol az akkumulátort az akkumulátortöltőtől. Ügyeljen arra, hogy gyermekek és más jogosulatlan személyek ne érhessenek a berendezéshez. A berendezést kulccsal zárható helyen tárolja.
 - A hosszú ideig való tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.

- A sérülések és a termék károsodásának elkerülése érdekében szállításkor és tároláskor használja a terméken található szállítási biztosítószerkezetet.
- Szállításkor rögzítse biztosan a terméket.

Az akkumulátor, az akkumulátortöltő és a termék ártalmatlanítása

Az alábbi szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Újrahasznosítását egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni. Ez elősegíti a környezetre és a személyekre gyakorolt káros hatások megelőzését.

További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, hulladékártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz vagy kereskedőjéhez.



Megjegyzés: A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

	325iB	525iB Mark II
Motor		
Motortípus	BLDC (szénkefe nélküli) 36 V	BLDC (szénkefe nélküli) 36 V
Tömeg		
Tömeg akkumulátor és fúvóka nélkül, kg/font	2,5/5,5	2,5/5,5
Zajkibocsátás ⁹		
Hangteljesítményszint, mért dB (A) érték	98	100
Hangteljesítményszint, garantált, L _{WA} dB (A)	100	101
Víz elleni védettség szintje		
Az időjárás nem számít	Igen	Igen

⁹ A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L_{WA}). A gép jelentésben szereplő hangteljesítményszintjét a legmagasabb szintet produkáló eredeti vágófel-szereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

	325iB	525iB Mark II
IPX4 ¹⁰	Nem	Igen
Zajszintek ¹¹		
A kezelő hallószervére gyakorolt, ISO 22868 szerint mért hangnyomásszint, dB (A):	83	85
Rezgésszintek ¹²		
Az EN ISO 22867 szerint mért rezgésszintek a fogantyúban, m/s ²	0,7	0,5
Ventilátor teljesítménye		
Légáram normál üzemmódban, normál fúvókával, m ³ /perc	11,0	11,6
Maximális légsebesség normál üzemmódban, normál fúvókával, m/s / mph	47/105,1	48/107,4

A zaj- és vibrációadatok a legnagyobb névleges sebesség alapján kerülnek meghatározásra.

A termék esetében jóváhagyott akkumulátorok

	325iB	525iB Mark II			
Akkumulátor	BLi30	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Típus	Lítium-ion	Lítium-ion	Lítium-ion	Lítium-ion	Lítium-ion
Akkumulátor kapacitása, Ah	5,2	5,2	9,4	6	9
Névleges feszültség, V	36	36	36	36	36
Tömeg, font/kg	2,9/1,3	2,9/1,3	4,4/2,0	3,1/1,4	4,3/1,9

A termék esetében jóváhagyott akkumulátortöltők

	325iB	525iB Mark II	525iB Mark II
Akkumulátortöltő	QC250	QC330	40-C500X
Bemeneti feszültség, V	100–240	100–240	100–240
Frekvencia, Hz	50–60	50–60	50–60
Teljesítmény, W	250	330	500

¹⁰ Az IPX4 jelöléssel ellátott Husqvarna kézi akkumulátoros termékek megfelelnek ezeknek a követelményeknek a termékjóváhagyási szinten

¹¹ A gép ekvivalens hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok a 3 dB (A) tipikus statisztikus ingadozással (szórásával) rendelkeznek.

¹² A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok 2 m/s² tipikus statisztikus ingadozással (szórással) rendelkeznek.

Tartozékok

Eredeti tartozékok

Eredeti tartozékok	Típus	Cikkszám
Fúvóka (hossz)	Lapos fúvóka (600 mm)	579 79 75-01
	Kerek fúvóka fémgűrűvel (300 mm)	586 10 63-01
	Kerek fúvóka fémgűrűvel (400 mm)	586 10 63-02
	Hangtompító a fúvókához (400 mm)	589 81 17-01

Megfelelőségi nyilatkozat

Megfelelőségi nyilatkozat

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (tel.: +46-36-146500), a saját felelősségére kijelenti, hogy a termék:

Leírás	Kézi akkumulátoros lombfúvó
Márka	Husqvarna
Típus/modell	325iB, 525iB Mark II
Megjelölés	2022-as és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-irányelveknek és szabályozásoknak:

Szabályozás	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2014/30/EMC	„elektromágneses megfelelőségre vonatkozó”
2011/65/EU	„veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozására vonatkozó”
2000/14/EK	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra: EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A15:2021, EN 50636-2-100:2014 (IEC 60335-2-100:2002), EN 55014-1:2017 (Emission), EN 55014-2:2021 (Immunity), EN IEC 63000:2018.

A(z) The Swedish Machinery Testing Institute, Sweden igazolta a tanács 2000/14/EK irányelve V. függelékének való megfelelést. Tanúsítványszámok: 01/012/017, 01/012/018.

A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok* 33. oldalon.

Huskvarna, 2022-09-01

Stefan Holmberg, K+F igazgató, Technológiai menedzsment, Husqvarna AB

A műszaki dokumentációk felelőse



SPIS TREŚCI

Wstęp.....	37	Rozwiązywanie problemów.....	49
Bezpieczeństwo.....	39	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	51
Montaż.....	45	Dane techniczne.....	52
Przeznaczenie.....	46	Akcesoria.....	54
Przegląd.....	48	Deklaracja zgodności.....	55

Wstęp

Opis produktu

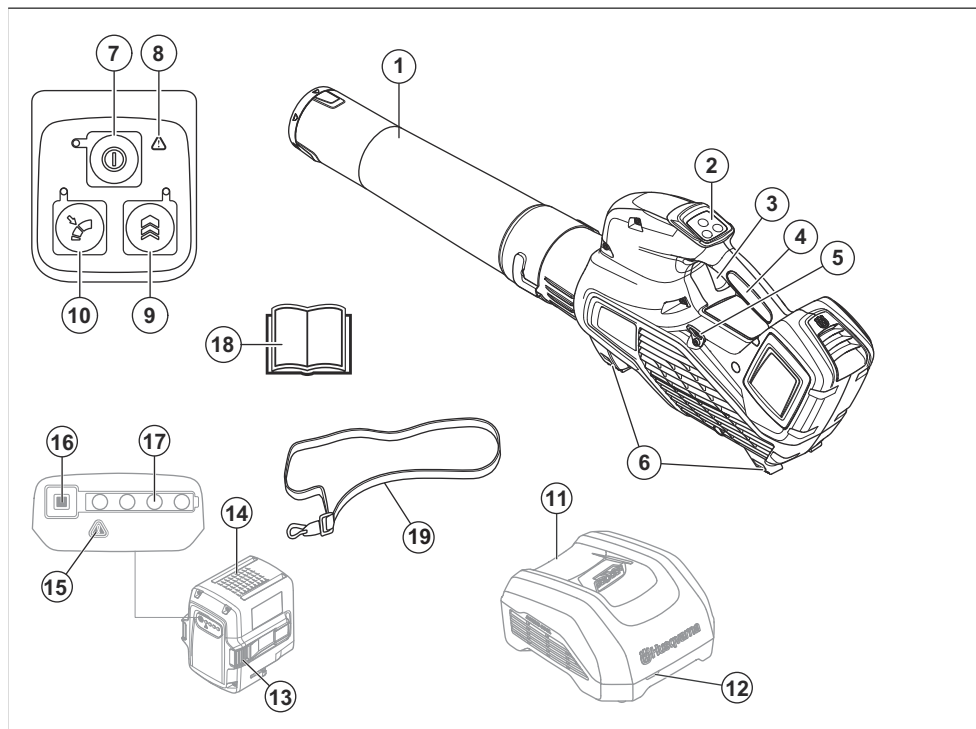
Husqvarna 325iB, 525iB Mark II to modele dmuchaw z silnikiem elektrycznym.

Nieustannie modernizujemy swoje wyroby, w związku z czym zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

Przeznaczenie

Niniejszy produkt przeznaczony jest do zdmuchiwania liści i innych zanieczyszczeń z trawników, ścieżek, dróg asfaltowych i tym podobnych.

Przegląd produktu



- | | |
|-------------------|--|
| 1. Dysza dmuchawy | 5. Zawieszenie do szelek (525iB Mark II) |
| 2. Klawiatura | 6. Wsporniki |
| 3. Manetka gazu | 7. Przycisk Wł./Wył. |
| 4. Uchwyt | 8. Kontrolka ostrzegawcza |

9. Boost: Tymczasowe zwiększenie przepływu powietrza
10. Cruise control: Ustawienie optymalnego przepływu powietrza w zależności od pracy
11. Ładowarka akumulatora (akcesorium)
12. Ładowanie i wskaźnik błędu na ładowarce
13. Przycisk odłączania akumulatora
14. Akumulator (akcesorium)
15. Kontrolka ostrzegawcza
16. Przycisk wskaźnika akumulatora
17. Stan akumulatora
18. Instrukcja obsługi
19. Szelki (525iB Mark II)

Uwaga: Akumulator i ładowarka mogą wyglądać inaczej w różnych modelach.

Symbole znajdujące się na produkcie



Uwaga! Ta dmuchawa może być niebezpieczna! Następstwem nieuważnej lub nieprawidłowej obsługi mogą być poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób. Jest niezwykle ważne, by ze zrozumieniem przeczytać treść instrukcji obsługi. Uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i przed uruchomieniem maszyny upewnij się, że rozumiesz wszystkie instrukcje.



Należy używać ochronników oczu i słuchu.



Prąd stały.



Etykieta emisji hałasu do środowiska zgodna z dyrektywą europejską 2000/14/WE, dyrektywami i przepisami Wielkiej Brytanii oraz przepisami Nowej Południowej Walii „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017”. Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia jest określony w *Dane techniczne na stronie 52* oraz na etykiecie.



Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Niniejszy produkt należy oddać do utylizacji w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów.



Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami WE.



Produkt jest zabezpieczony przed rozbryzgami wody. (Tylko dla 525iB Mark II)



Chronić przed deszczem. (Tylko dla 325iB)



Użytkownik dmuchawy jest zobowiązany dopilnować, aby żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Wymóg 15-metrowej bezpiecznej odległości ma również zastosowanie w przypadku, gdy kilku operatorów pracuje w tym samym miejscu. Dmuchała jest w stanie odrzucać z dużą siłą przedmioty, które mogą odbić się z powrotem. Jeżeli nie jest stosowane zalecane wyposażenie ochronne, może to doprowadzić do poważnych urazów oczu.



yyyy wwxxxx

Tabliczka znamionowa zawiera numer seryjny. **yyyy** to rok produkcji, **ww** oznacza tydzień produkcji, a **xxxx** — numer sekwencyjny.

Producent

Husqvarna AB

Drottningatan 2, SE-561 82 Huskvarna

Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Wsparcie

W celu uzyskania pomocy technicznej dotyczącej produktu należy przejść do sekcji Wsparcie na www.husqvarna.com, aby uzyskać dostęp do instrukcji oraz przewodników rozwiązywania problemów lub skorzystać z usługi Self-Service Husqvarna i asystenta produktu (jeśli jest dostępny na danym rynku).

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Obszary zaciemnione i takie, w których panuje nieład, mogą powodować wypadki.
- **Nie używać maszyn w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Maszyny wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- **Podczas używania maszyny należy zadbać o pozostanie dzieci oraz innych osób w bezpiecznej odległości.** W razie odwrócenia uwagi można utracić kontrolę nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczki maszyny muszą pasować do gniazdka.** Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. Nie wolno stosować adapterów w przypadku uziemionych maszyn. Nieprzerobione wtyczki i dopasowane gniazdka pozwalają zredukować ryzyko porażenia prądem.
- **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- **Nie wystawiać maszyn na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do maszyny zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- **Nie niszczyć przewodu.** Nie wolno używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania maszyny. Przewód należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub

rumochomych części. Uszkodzone lub splecione przewody zwiększają zagrożenie porażenia prądem.

- **Używając maszyny na zewnątrz budynków, należy stosować przedłużacz przystosowany do użytku zewnętrznego.** Stosowanie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz budynków pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- **Jeśli maszyna musi być używana w warunkach dużej wilgotności, stosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- **Podczas używania maszyny należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem.** Maszyny nie wolno używać w przypadku zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi maszyny może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- **Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku.** Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach pozwalają obniżyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi.** Przed podłączeniem maszyny do źródła zasilania i/lub podłączeniem akumulatora należy upewnić się, że maszyna jest wyłączona. Przenoszenie maszyny z palcem na przełączniku lub włączenie zasilania maszyny, która ma przełącznik w pozycji włączonej, sprzyja wypadkom.
- **Przed włączeniem maszyny należy usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia.** Klucze lub inne narzędzia, pozostawione przy obracającej się części maszyny, mogą spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Stać na stabilnym podłożu i zachować równowagę.** Pozwoli to zachować lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy zakładać luźnych ubrań i nosić biżuterii. Włosy oraz ubranie należy trzymać z dala od elementów ruchomych.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- **Jeśli dołączone jest wyposażenie służące do podłączenia urządzeń odprowadzających i gromadzących pył, należy zadbać o jego podłączenie i właściwe używanie.** Stosowanie urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenie związane z obecnością pyłu.

- **Użytkownik nie powinien czuć się zbyt pewnie i lekceważyć zasad bezpieczeństwa nawet wtedy, gdy po wielokrotnym używaniu maszyny jest dobrze obeznany z jej działaniem.** Nieuwaga przy pracy może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała.

Obsługa i konserwacja maszyny

- **Nie należy korzystać z maszyny „na siłę”. Używać maszyny dopasowanej do zastosowania.** Właściwa maszyna pozwoli lepiej i bezpieczniej wykonać pracę z przewidzianą prędkością.
- **Nie wolno używać maszyny, jeśli nie można jej włączyć lub wyłączyć przy użyciu przełącznika.** Jeśli maszyna nie może być kontrolowana za pomocą przełącznika, jest ona niebezpieczna i musi zostać oddana do naprawy.
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub pozostawieniem maszyn na czas przechowywania należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub, jeśli jest to możliwe, wymontować akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.
- **Nieużywane maszyny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.** Nie wolno pozwalać, aby maszyny obsługiwały osoby niezaznajomione z maszyną lub niniejszymi instrukcjami. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników maszyna może być niebezpieczna.
- **Konserwować maszyny i akcesoria.** Maszyny należy sprawdzać pod kątem niedopasowania lub odształcenia ruchomych części, uszkodzenia elementów lub innych okoliczności, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia. W przypadku uszkodzenia naprawić maszynę przed jej ponownym użyciem. Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja maszyn.
- **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie naostrzonym i czystym.** Prawidłowo konserwowane maszyny do cięcia o ostrych krawędziach tnących są mniej podatne na wykrzywienie i łatwiej je kontrolować.
- **Maszyna, akcesoria i końcówki itp. muszą być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz wykonywane zadanie.** Używanie maszyny do zadań innych niż te, do których jest przeznaczona, może być niebezpieczne.
- **Utrzymywać uchwyty i powierzchnie do chwytania w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju.** Śliskie uchwyty i powierzchnie uchwytów nie pozwalają na pewną obsługę oraz kontrolowanie maszyny w nieprzewidzianych sytuacjach.

Użytkowanie i konserwacja akumulatora maszyny

- **Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem

w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.

- **Używać w maszynach tylko przewidzianych do nich akumulatorów.** Użycie akumulatorów innego rodzaju może stworzyć zagrożenie obrażeniami ciała i pożarem.
- **Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby oraz innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn.** Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej. Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.
- **Nie używać akumulatora ani maszyny, jeśli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika.
- **Nie wystawiać akumulatora ani maszyny na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na pożar lub temperaturę przekraczającą 130°C (265°F) może spowodować wybuch.
- **Należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora ani maszyny w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza dopuszczalny zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

Serwis

- **Naprawę maszyny należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom i tylko z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych.** Dzięki temu można zapewnić utrzymanie bezpieczeństwa maszyny.
- **Pod żadnym pozorem nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów powinno być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla dmuchawy, odkurzacza i dmuchawy/ odkurzacza do zastosowań ogrodniczych

- **Przed użyciem sprawdzić przewód zasilający oraz przedłużyć pod kątem uszkodzeń lub zużycia.** Nie dotykać przewodu przed odłączeniem od zasilania. Nie używać maszyny, jeżeli przewód jest uszkodzony lub zużyty. Uszkodzony przewód

zasilający może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia.

- **Nie używać maszyny przy złych warunkach pogodowych, szczególnie jeśli istnieje ryzyko wystąpienia burzy.** Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.
- **Należy stosować środki ochrony oczu oraz ochronniki słuchu.** Odpowiedni sprzęt ochronny zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić obuwie przeciwpoślizgowe i ochronne. Nie obsługiwać maszyny boso lub w sandałach.** Zmniejsza to ryzyko urazów stóp.
- **Nie nosić luźnych ubrań ani przedmiotów, takich jak szale, wisiorki, łańcuchy, krawaty itp., które mogłyby zostać wciągnięte do wlotów powietrza. Związać lub zakryć długie włosy, aby zabezpieczyć je przed wciągnięciem do wlotów powietrza.** Jeśli którekolwiek z wymienionych zostanie wciągnięte do wlotu powietrza, może to zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.
- **Podczas obsługi maszyny nie wolno dopuszczać do obecności w pobliżu osób postronnych.** Wyrzucone zanieczyszczenia mogą zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.
- **Nigdy nie kierować dyszy dmuchawy w kierunku ludzi ani zwierząt domowych oraz w kierunku okien. Należy zachować szczególną ostrożność podczas wydychania zanieczyszczeń w pobliżu innych obiektów, takich jak drzewa, samochody i ściany, które mogłyby odbijać je rykoszetem.** Wyrzucone przedmioty mogą uszkodzić mienie i zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.
- **Nie wolno też używać dmuchawy do tłących się lub palących przedmiotów, takich jak papierosy, zapaliki lub gorące popioły.** Takie źródła zapłonu mogą zwiększać ryzyko pożaru.
- **Nie dotykać wentylatora, gdy pozostaje w ruchu. Przed wymontowaniem wszelkich elementów w celu umożliwienia dostępu do wentylatora należy wyłączyć maszynę i odczekać, aż wentylator się zatrzyma.** Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń przez ruchome części.
- **Przed przystąpieniem do usuwania zakleszczonych materiałów lub serwisowania maszyny należy upewnić się, że wyłącznik jest ustawiony w pozycji wyłączenia.** Nieoczekiwane uruchomienie maszyny podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania może spowodować poważne obrażenia ciała.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- W przypadku nieprawidłowego lub nieostrożnego posługiwania się produktem może on okazać się niebezpiecznym narzędziem zdolnym spowodować

poważne, a nawet śmiertelne obrażenia użytkownika lub innych osób. Należy przeczytać ze zrozumieniem niniejszą instrukcję obsługi.

- Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji urządzenia bez zezwolenia wydanego przez producenta. Nie wolno używać produktu przerobionego, który został w jakikolwiek sposób zmodyfikowany. Należy także stosować wyłącznie oryginalne akcesoria. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia niezatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób. Gwarancja może nie obejmować uszkodzeń powstałych w wyniku używania niezatwierdzonych akcesoriów lub części zamiennych.
- Niniejszy produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z produktem, w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.
- Podczas ładowania wyjąć akumulator z produktu.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

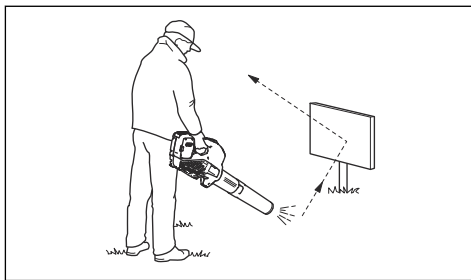


OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Jeżeli użytkownik znajdzie się w sytuacji, w której nie jest pewny prawidłowości dalszego sposobu postępowania, powinien zasięgnąć porady eksperta. Zwrócić się do dilerów lub warsztatu obsługi technicznej. Użytkownik nie powinien podejmować się pracy, gdy uważa, że nie ma wystarczających kwalifikacji.
- Nigdy nie używać produktu w niesprzyjających warunkach atmosferycznych, np. we mgle, w deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie itd.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom na użytkowanie lub przebywanie w pobliżu produktu. Ponieważ produkt można łatwo uruchomić, dzieci mogą być w stanie go włączyć, jeżeli nie będą pilnowane. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Dlatego należy odłączyć akumulator, gdy produkt nie jest pod nadzorem.
- Należy dopilnować, aby podczas pracy żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Jeśli w tym samym miejscu pracuje kilku użytkowników, odległość między nimi powinna wynosić co najmniej 15 m. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poważnych obrażeń. W przypadku zbliżenia się osób trzecich natychmiast wyłączyć urządzenie. Nigdy nie obracać

produktu gwałtownie, nie upewniwszy się, że nikt nie znajduje się z tyłu w strefie zagrożenia.

- Należy zapewnić sobie bezpieczne poruszanie i pozycję przy pracy. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, gałęzie, doły, rowy itp.). Szczególną ostrożność należy zachować podczas pracy na pochyłym terenie.
- Należy zawsze utrzymywać równowagę i mocne oparcie dla stóp. Nie należy przeceniać swoich możliwości.
- Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawołania ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu maszyny.
- Okazywać należy wzgląd ludziom zamieszkującym wokół i nie używać produktu o nieodpowiednich porach, np. późnym wieczorem lub wczesnym ranem. Postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami i rozporządzeniami.
- Pracować produktem na możliwie najmniejszym ustawieniu przepływu powietrza. Rzadko konieczne jest stosowanie najwyższego przepływu powietrza. Wiele prac można wykonać przy połowie mocy. Im mniejszy przepływ powietrza, tym mniejszy hałas i mniej pyłu. Łatwiej jest także kontrolować zbieranie lub zdmuchiwanie śmieci.
- Używać grabi lub miotły w celu oczyszczenia śmieci, które przyłgnęły do podłoża.
- Trzymać końcówkę rury nadmuchowej możliwie najbliżej ziemi.
- Mieć na względzie dobro otoczenia. Nie kierować strumienia powietrza w stronę ludzi zwierząt, miejsc zabaw, samochodów itp.
- W wypadku miejsc zakurzonych należy je lekko zwilżyć lub korzystać z urządzeń spryskujących.
- Weź pod uwagę aktualny kierunek wiatru. Aby praca przebiegała sprawnie, pracuj zgodnie z wiatrem.
- Należy wyłączyć produkt i wyjąć akumulator, jeżeli urządzenie zaczyna nadmiernie wibrować.
- Stosowanie dmuchawy do przemieszczania dużych stert liści lub śmieci jest mało efektywne i powoduje zbyt duży hałas.
- Posprzątaj po sobie po zakończeniu pracy. Należy zwracać uwagę, aby nie zdmuchiwać śmieci na cudzy teren.
- Nie należy biegać z produktem.
- Silny strumień powietrza jest w stanie zdmuchiwać przedmioty z tak dużą siłą, że mogą one odbić się rykoszetem i spowodować obrażenia oczu.



- Nie kierować strumienia powietrza w stronę ludzi ani zwierząt.
- Przed montażem lub demontażem akcesoriów oraz innych elementów należy wyłączyć silnik.
- Trzymać wszystkie części ciała z dala od powierzchni gorących.
- Nigdy nie pozostawiać produktu z włączonym silnikiem bez nadzoru.
- Dmuchawy nie wolno używać stojąc na drabinie lub rusztowaniu.



- Nigdy nie używać produktu, jeśli nie ma możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- Należy uważać na odrzucane przedmioty. Odrzucane przez urządzenie kamienie lub odłamki mogą trafić w oczy, powodując utratę wzroku lub inne poważne obrażenia.
- Dla zwiększenia bezpieczeństwa należy stosować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Wyłącznik różnicowo-prądowy jest zainstalowany, aby chronić operatorów w przypadku wystąpienia awarii elektrycznej.
- Produkt ten jest znany ze swojego niskiego poziomu wibracji. Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów u osób mających problemy z krążeniem. Zgłosić się do lekarza, jeżeli wystąpią objawy fizyczne, które mogą być związane z nadmiernymi wibracjami. Przykładami takich objawów są drętwienie, brak czucia, „łaskotanie”, „klucie”, ból, całkowita lub częściowa utrata siły, zmiany koloru skóry lub naskórka. Objawy te występują najczęściej w palcach, dłoniach lub nadgarstkach.
- Używać urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

- Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Należy zachowywać zawsze ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Użytkownik nie powinien podejmować się prac, jeżeli uważa, że przekraczają one jego kwalifikacje. Jeżeli po przeczytaniu niniejszej instrukcji użytkownik nadal nie ma pewności co do sposobów postępowania, nie powinien on kontynuować pracy, zanim nie zwróci się o poradę do eksperta.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu zawsze nosić na sobie zatwierdzone środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dilerów przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Długotrwale przebywanie w hałasie może doprowadzić do uszkodzenia słuchu. Generalnie produkty zasilane akumulatorem są stosunkowo ciche, ale połączenie poziomu hałasu i długiego użytkowania może przynieść szkody. Firma Husqvarna zaleca, aby operatorzy stosowali ochronniki słuchu podczas używania produktów przez dłuższy czas w ciągu dnia. Operatorzy korzystający z urządzenia w sposób ciągły i regularny powinni regularnie sprawdzać słuch.



OSTRZEŻENIE: Ochronniki słuchu ograniczają możliwość słyszenia dźwięków i sygnałów ostrzegawczych.

- Stosować atestowane środki ochrony oczu. Używając maski ochronnej twarzy, nosić także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE.



- Nosić odzież wykonaną z mocnego materiału. Nosić odzież z długimi nogawkami i długimi rękawami, wykonaną z mocnego materiału. Luźne części odzieży mogą zahaczyć o krzewy lub gałęzie. Nie nosić biżuterii, krótkich spodni ani sandałów i nie pracować z odsłoniętymi stopami. Związywać włosy w sposób bezpieczny powyżej poziomu barków.
- Zawsze mieć pod ręką apteczkę pierwszej pomocy.



- Ponieważ istnieje ryzyko powstawania kurzu, należy stosować środki ochrony dróg oddechowych. Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.

Urządzenia zabezpieczające na produkcie



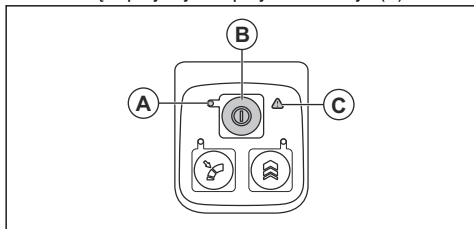
OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- W tym rozdziale opisano funkcje bezpieczeństwa produktu, jego przeznaczenie oraz sposób przeprowadzania czynności kontrolnych i konserwacji, aby zapewnić jego poprawne działanie. Patrz wskazówki pod nagłówkiem *Przegląd produktu na stronie 37*, aby sprawdzić rozmieszczenie poszczególnych elementów w produkcie.
- Jeżeli urządzenie nie jest prawidłowo konserwowane i nie jest poddawane profesjonalnie wykonywanym naprawom i/lub obsłudze technicznej, skracają się jego żywotność i zwiększa ryzyko wypadu. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.
- Nie wolno używać urządzenia, którego elementy zabezpieczające są uszkodzone. Elementy zabezpieczające produktu należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twój produkt nie spełnia któregokolwiek z warunków kontrolnych, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu w celu dokonania naprawy.
- Wszelkie czynności obsługowe i naprawy produktu wymagają specjalnego przeszkolenia. Szczególnie dotyczy to elementów zabezpieczających produktu. Jeżeli produkt nie spełnia jakiegokolwiek z niżej

wymienionych warunków kontrolnych, należy go oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty, zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, można zapytać o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.

Sprawdzenie klawiatury

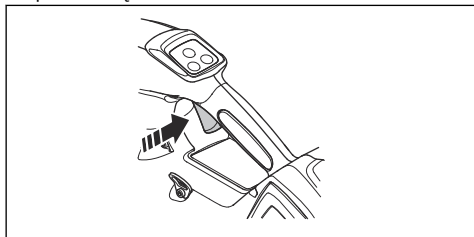
1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Wł./Wył. (B).



- a) Produkt jest włączony, gdy świeci się kontrolka LED (A).
 - b) Urządzenie jest wyłączone, gdy kontrolka LED (A) nie świeci.
2. Patrz *Rozwiązywanie problemów na stronie 49*, jeśli świeci się lub miga kontrolka ostrzegawcza (C).

Sprawdzanie manetki gazu

1. Naciśnij i zwolnij manetkę gazu, aby upewnić się, że porusza się ona swobodnie.



Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy używać wyłącznie akumulatorów zatwierdzonych przez firmę Husqvarna. Patrz *Akumulatory zatwierdzone dla produktu na stronie 53*. Akumulatory są zabezpieczone sztywnym programowym.
- Jako źródła zasilania do powiązanych produktów Husqvarna należy używać wyłącznie akumulatorów zatwierdzonych przez firmę Husqvarna. Aby uniknąć obrażeń, nie należy używać akumulatora jako źródła zasilania innych produktów.

- Ryzyko porażenia prądem. Nie przykładać zacisków akumulatora do kluczy, monet, śrub lub innych metalowych przedmiotów. Może to spowodować zwarcie akumulatora.
- Nie używać baterii jednorazowego użytku.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczeliny powietrznych akumulatora.
- Chronić akumulator przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą i otwartym płomieniem. Akumulator może spowodować oparzenia i/lub oparzenia chemiczne.
- Akumulator należy chronić przed deszczem i wodą.
- Akumulator należy chronić przed działaniem mikrofal i wysokiego ciśnienia.
- Nie próbować rozbierać ani rozbijać akumulatora.
- Jeśli doszło do wycieku z akumulatora, unikać kontaktu cieczy ze skórą i oczami. W przypadku dotknięcia cieczy przemyć skórę dużą ilością wody z mydłem i zgłosić się do lekarza. W przypadku dostania się cieczy do oczu nie trzeć ich, ale spłukać wodą przez co najmniej 15 minut i zgłosić się do lekarza.
- Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od -10°C (14°F) do 40°C (114°F).
- Do czyszczenia akumulatora i ładowarki nie należy używać wody. Patrz *Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki na stronie 49*.
- Nie używać akumulatora, który jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo.
- Przechowywać akumulatory z dala od metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe, śruby czy biżuteria.
- Przechowywać akumulator z dala od dzieci.

Zasady bezpieczeństwa w czasie obsługi ładowarki



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa stwarza ryzyko porażenia prądem lub wystąpienia zwarcia.
- Nie używać innych ładowarek do akumulatorów niż te dostarczone dla danego produktu. Do ładowania zatwierdzonych akumulatorów Husqvarna należy używać wyłącznie zatwierdzonych ładowarek Husqvarna. Instrukcje, patrz *Dane techniczne na stronie 52*.
- Nie należy podejmować prób rozmontowania ładowarki.
- Nie używać ładowarki, która jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo.
- Nie podnosić ładowarki do akumulatora za przewód zasilający. Aby odłączyć ładowarkę do akumulatora od gniazda, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.

- Należy chronić wszystkie przewody i przedłużacze przed działaniem wody, olejów oraz przedmiotów o ostrych krawędziach. Uważać także, aby przewód nie został zakleszczony między obiektami np. drzwiami, furtkami lub innymi.
- Nie używać ładowarki do akumulatora w pobliżu łatwopalnych materiałów lub materiałów, które mogą powodować korozję. Upewnić się, że ładowarka nie jest przykryta. W razie zauważenia dymu lub ognia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
- Należy ładować akumulator wyłącznie wewnątrz budynku, w miejscu z dobrym przepływem powietrza i z dala od światła słonecznego. Nie należy ładować akumulatora na zewnątrz pomieszczeń. Nie ładować akumulatora w wilgotnym otoczeniu.
- Ładowarkę można użytkować w zakresie temperatur od 5°C (41°F) do 40°C (104°F). Ładowarki należy używać w suchym, dobrze wentylowanym i wolnym od pyłów środowisku.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczeliny wentylacyjnych ładowarki.
- Styków ładowarki nie należy zwierać metalowymi przedmiotami, gdyż może to wywołać zwarcie.
- Należy używać zatwierdzonych gniazd głównych, które nie są uszkodzone. Upewnić się, że przewód ładowarki nie jest uszkodzony. Jeżeli używane są przedłużacze, upewnić się, że nie są one uszkodzone.
- Wyjąć akumulator przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych, innych przeglądów lub montażu produktu.
- Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są wskazane w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku czynności konserwacyjnych i serwisowych o szerszym zakresie należy zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Wszystkie nakrętki i śruby powinny być zawsze dokręcone, aby zapewnić odpowiedni stan techniczny urządzenia.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone naklejki.
- Zaniechanie czynności konserwacyjnych skróci cykl życia produktu i zwiększy ryzyko wypadków.
- Dla wszystkich prac serwisowych i naprawczych, zwłaszcza dla urządzeń zabezpieczających na produkcie, konieczne jest specjalne przeszkolenie. Jeśli nie wszystkie opisane w niniejszej instrukcji obsługi kontrole zakończą się pomyślnie po wykonaniu konserwacji, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu. Gwarantujemy profesjonalne naprawy i serwisowanie produktu.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

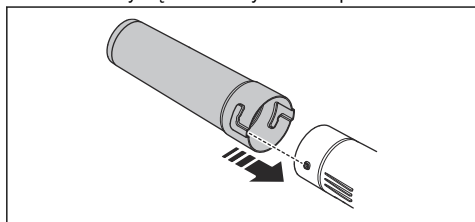


OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych przy urządzeniu przeczytać poniższe ostrzeżenia.

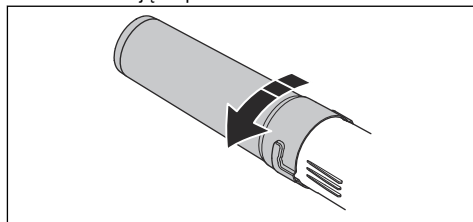
Montaż

Montaż rury na produkcie

1. Umieścić dyszę dmuchawy na rurze produktu.

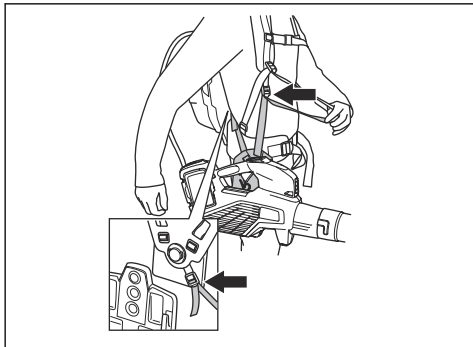


2. Wcisnąć do końca dyszę dmuchawy i obrócić, aby zablokować ją na produkcie.



Regulacja szelek

1. Przełożyć paski poduszki biodrowej przez mocowania na szelkach akumulatora plecakowego.



2. Dopasować szelki tak, by zapewnić sobie optymalną pozycję przy pracy.

Przeznaczenie

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect to darmowa aplikacja na urządzenia mobilne. Aplikacja Husqvarna Connect zapewnia dodatkowe funkcje dla produktu Husqvarna.

- Szczegółowe informacje dotyczące produktu.
- Informacje dotyczące produktu oraz pomoc w wyborze części i konserwacji.

Rozpoczęcie użytkowania Husqvarna Connect

1. Pobrać aplikację Husqvarna Connect na urządzeniu przenośnym.
2. Łączenie w aplikacji Husqvarna Connect.
3. Wykonać instrukcje wyświetlane w aplikacji Husqvarna Connect, aby nawiązać połączenie i zarejestrować produkt.

Uwaga: Aplikacja Husqvarna Connect nie jest dostępna do pobrania na wszystkich rynkach. Dodatkowe informacje można uzyskać w centrum serwisowym.

Wykonanie kontroli funkcjonalnej przed użyciem produktu

1. Sprawdzić wlot powietrza pod kątem występowania zabrudzeń i pęknięć. Użyć szczoteczki i wyczyścić produkt z trawy i liści. Instrukcje, patrz *Sprawdzanie wlotu powietrza na stronie 49*.

2. Upewnić się, że produkt działa prawidłowo.
3. Sprawdzić wszystkie nakrętki i śruby oraz upewnić się, że są one dokręcone.

Podłączanie ładowarki

1. Ładowarkę należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu i częstotliwości zgodnymi z tabliczką znamionową.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego z uziemieniem. Dioda ładowarki błysnie jeden raz na zielono.

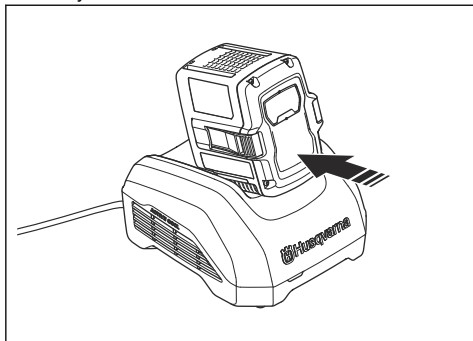
Uwaga: Akumulator nie ładuje się, jeżeli jego temperatura przekracza 50°C. Jeśli temperatura przekracza 50°C, ładowarka czeka na ostygnięcie akumulatora przed jego naładowaniem.

Ładowanie akumulatora

Uwaga: Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem. Nowy akumulator jest naładowany jedynie w 30%.

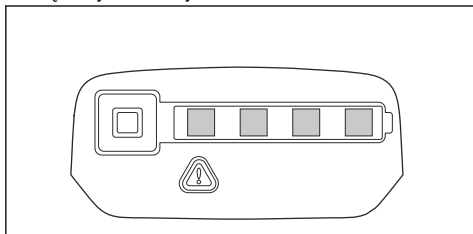
1. Sprawdzić, czy akumulator jest suchy.

2. Włożyć akumulator do ładowarki.



Uwaga: Akumulator i ładowarka mogą wyglądać inaczej w różnych modelach, ale procedura jest taka sama.

3. Sprawdzić, czy zielony wskaźnik ładowania na ładowarce zaświeci się. Oznacza to, że akumulator jest podłączony do ładowarki.
4. Akumulator jest całkowicie naładowany, gdy włączą się wszystkie diody.



5. Aby odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewody.
6. Akumulator należy wyjąć z ładowarki.

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z instrukcjami obsługi akumulatora i ładowarki.

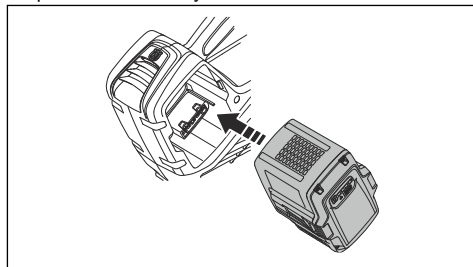
Podłączanie akumulatora do produktu



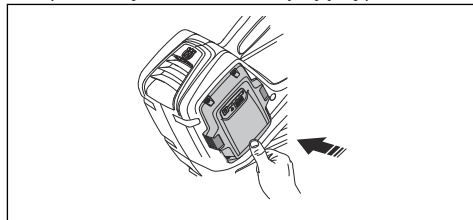
OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów Husqvarna w urządzeniu.

1. Należy sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany.

2. Wsunąć akumulator do uchwytu akumulatora produktu. Akumulator musi łatwo się przesunąć. Jeżeli tak się nie dzieje, oznacza to, że nie został prawidłowo włożony.

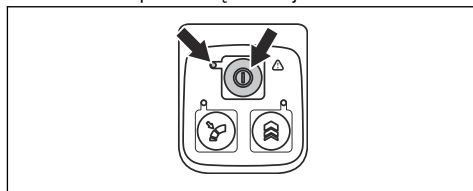


3. Nacisnąć dolną część akumulatora i wcisnąć go do oporu do komory akumulatora. Po usłyszeniu kliknięcia akumulator zablokuje się na miejscu.
4. Upewnić się, że zatrzaski zamykają się prawidłowo.



Uruchamianie produktu

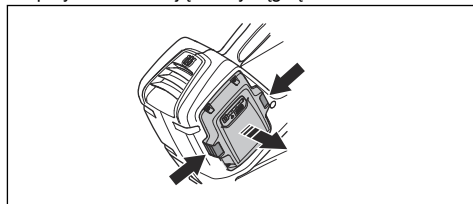
1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Wł./Wył. do momentu zapalenia się zielonej kontrolki LED.



2. Do sterowania szybkością służy manetka gazu.

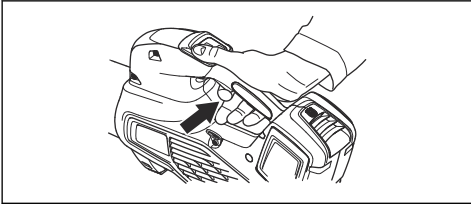
Wyłączanie produktu

1. Zwolnić manetkę gazu.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Wł./Wył. do momentu wyłączenia się zielonej kontrolki LED.
3. Wyjąć akumulator z urządzenia. Nacisnąć dwa przyciski zwalniające i wyciągnąć akumulator.

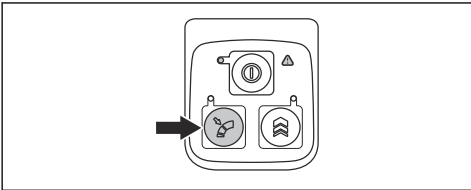


Ustawianie optymalnego przepływu powietrza

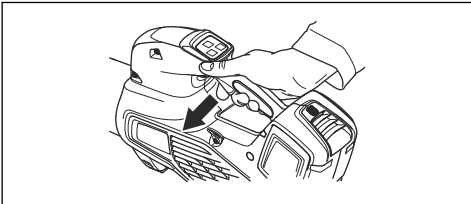
- 1. Nacisnąć manetkę gazu, aby wybrać optymalny przepływ powietrza.



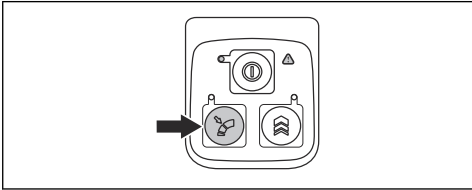
- 2. Nacisnąć przycisk sterowania prędkością, aby ustawić wybrany strumień powietrza. Włączy się dioda LED.



- 3. Kontynuować pracę bez konieczności naciśnięcia manetki gazu.

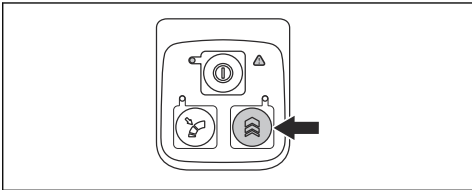


- 4. Nacisnąć ponownie przycisk sterowania prędkością, aby wyłączyć funkcję sterowania prędkością.



Tymczasowe zwiększanie przepływu powietrza

- 1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie produktu na stronie 47*.
- 2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk doładowania w celu uzyskania maksymalnego przepływu powietrza. Włączy się dioda LED.



- a) **525iB Mark II** ma nieograniczony czas doładowania.
- b) **325iB** ma ograniczony czas doładowania wynoszący 30 s. Zwolnić przycisk i nacisnąć ponownie przycisk doładowania.
- 3. Zwolnić przycisk doładowania, aby korzystać z produktu z normalnym przepływem powietrza.

Przegląd

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy przeczytać ze zrozumieniem rozdział poświęcony bezpieczeństwu.

Plan konserwacji



OSTRZEŻENIE: Wyjąć akumulator przed przystąpieniem do konserwacji.

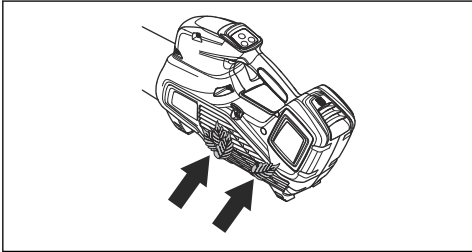
Poniżej zamieszczono listę czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy produkcie. Oprócz konserwacji określonej w planie konserwacji, należy regularnie zlecać serwisowanie produktu w punkcie serwisowym Husqvarna. Informacje na temat okresów międzyobsługowych można uzyskać w punkcie serwisowym Husqvarna.

Konserwacja	Codziennie	Co tydzień	Co miesiąc
Oczyszczyć zewnętrzną powierzchnię maszyny za pomocą czystej, suchej szmatki. Nie należy stosować wody.	X		

Konserwacja	Codziennie	Co tydzień	Co miesiąc
Utrzymywać uchwyty w stanie suchym, czystym i wolnym od smaru i oleju.	X		
Sprawdzić, czy przycisk Wł./Wył. działa poprawnie i nie jest uszkodzony.	X		
Sprawdzić, czy manetka gazu działa prawidłowo i bezpiecznie.	X		
Sprawdzić nakrętki i śruby oraz upewnić się, że są one dokręcone.	X		
Sprawdzić akumulator i upewnić się, że nie jest on uszkodzony.	X		
Sprawdzić naładowanie akumulatorów.	X		
Sprawdzić przyciski odłączania akumulatora. Upewnić się, że działają i blokują akumulator w miejscu w maszynie.	X		
Sprawdzić ładowarkę, aby upewnić się, że działa ona poprawnie i nie jest uszkodzona.	X		
Sprawdzić złącza, połączenia i przewody. Upewnić się, że są wolne od zanieczyszczeń i nie są uszkodzone.		X	
Sprawdzić połączenia pomiędzy akumulatorem a maszyną. Sprawdzić połączenie pomiędzy akumulatorem a ładowarką.			X

Sprawdzanie wlotu powietrza

1. Należy pilnować, aby wlot powietrza nie został zapchany po którejkolwiek ze stron produktu.



2. Zatrzymać urządzenie i usunąć w razie potrzeby liście lub niepożądany materiał.



UWAGA: Zablokowany wlot powietrza zmniejsza wydajność wydmuchiwania i zwiększa temperaturę roboczą silnika. Może to spowodować

uszkodzenie silnika wskutek jego przegrzania.

Sprawdzanie akumulatora i ładowarki

1. Sprawdzić akumulator pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.
2. Sprawdzić ładowarkę pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.
3. Należy regularnie sprawdzać, czy przewód połączeniowy ładowarki akumulatora nie jest uszkodzony ani popękany.

Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki

1. Po użyciu wyczyścić produkt za pomocą suchej szmatki.
2. Wyczyścić akumulator i ładowarkę suchą szmatką. Akumulator i zaciski należy utrzymywać w czystości.
3. Upewnić się, że styki akumulatora i ładowarki są czyste przed umieszczeniem akumulatora w ładowarce lub w produkcie.

Rozwiązywanie problemów

Interfejs użytkownika

Interfejs użytkownika	Możliwe usterki	Możliwe działania
Zielony wskaźnik miga	Niskie napięcie akumulatora.	Naładować akumulator.
Czerwony wskaźnik błędu miga	Odchylenia temperatury.	Poczekać, aż produkt ostygnie.

Interfejs użytkownika	Możliwe usterki	Możliwe działania
Produkt nie uruchamia się	Zabrudzone złącza baterii.	Wyczyścić strumieniem sprężonego powietrza lub miękką szczotką.
Świeci się czerwony wskaźnik błędu	Urządzenie wymaga serwisu.	Skontaktować się ze swoim punktem serwisowym.

Akumulator

40-B220X, 40-B330X ¹³		
Objawy	Przyczyna	Postępowanie
Miga wskaźnik błędu akumulatora.	Akumulator rozładowany.	Naładować akumulator.
	Duże obciążenie w połączeniu z bardzo niską temperaturą akumulatora.	Rozgrzać akumulator. Można np. przenieść akumulator do pomieszczenia lub pracować z małą prędkością, aż się rozgrzeje.
	Akumulator nie działa. Zakres roboczy akumulatora osiągnął swój limit.	Wyjąć akumulator z urządzenia. Zostawić akumulator na chwilę, a następnie nacisnąć przycisk wskaźnika akumulatora.
Wskaźnik temperatury akumulatora jest włączony.	Akumulator jest za zimny lub za gorący, aby można było go używać.	Akumulator można użytkować w temperaturze otoczenia od -10°C (14°F) do 40°C (104°F). Gdy akumulator odzyska właściwą temperaturę, będzie mógł być ponownie używany.
Miga wskaźnik temperatury akumulatora.	Temperatura akumulatora zbliża się do wartości granicznej.	Zmniejszyć prędkość i/lub obciążenie. Optymalną wydajność można uzyskać, utrzymując preferowany zakres temperatury akumulatora od +10°C (50°F) do +30°C (86°F).
Wskaźnik temperatury akumulatora jest włączony, gdy akumulator znajduje się w ładowarce.	Nieprawidłowa temperatura – akumulator jest za zimny lub za gorący, aby można było go ładować.	Należy poczekać aż akumulator ostygnie, lub umieścić w pomieszczeniu celem jego ogrzania. Gdy akumulator odzyska właściwą temperaturę, będzie mógł być ponownie ładowany. Ładowarki należy używać jedynie w zakresie temperatur otoczenia wynoszącym od 5°C (41°F) do 40°C (104°F). Nie należy wystawiać ładowarki na działanie promieni słonecznych. Jeśli problem nie ustępuje, należy skontaktować się z dilerem.
Włącza się wskaźnik błędu akumulatora.	Wystąpił błąd krytyczny akumulatora.	Należy skontaktować się z dealerem.

¹³ W przypadku innych modeli akumulatorów rozwiązywanie problemów może się różnić. Informacje na temat sposobu korzystania z akumulatora można znaleźć w jego instrukcji obsługi. Należy używać wyłącznie akumulatorów zatwierdzonych przez firmę Husqvarna.

Ładowarka

40-C500X ¹⁴		
Objawy	Możliwe usterki	Możliwe działania
Wskaźnik ładowania na ładowarce świeci na żółto. Wskaźnik błędu akumulatora miga lub wskaźnik temperatury akumulatora jest włączony.	Odchylenia temperatury; akumulator jest zbyt zimny lub zbyt gorący do użytku lub ładowania.	Jeśli akumulator jest zbyt gorący, nie należy go odłączyć od ładowarki. Wbudowany wentylator ładowarki obniży temperaturę akumulatora. Gdy akumulator osiągnie zalecaną temperaturę, ładowanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli akumulator jest zbyt zimny, należy go przenieść do wnętrza. Jeżeli akumulator ma zalecaną temperaturę, można kontynuować ładowanie. Należy przestrzegać zakresu temperatur pracy, patrz instrukcja obsługi ładowarki. Nie należy wystawiać ładowarki na działanie promieni słonecznych. Jeśli problem nie ustępuje, należy skontaktować się z dilerem.
Wskaźnik ładowania na ładowarce świeci na żółto. Wskaźnik błędu akumulatora na akumulatorze jest włączony.	Wystąpił błąd krytyczny akumulatora.	Należy skontaktować się z dealerem.
Wskaźnik ładowania na ładowarce świeci na czerwono.	Wystąpił błąd krytyczny ładowarki.	Należy skontaktować się z dealerem.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport i przechowywanie

- Dołączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach, dotyczących transportu komercyjnego, w tym także usług transportowych świadczonych przez strony trzecie i spedytatorów.
- Przed wysłaniem produktu należy porozmawiać z osobą przeszkoloną w zakresie materiałów niebezpiecznych. Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
- Podczas umieszczania akumulatora w opakowaniu zabezpieczyć otwarte zaciski taśmą. Zapakować akumulator w taki sposób, aby ściśle przylegał do opakowania, co zapobiegnie jego przemieszczaniu.
- Wyjmować akumulator na czas przechowywania lub transportu.
- Przechowywać akumulator i ładowarkę w miejscu suchym i wolnym od wilgoci oraz nienarażonym na mróz.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscu, gdzie może występować prąd statyczny. Nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Przechowywać akumulator w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 25°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Przechowywać ładowarkę w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C/41°F do 45°C/113°F, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Ładowarkę należy użytkować w zakresie temperatur od 5°C do 40°C.
- Naładować akumulator od 30% do 50% przed dłuższym okresem jego przechowywania.
- Przechowywać ładowarkę w zamkniętym i suchym miejscu.
- Przechowywać akumulator z dala od ładowarki. Nie wolno pozwalać dzieciom ani innym osobom postronnym na dotykanie sprzętu. Przechowywać sprzęt w miejscu, które można zamknąć.

¹⁴ W przypadku innych modeli ładowarek rozwiązywanie problemów może się różnić. Informacje na temat sposobu korzystania z ładowarki można znaleźć w jej instrukcji obsługi. Należy używać wyłącznie ładowarek zatwierdzonych przez firmę Husqvarna.

- Przed odstawieniem urządzenia na dłuższe przechowywanie należy je wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
- Użyć osłony transportowej na produkcie, aby zapobiec obrażeniom lub uszkodzeniu urządzenia podczas transportu i przechowywania.
- Przymocować bezpiecznie produkt podczas transportu.

Usuwanie akumulatora, ładowarki i produktu

Poniższy symbol oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddawać je recyklingowi w zatwierdzonym punkcie zbiórki sprzętu

elektrycznego i elektronicznego. Pomaga to chronić środowisko i ludzi.

W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skonsultować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem gospodarki komunalnej albo punktem sprzedaży.



Uwaga: symbol widoczny jest na urządzeniu lub opakowaniu produktu.

Dane techniczne

Dane techniczne

	325iB	525iB Mark II
Silnik		
Typ silnika	BLDC (bezszcotkowy) 36 V	BLDC (bezszcotkowy) 36 V
Waga		
Waga bez akumulatora i dyszy, kg/funty	2,5/5,5	2,5/5,5
Poziom hałasu ¹⁵		
Zmierzony poziom mocy akustycznej, dB(A)	98	100
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna L _{WA} dB(A)	100	101
Poziom ochrony przed wodą		
Do użytku w każdych warunkach pogodowych	Tak	Tak
IPX4 ¹⁶	Nie	Tak
Poziomy głośności ¹⁷		
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, mierzony zgodnie z normą ISO 22868, w dB (A):	83	85

¹⁵ Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą Rady 2000/14/WE. Odnotowany poziom ciśnienia akustycznego produktu został zmierzony z oryginalnym osprzętem tnącym, który generuje najwyższy poziom hałasu. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE.

¹⁶ Akumulatorowe urządzenia ręczne firmy Husqvarna oznaczone symbolem IPX4 spełniają te wymagania na poziomie zatwierdzenia produktu

¹⁷ Odnotowane dane dotyczące równoważnego ciśnienia akustycznego urządzenia wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 3 dB(A).

	325iB	525iB Mark II
Poziomy drgań ¹⁸		
Poziomy drgań uchwytów mierzone zgodnie z normą: ISO 22867, m/s ²	0,7	0,5
Wydajność pracy wentylatora		
Przepływ powietrza w trybie normalnym i ze standardową dyszą, m ³ /min	11,0	11,6
Maksymalna prędkość przepływu powietrza w normalnym trybie dla standardowej dyszy, m/s	47/105,1	48/107,4

Dane dotyczące hałasu i drgań są określone na podstawie maksymalnej prędkości znamionowej.

Akumulatory zatwierdzone dla produktu

	325iB	525iB Mark II			
Akumulator	BLi30	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Typ	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy
Pojemność akumulatora, Ah	5,2	5,2	9,4	6	9
Napięcie znamionowe, V	36	36	36	36	36
Waga, funty/kg	2,9/1,3	2,9/1,3	4,4/2,0	3,1/1,4	4,3/1,9

Ładowarki akumulatorów zatwierdzone dla urządzenia

	325iB	525iB Mark II	525iB Mark II
Ładowarka	QC250	QC330	40-C500X
Napięcie wejściowe, V	100–240	100–240	100–240
Częstotliwość, Hz	50–60	50–60	50–60
Moc, W	250	330	500

¹⁸ Odnotowane dane dla poziomu vibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 2 m/s².

Akcesoria

Zatwierdzone akcesoria

Zatwierdzone akcesoria	Typ	Nr art.
Dysza (długość)	Dysza płaska (600 mm)	579 79 75-01
	Dysza okrągła z metalowym pierścieniem (300 mm)	586 10 63-01
	Dysza okrągła z metalowym pierścieniem (400 mm)	586 10 63-02
	Tłumik dyszy (400 mm)	589 81 17-01

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności

Firma **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną
odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Dmuchawa akumulatorowa ręczna
Marka	Husqvarna
Typ/model	325iB, 525iB Mark II
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2022 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich
dyrektywach i przepisach UE:

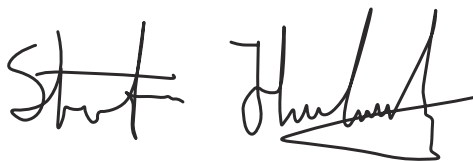
Przepis	Opis
2006/42/WE	„w sprawie maszyn”
2014/30/EMC	„dotycząca zgodności elektromagnetycznej”
2011/65/UE	„w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji”
2000/14/WE	„w sprawie emisji hałasu”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi
normami i specyfikacjami technicznymi: EN
60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A15:2021,
EN 50636-2-100:2014 (IEC 60335-2-100:2002), EN
55014-1:2017 (Emission), EN 55014-2:2021 (Immunity),
EN IEC 63000:2018.

The Swedish Machinery Testing Institute, Sweden
zweryfikowała zgodność z załącznikiem V dyrektywy
Rady 2000/14/WE. Numery certyfikatu 01/012/017,
01/012/018.

Informacje dotyczące emisji hałasu, patrz *Dane
techniczne na stronie 52*.

Huskvarna, 2022-09-01



Stefan Holmberg, Dyrektor ds. badań i rozwoju,
Zarządzanie technologią, Husqvarna AB

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną



Obsah

Úvod.....	56	Riešenie problémov.....	67
Bezpečnosť.....	58	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	69
Montáž.....	63	Technické údaje.....	70
Prevádzka.....	64	Príslušenstvo.....	71
Údržba.....	66	Vyhlasenie o zhode.....	72

Úvod

Popis výrobku

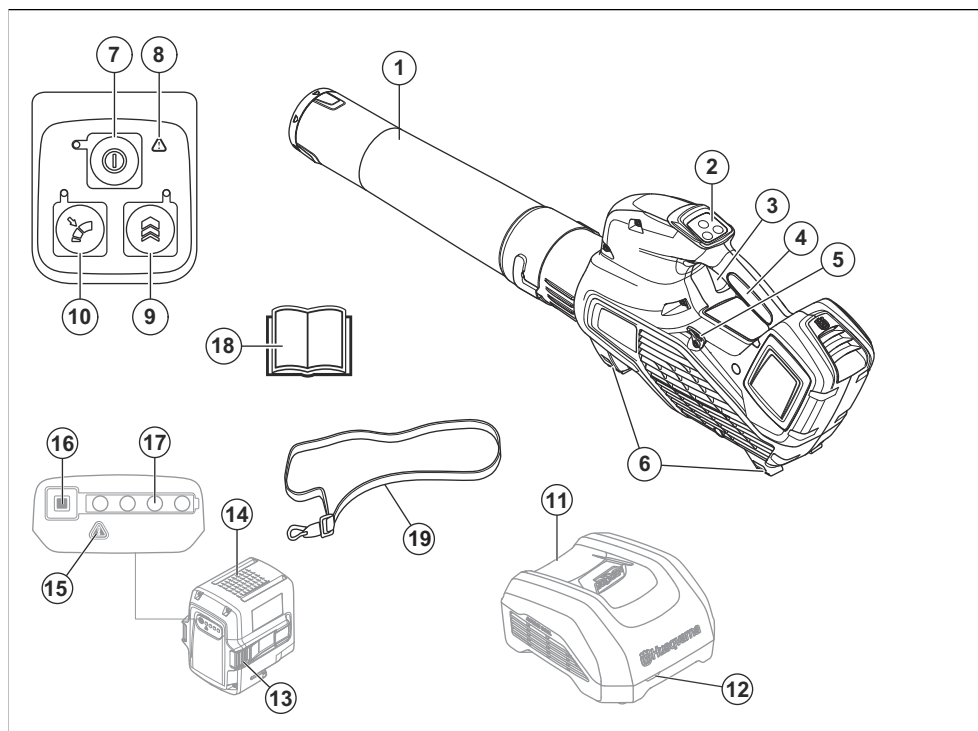
Husqvarna 325iB, 525iB Mark II sú modely fúkačov s elektrickým motorom.

Neustále ďalej vyvíjame svoje výrobky, a preto si vyhradzuje právo upravovať dizajn a vzhľad výrobkov bez toho, aby sme o tom vopred informovali.

Prehľad výrobku

Plánované použitie

Tento výrobok je určený na odľukovanie listov a iného odpadu z trávnikov, chodníkov, asfaltových ciest a podobných povrchov.



- | | |
|---|---|
| 1. Dýza fúkača | 6. Podpery |
| 2. Klávesnica | 7. Vypínač |
| 3. Vypínač | 8. Výstražný indikátor |
| 4. Rukoväť | 9. Boost: Dočasné zvýšenie prúdenia vzduchu |
| 5. Oko na uchytenie popruhu (525iB Mark II) | |

10. Cruise control: Nastavenie optimálneho prúdenia vzduchu pre konkrétny úkon
11. Nabíjačka akumulátora (príslušenstvo)
12. Indikátor nabíjania a chýb na nabíjačke
13. Tlačidlo uvoľnenia akumulátora
14. Akumulátor (príslušenstvo)
15. Výstražný indikátor
16. Tlačidlo indikátora stavu akumulátora
17. Stav akumulátora
18. Návod na obsluhu
19. Popruh (525iB Mark II)

Poznámka: Akumulátor a nabíjačka môžu pri rôznych modeloch vyzerat' inak.

Symbody na výrobku



Varovanie! Fúkač môže byť nebezpečný! Ak sa používa neopatrne alebo nesprávne, môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenia obsluhu alebo iným osobám. Je mimoriadne dôležité, aby ste si prečítali návod na obsluhu a aby ste rozumeli jeho obsahu. Skôr než začnete stroj používať, pozorne si prečítajte Návod na obsluhu a presvedčte sa, že ste porozumeli jeho obsahu.



Použite ochranu očí a uší.



Jednosmerný prúd.



Označenie týkajúce sa emisie hluku do okolia podľa európskej smernice 2000/14/ES, smerníc a nariadení Spojeného kráľovstva a legislatívy v štáte New South Wales „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ (Nariadenie o ochrane životného prostredia pri prevádzke (kontrola hluku) z roku 2017). Zaručená hladina akustického výkonu výrobku je uvedená v dokumente *Technické údaje na strane 70* a na štítku.



Symbody na výrobku alebo na jeho obale označujú, že sa tento výrobok nesmie likvidovať ako domáci odpad. Tento výrobok sa musí odovzdať v príslušnom zariadení na recykláciu.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.



S ochranou proti špliechajúcej vode. (Len pre 525iB Mark II)



Výrobok nevystavujte dažďu. (Len pre 325iB)



Operátor fúkača musí zabezpečiť, aby sa žiadni ľudia alebo zvieratá nedostali bližšie ako 15 metrov od stroja. Ak v rovnakom priestore pracuje niekoľko operátorov, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov. Fúkač môže odhoditiť predmety, ktoré môžu odskočiť späť. Ak sa nepoužíva odporúčané bezpečnostné vybavenie, môže to spôsobiť vážne poranenia očí.

mm tboooo

Výkonový štítok udáva výrobné číslo. **yyyy** je rok výroby, **ww** je týždeň výroby a **xxxx** je poradové číslo.

Výrobca

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Podpora

Pre podporu týkajúcu sa výrobku prejdite do časti Podpora, www.husqvarna.com kde nájdete pokyny, návody na riešenie problémov alebo môžete využiť Husqvarna samoobslužný portál a asistenta výrobku (ak je k dispozícii vo vašom trhu). Pre ďalšiu podporu týkajúcu sa výrobku sa obráťte na svojho Husqvarna servisného predajcu.

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Bezpečnosť na pracovisku

- **Pracovisko udržiavajte v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok aj tmavé osvetlenie vedú k nehodám.
- **Stroje nepoužívajte vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Stroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Nedovoľte, aby sa v blízkosti práce so strojom zdržiavali deti alebo iné osoby.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Zástrčky stroja musia byť vhodné na pripojenie do zásuvky.** Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. Pri uzemnených strojoch nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. Nemodifikované zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- **Stroje nevystavujte pôsobeniu dažďa ani vlhkosti.** Vniknutie vody do stroja zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom.** Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, tiahnutie ani odpájanie stroja. Kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pokiaľ pracujete so strojom vonku, používajte len taký predlžovací kábel, ktorý je určený pre exteriér.** Používanie kábla určeného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

- **Pokiaľ sa nemôžete vyhnúť prevádzke stroja vo vlhkom prostredí, použite zásuvku s prúdovým chráničom.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- **Pracujte obozretné, dávajte pozor a pri používaní stroja postupujte rozumne. Stroj nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri používaní strojov môže viesť k vážnemu zraneniu.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranné prostriedky očí.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu podľa druhu a spôsobu použitia elektrického náradia, znižujú riziko poranenia.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred pripojením k elektrickej sieti alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenesením stroja overte, či je vypínač vo vypnutej polohe.** Pokiaľ máte pri prenášaní strojov prst na spínači alebo pokiaľ sú stroje v zapnutom stave pripojené na zdroj prúdu, môže dôjsť k úrazom.
- **Predtým, ako stroj zapnete, odstráňte z neho nastavovací kľúč alebo kľúč na matice.** Nástroje alebo kľúče, ktoré sa nachádzajú v rotujúcich častiach stroja, môžu spôsobiť úraz.
- **Nenaťahujte sa príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.** Tým môžete stroj v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.
- **Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú.** Používanie zberača prachu môže obmedziť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.
- **Aj keď ste po viacnásobnom používaní so strojom oboznámení, nenechajte sa ukolísť falošným pocitom bezpečia a neprestaňte dbať na bezpečnostné pravidlá pre stroj.** Nepozorné konanie môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým poraneniam.

Používanie a starostlivosť o stroj

- **Stroj nepreťažujte. Pre svoju prácu používajte vždy len na to určený stroj.** S vhodným strojom sa vám v danom rozsahu výkonu bude pracovať lepšie a bezpečnejšie.
- **Nepoužívajte stroj, ktorý má pokazený spínač.** Stroj, ktorý sa nedá zapnúť a vypnúť, je nebezpečný a musí sa opraviť.

- **Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo skladovaním stroja odpojte zástrčku od zdroja napájania alebo vyberte akumulátor zo stroja, ak je vyberateľný.** Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému štartu stroja.
- **Nepoužívaný stroj uskladnite mimo dosahu detí.** Nedovoľte, aby stroj používali osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Stroje sú nebezpečné, pokiaľ ich používajú neskúsené osoby.
- **Vykonávajte údržbu strojov a príslušenstva.** Kontrolujte, či sa pohyblivé diely voľne pohybujú a nezasekávajú sa, či nie sú niektoré diely zlomené alebo tak poškodené, že by mohli ovplyvniť funkciu stroja. Poškodené diely stroja nechajte pred použitím opraviť. Mnohé úrazy sú spôsobené nesprávnou údržbou strojov.
- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrúsené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie stroje s ostrými hranami sú menej náchylné na uviaznutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Stroj, príslušenstvo, ostrie a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Použitie stroja na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Rukováti a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.** Klzké rukoväte a plochy rukoväte znemožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.

Používanie akumulátorového stroja a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Stroje používajte iba s presne určenými akumulátormi.** Pri použití akéhokoľvek iného akumulátora môže hroziť nebezpečenstvo poranenia a požiaru.
- **Keď sa akumulátor nepoužíva, udržiajte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú spony na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spoj medzi svorkami.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Pri neopatrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť tekutina.** Nedotýkajte sa jej. V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc. Kvapalina vystrekujúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo stroj.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať za následok nepredvídateľné fungovanie

a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.

- **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohňu ani príliš vysokým teplotám.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C (265 °F) môže dôjsť k výbuchu.
- **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a akumulátor ani stroj nenabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri vonkajších teplotách mimo uvedeného rozsahu hrozí poškodenie akumulátora a zvyšuje sa nebezpečenstvo požiaru.

Služba

- **Stroj zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné diely.** Iba tak je možné zaistiť zachovanie bezpečnosti stroja.
- **Poškodené akumulátory nikdy neservisujte sami.** Servis akumulátora smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa záhradného fúkača, záhradného vysávača a záhradného fúkača/vysávača

- **Pred použitím skontrolujte, či napájací kábel a predlžovací kábel nie sú poškodené alebo opotrebované.** Nedotýkajte sa kábla pred tým, než ho odpojíte od zdroja napájania. Ak je kábel poškodený alebo opotrebovaný, stroj nepoužívajte. Poškodený napájací kábel môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.
- **Zariadenie nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí riziko bleskov.** Zníži sa tým riziko zasiahnutia bleskom.
- **Noste ochranu očí a sluchu.** Používaním náležitých ochranných prostriedkov sa zníži riziko zranenia.
- **Počas používania stroja vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv.** Ak ste bosí alebo máte obuté otvorené sandále, toto zariadenie nepoužívajte. Znižuje sa tým riziko poranenia chodidiel.
- **Nenoste voľné oblečenie alebo predmety, ako sú šatky, šnúry, retiazky, kravaty atď., ktoré by sa mohli dostať do otvorov vzduchu.** Dlhé vlasy si zviažte alebo zakryte, aby sa nedostali do otvorov vzduchu. Ak sa niektorý z týchto predmetov dostane do otvorov vzduchu, môže to zvýšiť riziko poranenia.
- **Počas používania zariadenia nedovoľte okolostojacim približovať sa.** Odfúknuté úlomky môžu zvýšiť riziko poranenia.
- **Nikdy nemierte dýzu fúkača smerom k osobám, domácim zvieratám alebo smerom k oknám.** Pri odfukovaní úlomkov v blízkosti pevných objektov, ako sú stromy, automobily a steny, od ktorých sa môžu odraziť, buďte mimoriadne opatrní. Odfúknuté predmety môžu poškodiť majetok a zvýšiť riziko poranenia.
- **Stroj nepoužívajte na nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.** Tieto zdroje zapálenia môžu zvýšiť riziko požiaru.

- **Nedotýkajte sa ventilátora, keď je v pohybe. Pred odstránením akejkoľvek časti, ktorá by mohla umožniť prístup k ventilátoru, vypnite stroj a počkajte, kým sa ventilátor zastaví.** Znižuje sa tým riziko poranenia pohyblivými časťami.
- **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe stroja sa uistite, že je vypínač vypnutý.** Neočakávané uvedenie zariadenia do činnosti v priebehu odstraňovania zachyteného materiálu alebo vykonávania servisu môže spôsobiť vážne poranenie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri nesprávnom alebo neopatrnom používaní výrobku sa z neho môže stať nebezpečný nástroj, ktorý môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné poranenia obsluhu alebo iným osobám. Ste povinní prečítať si návod na obsluhu a dôkladne sa oboznámiť s jeho obsahom.
- Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu výrobku bez schválenia od výrobcu. Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý bol pozmenený a nezodpovedá s originálnym prevedením. Vždy používajte originálne príslušenstvo. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti operátora alebo ostatných osôb. Vaša záruka nemusí pokrývať poškodenia ani škody spôsobené neschváleným príslušenstvom alebo náhradnými dielmi.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných zdravotníckych pomôcok. Zníženie rizika podmienok, ktoré môžu viesť k vážnemu alebo aj smrteľnému poraneniu, si vyžaduje, aby sa osoby s implantovanými pomôckami poradili so svojim lekárom a výrobcom pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.
- Pred pripojením na nabíjačku vyberte akumulátor z výrobku.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



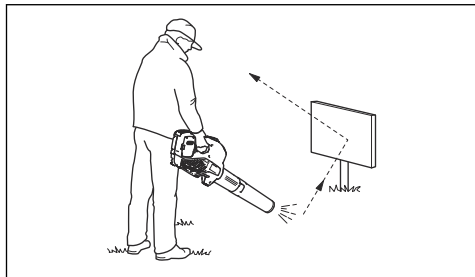
VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Ak sa vyskytne situácia, v ktorej si nebudete istí, ako postupovať, obráťte sa na odborníka. Kontaktujte predajcu alebo servisné stredisko. Nepoužívajte výrobok, ak to podľa vás presahuje vaše možnosti.
- Výrobok nikdy nepoužívajte v zlom počasí, napríklad v hmle, daždi, silnom vetre, pri silných mrazoch atď.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti ani aby sa pohybovali v jeho blízkosti. Keďže sa výrobok

ľahko štartuje, deti môžu byť schopné naštartovať ho, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom. To môže znamenať riziko vážneho poranenia. Odpojte akumulátor, keď výrobok nie je pod dohľadom.

- Zabezpečte, aby sa počas práce nemohli do okruhu 15 metrov (50 stôp) od výrobku dostať žiadni ľudia ani zvieratá. Pokiaľ v rovnakom priestore pracujú niekoľko používateľov, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov. V opačnom prípade existuje riziko vážneho zranenia. Ak sa niekto k výrobku viac priblíži, okamžite ho zastavte. Nikdy neotáčajte výrobkom okolo seba bez toho, aby ste sa presvedčili, či sa niekto nenachádza v nebezpečnej zóne.
- Uistite sa, že sa môžete pohybovať a stáť bezpečne. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a podobne) pre prípad, že by ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte veľký pozor pri práci na prudkých svahoch.
- Za každých okolností udržiavajte dobrú rovnováhu a pevný postoj. Nenaťahujte sa príliš ďaleko.
- Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Vždy si chrániče sluchu skladajte hneď, ako sa výrobok zastaví.
- Buďte ohľaduplní k osobám žijúcim vo vašom okolí a nepoužívajte výrobok v nevhodný čas, napríklad neskoro večer alebo skoro ráno. Dodržiavajte miestne predpisy a nariadenia.
- Používajte výrobok na čo najmenšie prúdenie vzduchu. Málokedy je potrebné využívať plné prúdenie vzduchu a väčšina prác sa dá vykonávať na polovičné prúdenie vzduchu. Menšie prúdenie vzduchu znamená menej hluku a menej prachu a taktiež sa ľahšie udržiava kontrola nad presúvaním/zbieraním odpadu.
- Na uvoľnenie odpadu, ktorý je uviaznutý v zemi, použite hrablo.
- Pridržiavajte otvor fúkača čo najbližšie k zemi.
- Dávajte pozor na okolie. Výrobok nasmerujte preč od ľudí, zvierat, detských ihrísk, áut atď.
- Čas fúkania skráťte miernym zvlhčením prašných miest alebo použitím striekacieho zariadenia.
- Dávajte pozor na smer vetra. Prácu vykonajte ľahšie, ak budete pracovať v smere vetra.
- Ak výrobok začne nezvykle vibrovať, zastavte ho a vyberte akumulátor.
- Používanie fúkača na premiestnenie veľkých kôp zaberie veľa času a vytvára sa zbytočný hluk.
- Následne môžete začať s čistením. Uistite sa, že ste nenafúkali odpad do niečej záhrady.
- S výrobkom nebehaajte.

- Silný prúd vzduchu môže presúvať predmety takou rýchlosťou, že sa môžu odraziť späť a spôsobiť vážne poranenia očí.



- Prúd vzduchu nesmerujte na ľudí ani zvieratá.
- Pred montážou alebo demontážou príslušenstva alebo iných dielov vždy zastavte motor.
- Všetky časti tela udržiavajte mimo horúcich plôch.
- Nikdy neukladajte výrobok na zem, keď je spustený, ak ho nemáte neustále zreteľne pod dohľadom.
- Fúkač sa nesmie používať z rebríka alebo lešenia.



- Výrobok smiete používať len v takom prípade, že ste schopní privoľat' pomoc v prípade nehody.
- Dávajte pozor na odletujúce predmety. Kamene, úlomky atď. môžu vyletieť do očí a zapríčiniť slepotu alebo vážne poranenie.
- Pre zvýšenú bezpečnosť používajte prúdový chránič (RCI). Zariadenie zvyšového prúdu je nainštalované ako ochrana operátora pre prípad výskytu elektrickej poruchy.
- Tento výrobok je známy svojou nízkou úrovňou vibrácií. Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorí majú zhoršený krvný obeh. Pri symptómoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Tieto príznaky sú ťpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.
- Výrobok používajte len na účel, na ktorý je určený.
- Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým rozumom. Vyvarujte sa každej situácie, ktorá podľa vás presahuje vaše možnosti. Ak si ani

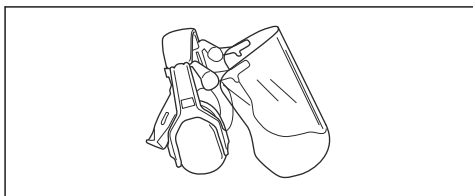
po prečítaní týchto pokynov nie ste istý, ako so strojom zaobchádzať, obráťte sa na odborníka.

Osobné ochranné prostriedky



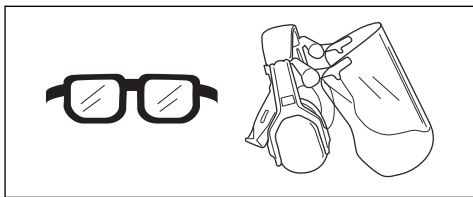
VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní produktu vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Váš predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- Pri dlhodobom vystavení hluku hrozí riziko poškodenia sluchu. Výrobky napájané akumulátormi bývajú spravidla relatívne tiché, ale hladina hluku v kombinácii s dlhodobším používaním môže spôsobiť poškodenie. Spoločnosť Husqvarna odporúča, aby pracovníci obsluhujúci produkt počas dlhších súvislých úsekov dňa nosili chrániče sluchu. Osoby, ktoré produkt používajú sústavne a pravidelne, by si mali nechať pravidelne kontrolovať sluch.



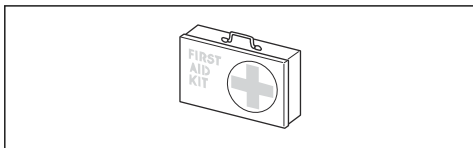
VÝSTRAHA: Chrániče sluchu obmedzujú schopnosť počuť zvuky a varovné signály.

- Používajte schválené chrániče očí. Ak používate štít, musíte tiež používať schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ.



- Používajte odev vyrobený z pevnej tkaniny. Vždy noste pevné, dlhé nohavice a dlhé rukávy. Nepoužívajte voľný odev, ktorý sa môže zachytiť v konároch a vetvách. Nenoste šperky, krátke nohavice, sandále a nebuďte bosí. Vlasy si bezpečne uchyťte nad úrovňou ramien.

- Majte poruke pomôcky na poskytnutie prvej pomoci.



- V prašnom prostredí by sa mala používať dýchacia maska.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku

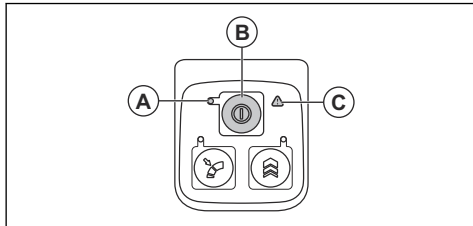


VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- V tejto časti je opísané bezpečnostné vybavenie výrobku, jeho účel a postup, ako vykonávať kontroly a údržbu, aby bola zabezpečená jeho správna činnosť. Pozrite si pokyny v časti *Prehľad výrobku na strane 56*, kde nájdete umiestnenie týchto dielov na výrobku.
- Ak údržba výrobku nebude vykonávaná správne, skráti sa tým jeho životnosť a zvýši sa riziko nehodovosti. Servis a/alebo opravy musia byť vykonané odborne. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, obráťte sa na najbližší servis.
- Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý má chybné bezpečnostné prvky. Bezpečnostné vybavenie výrobku sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to opísané v tejto časti. Ak výrobok neprejde niektorou z kontrol, obráťte sa na servisného zástupcu na účel opravy.
- Všetky servisné a opravné práce na výrobku si vyžadujú špeciálne školenie. Platí to najmä o bezpečnostnom vybavení výrobku. Ak výrobok neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, obráťte sa na servisného zástupcu. Pri kúpe ktoréhokolvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám výrobok predáva, nie je servisný technik, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.

Kontrola klávesnice

1. Stlačte a podržte vypínač (B).

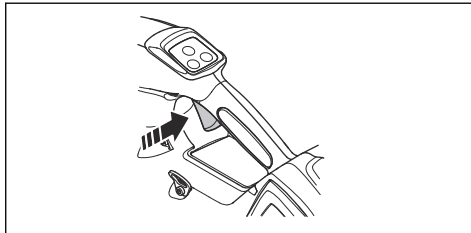


- a) Výrobok je zapnutý, keď svieti dióda LED (A).
- b) Výrobok je vypnutý, keď nesvieti dióda LED (A).

2. Ak svieti alebo bliká výstražný indikátor (C), pozrite si časť *Riešenie problémov na strane 67*.

Kontrola poistky páčky vypínača

1. Stlačením a uvoľnením páčky vypínača sa uistite, že sa ňou dá voľne pohybovať.



Bezpečnosť akumulátora



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte len akumulátory schválené spoločnosťou Husqvarna. Pozrite si časť *Schválené batérie pre výrobok na strane 71*. Akumulátory sú softvérovo kódované.
- Akumulátory schválené spoločnosťou Husqvarna používajte iba na napájanie príslušných výrobkov Husqvarna. V prípade iných zariadení nepoužívajte akumulátor ako zdroj napájania, aby ste zabránili riziku zranenia.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nepripájajte konektory batérie ku kľúčom, minciam, skrutkám ani k iným kovovým predmetom. Môže dôjsť k skratu akumulátora.
- Nepoužívajte nenabíjateľné akumulátory.
- Do vetracích otvorov akumulátora nevkladajte žiadne predmety.
- Akumulátor nevystavuje priamemu slnečnému žiareniu, teplu ani otvorenému ohňu. Akumulátor môže spôsobiť popálenie alebo poleptanie.
- Akumulátor nevystavuje dažďu ani vlhku.
- Akumulátor nevystavuje mikrovlnnému žiareniu ani vysokému tlaku.
- Nepokúšajte sa rozoberať ani rozdrviť akumulátor.
- V prípade úniku kvapaliny z batérie zabráňte zasiahnutiu pokožky a očí kvapalinou. V prípade kontaktu s kvapalinou umyte zasiahnutú oblasť veľkým množstvom vody s mydlom a vyhľadajte lekársku pomoc. Ak sa vám kvapalina dostane do očí, nepretierajte si ich, ale si ich minimálne 15 minút vyplachujte vodou. Následne vyhľadajte lekársku pomoc.
- Batériu používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od -10°C (14°F) do 40°C (114°F).
- Akumulátor ani nabíjačku nečistite vodou. Pozrite si časť *Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérií na strane 67*.

- Nepoužívajte akumulátor, ktorý je poškodený alebo nefunguje správne.
- Batérie uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako sú napr. klince, skrutky alebo šperky.
- Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí.

Bezpečnosť nabíjačky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo skratu.
- Používajte len nabíjačku batérií dodanú s vašim výrobkom. Na nabíjanie akumulátorov schválených spoločnosťou Husqvarna používajte iba nabíjačku schválenú spoločnosťou Husqvarna. Pokyny nájdete v časti *Technické údaje na strane 70*.
- Nabíjačku sa nepokúšajte rozoberať.
- Nepoužívajte nabíjačku, ktorá je poškodená alebo nefunguje správne.
- Nabíjačku nedvíhajte za napájací kábel. Pri odpájaní nabíjačky od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.
- Udržiavajte všetky káble a predlžovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Dbajte, aby sa kábel nezachytil vo dverách, plotoch a podobne.
- Nabíjačku nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo materiálov, ktoré spôsobujú koróziu. Skontrolujte, či nabíjačka nie je zakrytá. V prípade výskytu dymu alebo ohňa odpojte zástrčku nabíjačky.
- Akumulátor nabíjajte len v interiéri na miestach s dobrým prúdením vzduchu a mimo slnečného svetla. Akumulátor nenabíjajte vonku. Akumulátor nenabíjajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku používajte iba pri teplotách od 5 °C (41 °F) do 40 °C (104 °F). Nabíjačku používajte

v prostredí, ktoré je dobre vetrané, suché a bez prachu.

- Do chladiacich otvorov nabíjačky nekladajte žiadne predmety.
- Nikdy nepripájajte koncovky nabíjačky ku kovovým predmetom, pretože tak môže nabíjačka skratovať.
- Používajte schválené elektrické zásuvky, ktoré nie sú poškodené. Skontrolujte, či nie je poškodený kábel nabíjačky batérií. Ak používate predlžovacie káble, uistite sa, že nie sú poškodené.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



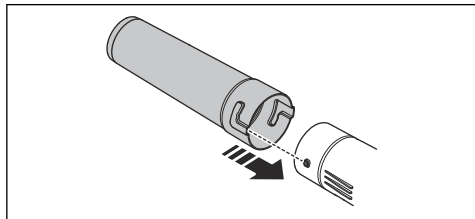
VÝSTRAHA: Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred vykonávaním údržby, inými kontrolami alebo zmontovaním produktu vyberte akumulátor.
- Obsluha je povinná vykonávať iba údržbu a servisné úkony uvedené v tomto návode na obsluhu. O vykonanie rozsiahlejšej údržby alebo servisu požiadajte svojho servisného zástupcu.
- Dávajte pozor, aby boli všetky matice, kolíky a skrutky utiahnuté, aby ste sa uistili, že výrobok je bezpečnom prevádzkovom stave.
- Opotrebované alebo poškodené časti vymeňte.
- V prípade zanedbania údržby sa skracuje životnosť výrobku a zvyšuje sa riziko vzniku nehôd.
- Na vykonávanie všetkých servisných a opravných úkonov, najmä na bezpečnostných zariadeniach na výrobku, je potrebné špeciálne odborné vzdelanie. Ak po vykonaní údržby nie je možné úspešne vykonať všetky kontroly v tomto návode na obsluhu, požiadajte o pomoc servisného predajcu. Zaručujeme, pre tento výrobok sú k dispozícii profesionálne opravné a servisné služby.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

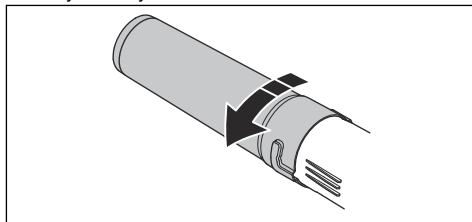
Montáž

Nasadenie trubice na výrobok

1. Priložte dýzu fúkača k strane produktu slúžiacej na osadenie trubice.

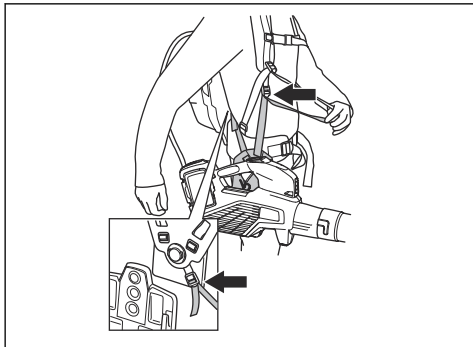


2. Zatláče dýzu fúkača úplne dovnútra a otočením ju uchyťte vo výrobku.



Nastavenie popruhu

1. Preveďte popruhy bedrovej podložky cez upínadlá na postroji prenosnej batérie.



2. Nastavte popruhy tak, aby ste dosiahli optimálnu pracovnú polohu.

Prevádzka

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikácia pre mobilné zariadenia. Aplikácia Husqvarna Connect prináša rozšírené funkcie pre výrobok Husqvarna.

- Rozšírené informácie o výrobku.
- Informácie a podpora vzťahujúce sa na súčasti výrobku a servis.

Ako používať Husqvarna Connect

1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Connect do mobilného zariadenia.
2. Zaregistrujte sa v aplikácii Husqvarna Connect.
3. Ak chcete pripojiť a zaregistrovať produkt, postupujte podľa pokynov v aplikácii Husqvarna Connect.

Poznámka: Aplikácia Husqvarna Connect je k dispozícii na prevzatie iba v niektorých trhoch. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.

Kontrola funkcií pred používaním výrobku

1. Skontrolujte, či sa v nasávaní vzduchu nenachádzajú žiadne nečistoty ani praskliny. Pomocou kefy očistite trávu a listy z výrobku. Pokyny nájdete v časti *Kontrola nasávania vzduchu na strane 67*.
2. Skontrolujte, či výrobok funguje správne.
3. Skontrolujte všetky matice a skrutky a uistite sa, že sú pevne utiahnuté.

Pripojenie nabíjačky batérií

1. Pripojte nabíjačku batérií k napätiu a frekvencii, ktoré sú uvedené na výkonovom štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemnenej zásuvky. Indikátor LED na nabíjačke batérií raz blikne nazeleno.

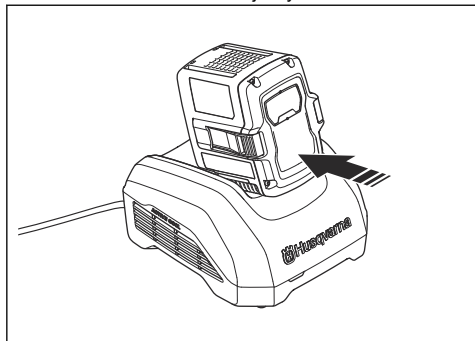
Poznámka: Batéria sa nenabíja, pokiaľ je jej teplota vyššia ako 50 °C (122 °F). Ak je teplota vyššia ako 50 °C (122 °F), nabíjačka batérií nechá batériu pred nabitím ochladieť.

Nabíjanie akumulátora

Poznámka: Ak akumulátor používate prvýkrát, nabite ho. Nový akumulátor je nabitý iba na 30 %.

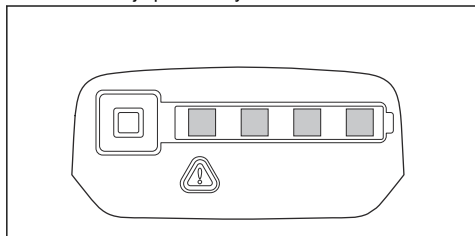
1. Uistite sa, že je akumulátor suchý.

2. Vložte akumulátor do nabíjačky.



Poznámka: Akumulátor a nabíjačka akumulátora různých modelů mohou vypadat jinak, ale postup je rovnaký.

3. Ujistěte sa, či sa rozsvietilo zelené svetlo nabíjania na nabíjačke akumulátorov. To znamená, že akumulátor je správne pripojený k nabíjačke batérií.
4. Keď svietia všetky diódy LED na akumulátore, akumulátor je plne nabitý.



5. Pri odpájání nabíjačky akumulátorov od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
6. Vyberte akumulátor z nabíjačky.

Poznámka: Ďalšie informácie nájdete v návodoch k akumulátoru a nabíjačke akumulátorov.

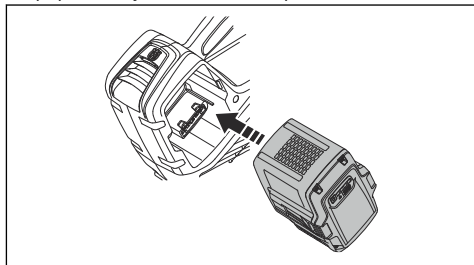
Pripojenie batérie k výrobku



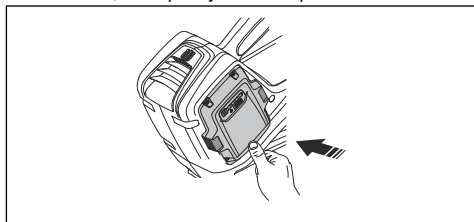
VÝSTRAHA: Vo výrobku používajte iba originálne batérie Husqvarna.

1. Uistite sa, že je batéria plne nabitá.

2. Zasuňte batériu do držáku na batériu na výrobku. Batéria sa musí jednoducho zasunúť, v opačnom prípade nie je nainštalovaná správne.

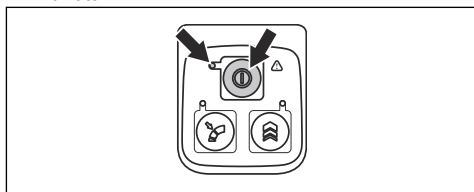


3. Zatlačte na spodnú časť batérie a zatlačte ju čo najhlbšie do priechodka na batériu. Batéria sa zaistí na mieste, keď začujete cvaknutie.
4. Uistite sa, že západky riadne zapadli na miesto.



Zapnutie výrobku

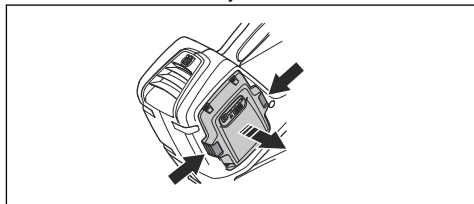
1. Stlačte a podržte vypínač, kým sa nerozsvieti zelený indikátor LED.



2. Na regulovanie rýchlosti použite páčku vypínača.

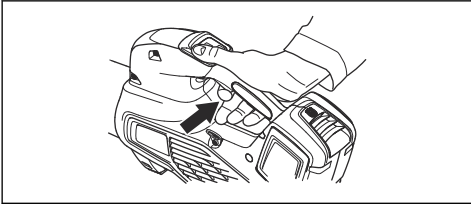
Zastavenie výrobku

1. Uvoľnite páčku vypínača.
2. Stlačte a podržte vypínač, kým zelený indikátor LED nezhasne.
3. Vyberte akumulátor z výrobku. Zatlačte dve uvoľňovacie tlačidlá a vytiahnite akumulátor von.

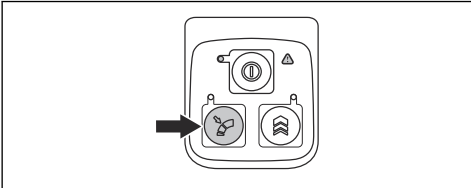


Nastavenie optimálneho prúdenia vzduchu pre konkrétny úkon

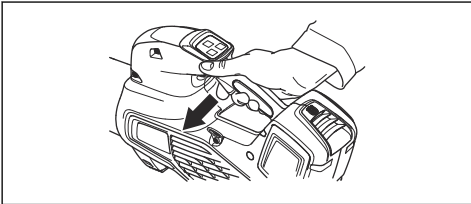
- 1. Stlačením páčky vypínača vyberte optimálny prúd vzduchu pre konkrétny úkon.



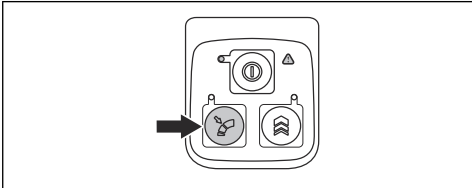
- 2. Stlačením tlačidla tempomatu nastavte požadovaný prúd vzduchu a rozsvieti sa dióda LED.



- 3. Pokračujte v práci bez toho, aby ste museli stláčať páčku vypínača.

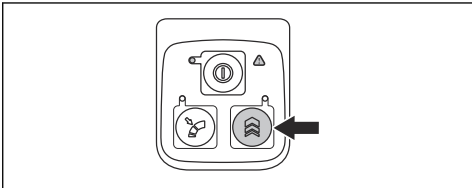


- 4. Opätovným stlačením tlačidla tempomatu vypnete funkciu tempomatu.



Dočasné zvýšenie prúdenia vzduchu

- 1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 65*.
- 2. Stlačením a podržaním tlačidlo zvýšenia výkonu nastavíte maximálne prúdenie vzduchu a rozsvieti sa dióda LED.



- a) **525iB Mark II** má neobmedzený čas zvýšenia výkonu.
- b) **325iB** má čas zvýšenia výkonu obmedzený na 30 sekúnd. Uvoľníte a opäť stlačte tlačidlo zvýšenia výkonu.
- 3. Uvoľníte tlačidlo zvýšenia výkonu, ak chcete opäť použiť štandardný prúd vzduchu.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním akejkoľvek údržby si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Pred vykonaním údržby vyberte akumulátor.

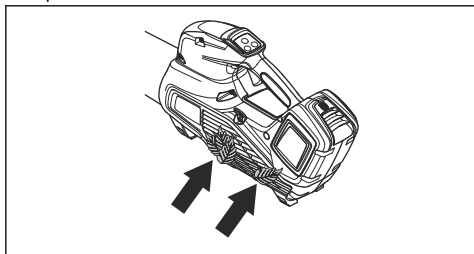
Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré na výrobku musíte vykonávať. Okrem údržby uvedenej v pláne údržby si dajte vykonať pravidelný servis výrobku u servisného predajcu Husqvarna. Informácie o servisných intervaloch vám poskytne váš servisný predajca Husqvarna.

Údržba	Denne	Týždenne	Mesačne
Očistite vonkajšok stroja čistou a suchou handričkou. Nepoužívajte vodu.	X		
Rukoväte udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.	X		

Údržba	Denne	Týždenne	Mesačne
Skontrolujte, či vypínač funguje správne a či nie je poškodený.	X		
V záujme bezpečnosti skontrolujte, či páčka vypínača pracuje správne.	X		
Skontrolujte matice a skrutky a uistite sa, že sú pevne utiahnuté.	X		
Skontrolujte akumulátor a uistite sa, že nie je poškodený.	X		
Skontrolujte nabitie akumulátora.	X		
Skontrolujte uvoľňovacie tlačidlá na akumulátore. Skontrolujte, či pracujú správne a riadne zaistujú akumulátor v stroji.	X		
Skontrolujte nabíjačku a uistite sa, či funguje a či nie je poškodená.	X		
Skontrolujte všetky spojky, prepojenia a káble. Skontrolujte, či nie sú poškodené a znečistené.		X	
Skontrolujte prepojenia medzi akumulátorom a strojom. Skontrolujte aj prepojenie medzi akumulátorom a nabíjačkou.			X

Kontrola nasávania vzduchu

1. Skontrolujte, či ani na jednej strane výrobku nie je upchaté nasávanie vzduchu.



2. V prípade potreby výrobok vypnite a vyberte z neho listy alebo nežiaduce predmety.



VAROVANIE: Upchatím nasávania vzduchu sa znižuje kapacita fúkania výrobku a zvyšuje pracovná

teplota motora. To môže viesť k poruche motora v dôsledku prehriatia.

Kontrola batérie a nabíjačky batérií

1. Skontrolujte, či nie je batéria poškodená, napríklad prasknutá.
2. Skontrolujte, či nie je nabíjačka batérií poškodená, napríklad prasknutá.
3. Skontrolujte, či pripájací kábel nabíjačky batérie nie je poškodený a či na ňom nie sú praskliny.

Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérií

1. Výrobok po použití očistite suchou handričkou.
2. Očistite batériu a nabíjačku batérií čistou handričkou. Vodiace dráhy batérie udržiavajte čisté.
3. Než vložíte batériu do nabíjačky alebo výrobku, skontrolujte, či sú koncovky na batérii a nabíjačke batérií čisté.

Riešenie problémov

Používateľské rozhranie

Používateľské rozhranie	Možné poruchy	Možná akcia
Bliká zelená kontrolka	Nízke napätie akumulátora.	Nabíte akumulátor.
Bliká červená chybová kontrolka	Teplotná odchýlka.	Nechajte výrobok vychladnúť.
Výrobok sa nedá spustiť	Nečistota na konektoroch akumulátora.	Očistite vzduchovým kompresorom alebo mäkkou kefou.

Používateľské rozhranie	Možné poruchy	Možná akcia
Svieti červený indikátor chyby	Je nutné vykonať servis výrobku.	Obráťte sa na servisného zástupcu.

Akumulátor

40-B220X, 40-B330X ¹⁹		
Príznaky	Príčina	Akcia
Bliká indikátor chyby akumulátora.	Akumulátor je vybitý.	Nabíte akumulátor.
	Vysoké pracovné zaťaženie v kombinácii s veľmi nízkou teplotou akumulátora.	Zohrejte akumulátor. Premiestnite ho napríklad do interiéru alebo ho prevádzkujte pri nízkych otáčkach, kým sa akumulátor nezahreje.
	Batéria nefunguje. Prevádzkový rozsah batérie je na svojom limite.	Vyberte akumulátor z výrobku. Nechajte akumulátor odstáť a potom stlačte tlačidlo indikátora akumulátora.
Rozsvieti sa indikátor teploty akumulátora.	Akumulátor je príliš studený alebo príliš horúci na použitie.	Batériu udržiajte pri teplote okolitého prostredia medzi -10 °C (14 °F) až 40 °C (104 °F). Keď má akumulátor správnu teplotu, môžete ho znova použiť.
Indikátor teploty akumulátora bliká.	Akumulátor sa blíži k svojej hraničnej teplote.	Znížte otáčky alebo pracovné zaťaženie. Na dosiahnutie optimálneho výkonu udržiajte akumulátor pri preferovanej teplote medzi +10 °C (50 °F) až +30 °C (86 °F).
Keď je akumulátor v nabíjačke, rozsvieti sa indikátor teploty akumulátora.	Teplotná odchýlka, akumulátor je príliš studený alebo príliš horúci na nabíjanie.	Nechajte akumulátor vychladnúť alebo ho preneste dovnútra, aby sa zohrial. Keď má akumulátor správnu teplotu, môžete ho znova dobiť. Nabíjačku používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia medzi 5 °C (41 °F) až 40 °C (104 °F). Nabíjačku nevystavujte slnečnému žiareniu. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na predajcu.
Rozsvieti sa indikátor chyby akumulátora.	Akumulátor má kritickú chybu.	Obráťte sa na predajcu.

Nabíjačka

40-C500X ²⁰

¹⁹ Riešenie problémov sa môže u iných modelov akumulátora líšiť. Informácie o používaní akumulátora nájdete v návode na jeho obsluhu. Používajte len schválené akumulátory Husqvarna.

²⁰ Riešenie problémov sa môže u iných modelov nabíjačky akumulátora líšiť. Informácie o používaní nabíjačky akumulátora nájdete v návode na jej obsluhu. Používajte len schválené nabíjačky Husqvarna.

Príznaky	Možné poruchy	Možný postup
Indikátor nabíjania na nabíjačke svieti nažltlo. Bliká indikátor chyby akumulátora alebo je zapnutý indikátor teploty akumulátora.	Odhýlka teploty, akumulátor je príliš studený alebo príliš horúci na použitie alebo nabíjanie.	Ak je akumulátor príliš horúci, nechajte ho pripojený k nabíjačke. Zabudovaný ventilátor nabíjačky znižuje teplotu akumulátora. Keď má akumulátor odporúčanú teplotu, nabíjanie sa spustí automaticky. Ak je akumulátor príliš studený, premiestnite ho do vnútorných priestorov. Keď akumulátor dosiahne odporúčanú teplotu, pokračujte v nabíjaní. Pri používaní dodržiavajte teplotný rozsah, prečítajte si návod na obsluhu nabíjačky. Nabíjačku nevystavujte slnečnému žiareniu. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na predajcu.
Indikátor nabíjania na nabíjačke svieti nažltlo. Svieti indikátor chyby akumulátora.	Akumulátor má kritickú chybu.	Obráťte sa na predajcu.
Indikátor nabíjania na nabíjačke svieti načerveno.	Nabíjačka má kritickú chybu.	Obráťte sa na predajcu.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

- Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelaním v oblasti nebezpečných materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.
- Odhalené kontakty zaistíte páskou pri vkladaní akumulátora do balenia. Batériu v balení pevne zabezpečte, aby sa nemohla posúvať.
- Pred skladovaním alebo prepravou batériu vyberte.
- Umiestnite batériu a nabíjačku batérií do suchého priestoru bez výskytu vlhkosti a mrazov.
- Neskladujte batériu na mieste, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nevkladajte do kovovej skrinky.
- Batériu uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 25 °C (77 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 45 °C (113 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia v rozsahu 5 °C (41 °F) až 40 °C (104 °F).
- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity.

- Nabíjačku batérií uchovajte na uzavretom a suchom mieste.
- Batériu skladujte mimo nabíjačky batérií. Nedovoľte deťom ani iným nepovolaným osobám, aby sa dotýkali zariadenia. Uchovávajte zariadenia na mieste, ktoré je možné uzamknúť.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.
- Pomocou prepravného krytu na výrobku zamedzte vzniku zranení alebo poškodenia produktu počas prepravy a uskladnenia.
- Pred prepravou výrobok bezpečne upevnite.

Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a výrobku

Nižšie uvedený symbol signalizuje, že výrobok nepredstavuje komunálny odpad. Recykluje ho v recyklačnej stanici určenej pre elektrické a elektronické zariadenia. Napomôže tým zamedziť vzniku poškodeniu životného prostredia a osôb.

Ďalšie informácie vám poskytnú miestne úrady, služba na likvidáciu komunálneho odpadu alebo predajca.



Poznámka: Tento symbol sa nachádza na výrobku alebo na jeho obale.

Technické údaje

Technické údaje

	325iB	525iB Mark II
Motor		
Typ motora	BLDC (bezkontaktný) 36V	BLDC (bezkontaktný) 36V
Hmotnosť		
Hmotnosť bez akumulátora a dýzy, kg/lb	2,5/5,5	2,5/5,5
Emisie hluku ²¹		
Nameraná hladina akustického výkonu, dB (A)	98	100
Zaručená úroveň hlučnosti L _{WA} dB(A)	100	101
Úroveň ochrany proti vode		
Používanie za každého počasia	Áno	Áno
IPX4 ²²	Nie	Áno
Úrovne hlučnosti ²³		
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu operátora meraná podľa normy ISO 22868, dB (A):	83	85
Úrovne vibrácií ²⁴		
Hladiny vibrácií na rukovätiach merané podľa normy EN ISO 22867, m/s ²	0,7	0,5
Výkon ventilátora		
Prúdenie vzduchu v normálnom režime so štandardnou dýzou, m ³ /min.	11,0	11,6
Maximálna rýchlosť vzduchu v normálnom režime pri štandardnej dýze, m/s/mph	47/105,1	48/107,4

Údaje o hlučnosti a vibráciách vychádzajú z menovitých maximálnych otáčok.

²¹ Hladina hluku meraná ako akustický tlak (L_{WA}) v súlade s európskou smernicou 2000/14/ES. Uvádzaná hladina akustického výkonu stroja bola meraná s originálnym rezacím nadstavcom, ktorý produkuje najvyššiu úroveň. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

²² Ručné akumulátormi napájané výrobky Husqvarna s označením IPX4 spĺňajú požiadavky na získanie príslušného schválenia výrobu.

²³ Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 3 dB (A).

²⁴ Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 2 m/s².

Schválené batérie pre výrobok

	325iB	525iB Mark II			
Akumulátor	BLi30	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Typ	Lítium-iónová	Lítium-iónová	Lítium-iónová	Lítium-iónová	Lítium-iónová
Kapacita akumulátora, Ah	5,2	5,2	9,4	6	9
Menovité napätie, V	36	36	36	36	36
Hmotnosť, kg (lb)	2,9/1,3	2,9/1,3	4,4/2,0	3,1/1,4	4,3/1,9

Schválené nabíjačky pre výrobok

	325iB	525iB Mark II	525iB Mark II
Nabíjačka	QC250	QC330	40-C500X
Vstupné napätie, V	100 – 240	100 – 240	100 – 240
Frekvencia, Hz	50 – 60	50 – 60	50 – 60
Výkon, W	250	330	500

Príslušenstvo

Schválené príslušenstvo

Schválené príslušenstvo	Typ	Číslo dielu
Dýza (dĺžka)	Plochá dýza (600 mm)	579 79 75-01
	Okrúhla dýza s kovovým krúžkom (300 mm)	586 10 63-01
	Okrúhla dýza s kovovým krúžkom (400 mm)	586 10 63-02
	Dýza s tlmičom (400 mm)	589 81 17-01

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou
zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	Ručný fúkač na batériu
Značka	Husqvarna
Typ/model	325iB, 525iB Mark II
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2022 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Nariadenie	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EMC	„o elektromagnetickej kompatibilite“
2011/65/EÚ	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“
2000/14/ES	„o hluku vo voľnom priestranstve“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a
technické špecifikácie: EN 60335-1:2012 + A11:2014
+ A13:2017 + A15:2021, EN 50636-2-100:2014 (IEC
60335-2-100:2002), EN 55014-1:2017 (Emission), EN
55014-2:2021 (Immunity), EN IEC 63000:2018.

Spoločnosť The Swedish Machinery Testing Institute,
Sweden potvrdila súlad s dodatkom V smernice rady
2000/14/ES. Čísla certifikátov 01/012/017, 01/012/018.

Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete v časti
Technické údaje na strane 70.

Huskvarna, 2022-09-01

Stefan Holmberg, riaditeľ výskumu a vývoja, oddelenie
riadenia technológií, Husqvarna AB

Zodpovedný za technickú dokumentáciu



Зміст

Вступ.....	73	Усунення несправностей.....	86
Безпека.....	75	Транспортування, зберігання й утилізація.....	88
Збирання.....	82	Технічні характеристики.....	89
Експлуатація.....	82	Додаткове приладдя.....	90
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	85	Декларація відповідності.....	91

Вступ

Опис виробу

Повітродуви моделей Husqvarna 325iB, 525iB Mark II оснащено електромоторами.

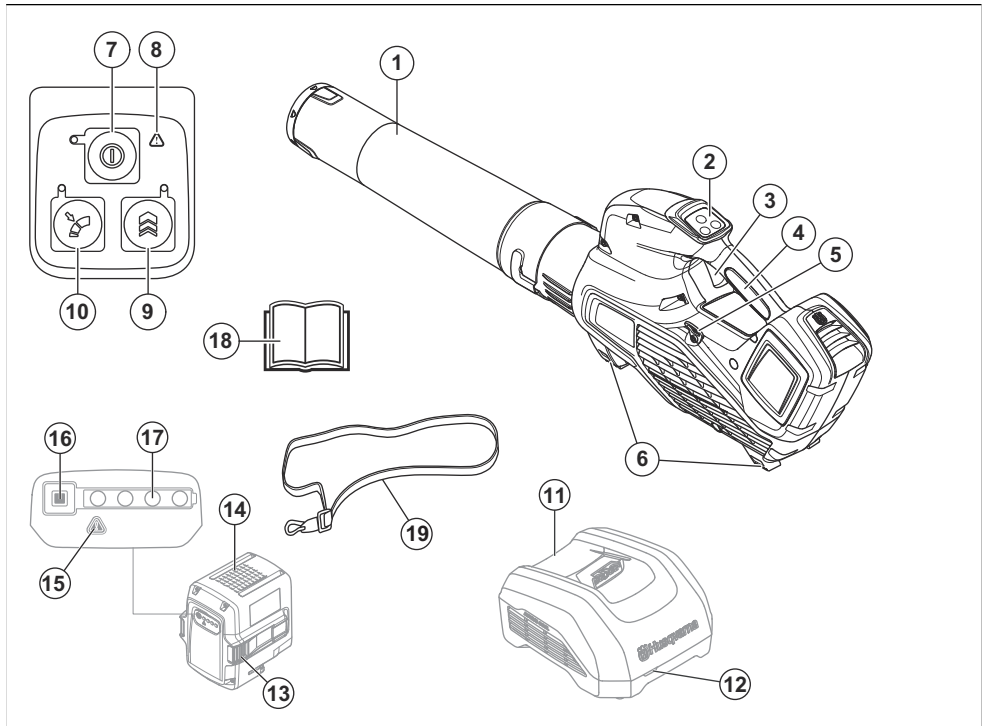
Наша компанія дотримується політики, що передбачає постійне вдосконалення продукції, тому ми залишаємо за собою право змінювати дизайн

і зовнішній вигляд виробів без попереднього сповіщення.

Правильне використання

Цей виріб призначений для здування листя й іншого сміття з газонів, доріжок, асфальтних доріг тощо.

Огляд виробу



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Насадка повітродува | 5. Отвір для кріплення пасової підвіски (525iB Mark II) |
| 2. Кнопка панель | 6. Опори |
| 3. Механічний пусковий пристрій | 7. Кнопка ввімкнення/вимкнення |
| 4. Ручка | 8. Індикатор попередження |

9. Boost: Тимчасове підвищення потужності потоку повітря
10. Cruise control: Налаштування оптимальної потужності потоку повітря для роботи
11. Заряджальний пристрій (додаткове приладдя)
12. Індикатор заряджання та помилки на зарядному пристрої
13. Кнопка для виймання акумулятора
14. Акумулятор (додаткове приладдя)
15. Індикатор попередження
16. Кнопка індикатора стану акумулятора
17. Стан акумулятора
18. Посібник користувача
19. Пасова підвіска (525iB Mark II)

Зверніть увагу: У різних моделей акумулятор і зарядний пристрій можуть виглядати по-різному.

Символи на виробі



Увага! Повітродув може становити небезпеку! Недбале чи неправильне використання може спричинити серйозне або смертельне поранення користувача чи інших осіб. Дуже важливо прочитати Посібник користувача й зрозуміти його зміст. Перед користуванням машиною уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що ви зрозуміли всі вказівки.



Використовуйте засоби захисту органів зору та слуху.



Постійний струм.



Етикетка щодо шумових викидів у навколишнє середовище відповідно до вимог Європейської директиви 2000/14/EC, директив і нормативних актів Сполученого Королівства та Закону про збереження навколишнього середовища (контроль шуму) 2017 р. Нового Південного Уельсу. Гарантований рівень звукової потужності виробу вказано в розділі *Технічні характеристики на сторінці 89* і на етикетці.



Символи на виробі або його упаковці вказують на те, що його не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію цього інструмента слід здійснювати на спеціалізованому підприємстві.



Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС.



Захищено від бризок води. (Тільки для 525iB Mark II)



Захищайте від дощу. (Тільки для 325iB)



Оператор повітродува має подбати, щоб у радіусі 15 метрів навколо нього не було людей і тварин. Якщо в одному місці працюють кілька операторів, вони мають перебувати на відстані не менше 15 м один від одного. Повітря з повітродува може відбиватися від предметів. За відсутності засобів захисту це може призвести до важкого пошкодження очей

yyyy wwwxxxxx

На табличці з паспортними даними вказано серійний номер, де **yyyy** – це рік виготовлення, **ww** – тиждень виготовлення, а **xxxxx** – порядковий номер.

Виробник

Husqvarna AB

Drottningatan 2, SE-561 82 Huskvarna

Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Підтримка

Щодо підтримки виробу, перейдіть до розділу підтримки на стор. www.husqvarna.com, щоб

отримати доступ до інструкцій, посібників з усунення несправностей або скористатися порталом самообслуговування та помічником з обслуговування виробу Husqvarna (якщо вони доступні на вашому

ринку). Із запитаннями щодо додаткової підтримки виробу звертайтеся до дилера з обслуговування компанії Husqvarna.

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Безпека в робочій зоні

- **Забезпечуйте порядок та добре освітлення в робочій зоні.** Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.
- **Не використовуйте електроінструменти в вибухонебезпечному середовищі, як-от за наявності горючих рідин, газів або пилу.** Під час роботи електроінструментів утворюються іскри, які можуть запалити пил або пари.
- **Під час використання електроінструмента тримайте на відстані дітей та інших осіб.** Ви можете відволіктися та втратити контроль.

Безпека під час використання електроінструментів

- **Штепсельні вилки електроінструмента повинні підходити до розетки. У жодному разі не змінюйте вилку будь-яким чином. Не використовуйте вилки-перехідники разом із заземленими електроінструментами.** Незмінні вилки та відповідні розетки зменшують ризик враження електричним струмом.
- **Уникайте тілесного контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, кухонні плити та холодильники.** Існує підвищений ризик враження електричними струмом, якщо ваше тіло заземлене.

- **Не допускайте потрапляння дощової води або вологи на електроінструменти.** Потрапляння води у виріб збільшує загрозу ураження електричним струмом.
- **Використовуйте кабель лише за призначенням.** За жодних умов не використовуйте кабель для перенесення чи перетягування електроінструмента й не тягніть за нього, щоб виїняти вилку з розетки. Тримайте кабель подалі від джерела тепла, мастила, гострих країв або рухомих деталей. Пошкоджений чи заплутаний кабель збільшує ризик враження електричним струмом.
- **Якщо Ви працюєте з електроінструментом під відкритим небом, використовуйте тільки кабелі-подовжувачі, які призначені для робіт під відкритим небом.** Використання кабелю, придатного для застосування надворі, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Якщо не можна уникнути експлуатації електроінструмента в умовах вологості, використовуйте автоматичний запобіжний вимикач, що спрацьовує при появі струму витоку.** Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

- **Будьте уважні під час використання електроінструмента й керуйтеся здоровим глуздом.** Не використовуйте електроінструмент, коли ви стомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських засобів. Одна мить неуважності під час використання електроінструмента може призвести до серйозних травм.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту.** Обов'язково необхідно користуватися засобами захисту для очей. Захисне спорядження, наприклад респіратор, черевики з нековзною підошвою, каска або захисні навушники за використання у відповідних умовах зменшують ризик травмування.
- **Запобігайте випадковому запуску.** Переконайтеся, що вимикач перебуває у вимкненому положенні, перш ніж підключати електроінструмент до джерела живлення чи акумуляторного блока, піднімати або переносити його. Якщо під час перенесення електроінструмента ви тримаєте палець на перемикачі або підключаєте пристрій до електроживлення, коли перемикач перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до нещасного випадку.

- **Перед вмиканням електроінструменту вийміть регульовані інструменти або гайковий ключ.** Інструмент або ключ, які знаходяться в частині електроінструмента, що обертається, можуть призвести до травм.
- **Не тягніться. Завжди дотримуйтеся належних дистанцій і балансування.** Завдяки цьому ви зможете краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.
- **Одягайтеся правильно. Не вдягайте просторий широкий одяг, не надягайте на себе ювелірні вироби. Тримайте волосся й одяг подалі від рухомих частин.** Просторий широкий одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть потрапити в рухомі деталі.
- **У разі наявності обладнання з видалення й збору пилу переконайтеся в тому, що воно під'єднано та використовується правильно.** Використання обладнання для збору пилу зменшує ризики, поєднані з пилом.
- **Досвід роботи, набутий упродовж регулярного використання цього виробу, не є підставою для небезпечної експлуатації виробу й нехтування технікою безпеки.** Необережні дії можуть миттєво призвести до тяжких травм.

Застосування електроінструмента та поведіння з ним

- **Не перевантажуйте електроінструмент.** Використовуйте для своєї роботи тільки електроінструмент, який призначений для цього. З відповідним електроінструментом Ви працюватимете краще й безпечніше в зазначеному діапазоні потужності.
- **Не використовуйте електроінструмент, вимикач якого зіпсований.** Інструмент, який не можна ввімкнути або вимкнути перемикачем, є небезпечним і підлягає ремонту.
- **Коли ви збираєтеся виконувати будь-які налаштування, замінювати приладдя або залишати електроінструмент на зберігання, спочатку витягніть штекер із розетки живлення чи змінний акумуляторний блок із електроінструмента.** Такі запобіжні заходи з техніки безпеки допоможуть запобігти випадковому запуску електроінструмента.
- **Зберігайте електроінструменти, якими Ви не користуєтесь, поза досяжністю дітей. Не дозволяйте особам, які не обізнані з експлуатацією пристроїв або наданими інструкціями, користуватися ними.** Електроінструменти є небезпечними, якщо їх використовують недосвідчені особи.
- **Виконуйте технічне обслуговування електроінструментів і приладдя. Перевіряйте електроінструмент на предмет зміцнення чи вигину рухомих деталей, поломок деталей та будь-якого іншого стану, що може негативно позначитися на його роботі. Перед використанням виробу відремонтуйте пошкоджені**

деталі. Багато аварій трапляється через погане обслуговування електроінструментів.

- **Підтримуйте різальні елементи нагостреними й чистими.** Належно доглянуті різальні елементи з гострими різальними кантами менше застрягають та ними легше керувати.
- **Використовуйте електроінструмент, комплектуючі, робочий інструмент тощо відповідно до цих вказівок, беручи до уваги умови праці й вид робіт.** Експлуатація електроінструментів у цілях, не зазначених в інструкції, може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- **Рукоятки та поверхні для тримання мають бути сухими, чистими й нежиреними.** Слизькі ручки та поверхні захвату зменшують надійність керування й контролю електроінструмента в непередбачуваних ситуаціях.

Використання акумуляторного обладнання та догляд за ним

- **Заряджати акумулятор треба виключно за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником.** Використання зарядного пристрою, призначеного для роботи з акумуляторами одного типу, з акумуляторами іншого типу може призвести до пожежі.
- **В електроінструментах застосовуйте тільки передбачені для них акумулятори.** Використання акумуляторних батарей інших типів може призвести до травмування чи пожежі.
- **Якщо акумуляторний блок не використовується, слід тримати його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти й інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати один контакт батареї з іншим.** Замикання контактів акумулятора може призвести до опіків або пожежі.
- **У разі неправильного застосування з акумулятора може випліскуватися рідина; уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промийте місце контакту водою. В разі потраплення рідини в очі на додаток до їхнього інтенсивного промивання зверніться по медичну допомогу.** Рідина з акумуляторної батареї може викликати подразнення та опіки.
- **Не використовуйте акумуляторну батарею або електроінструмент, якщо вони пошкоджені або в їхню конструкцію внесено зміни.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори працюють нестабільно: вони можуть зайнятися, вибухнути або іншим чином травмувати оператора.
- **Тримайте акумуляторну батарею та електроінструмент подалі від джерел відкритого полум'я та високих температур.** Під впливом вогню або температури понад 130 °C (265 °F) може статися вибух.
- **Дотримуйтеся інструкцій із заряджання і за жодних обставин не заряджайте акумуляторну батарею або електроінструмент за межами**

температурного діапазону, наведеного в інструкції з експлуатації. Неналежне заряджання за температури поза межами зазначеного діапазону може пошкодити акумулятор і підвищує ризик займання.

Обслуговування

- Свій електроінструмент ремонтуйте тільки в кваліфікованих спеціалістів і лише з використанням оригінальних деталей. Це забезпечить гарантію збереження безпеки електроінструмента.
- За жодних умов не виконуйте технічне обслуговування пошкоджених акумуляторних блоків. Технічне обслуговування акумуляторних блоків мають виконувати лише спеціалісти виробника або вповноваженого постачальника послуг.

Попередження щодо безпечного використання садового повітродува, садового пирососа й садового повітродува / пирососа

- Перед початком експлуатації перевірте кабель живлення й подовжувач на предмет пошкоджень або зношення. Перш ніж торкатися кабелю, від'єднайте його від мережі. Не використовуйте інструмент, якщо кабель пошкоджений або зношений. Пошкоджений кабель живлення може спричинити ураження електричним струмом, пожежу чи травмування.
- Не використовуйте інструмент за поганих погодних умов, особливо якщо існує ризик удару блискавки. Недотримання цієї вимоги підвищує ризик ураження блискавкою.
- Завжди надягайте засоби захисту очей і захисні навушники. Належне захисне спорядження зменшить ризик отримання травм.
- Працюйте з пристроєм завжди в захисному взутті, що не ковзає. Не використовуйте виріб босоніж або у відкритих сандалях. Це дасть змогу зменшити ризик травмування ніг.
- Не надягайте вільний одяг або такі елементи одягу, як шарфи, шнурки, ланцюжки, краватки тощо, які можуть потрапити в отвори повітрязбірника. Зав'яжіть або накрийте довге волосся, щоб воно не потрапило в отвори повітрязбірника. Якщо будь-який із цих предметів потрапить у отвори повітрязбірника, це може збільшити ризик отримання травми.
- Не пускайте сторонніх осіб у робочу зону. Викинуте сміття може збільшити ризик отримання травм.
- Ніколи не спрямовуйте насадку повітродува в бік людей, домашніх тварин або в бік вікон. Будьте особливо обережні, працюючи поблизу твердих об'єктів, як-от дерева, автомобілі та стіни, від яких сміття може рикошетити. Сміття,

що відскакує, може пошкодити майно й збільшити ризик отримання травм.

- Не використовуйте пристрій для здування будь-якого матеріалу, що горить або димить, наприклад сигарет, сірників чи гарячого попелу. Ці джерела займання можуть збільшити ризик пожежі.
- Не торкайтеся вентилятора, поки він рухається. Вимкніть пристрій і зачекайте, доки вентилятор зупиниться, перш ніж знімати будь-яку деталь, яка може забезпечити доступ до вентилятора. Це дасть змогу зменшити ризик травмування рухомими деталями.
- Під час видалення застряглого сміття або обслуговування пристрою переконайтеся, що перемикач живлення перебуває у вимкненому положенні. Неочікуваний запуск інструмента під час видалення застряглих обрізків чи обслуговування може призвести до тяжких травм.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- За неправильного або необережного використання виріб може становити небезпеку й спричинити серйозні або навіть смертельні травми оператора чи сторонніх осіб. Дуже важливо прочитати цей посібник користувача й зрозуміти його зміст.
- За жодних обставин не змінюйте конструкцію виробу без дозволу виробника. Ніколи не користуйтеся виробом, у конструкцію якого було внесено будь-які зміни, і завжди використовуйте оригінальні приладдя. Застосування недозволених модифікацій та/або приладдя може призвести до серйозної чи смертельної травми користувача чи інших осіб. Гарантія на виріб не розповсюджується на пошкодження чи відповідальність через використання несертифікованих аксесуарів чи запчастин.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб зменшити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.
- Під час заряджання необхідно виймати акумулятор із виробу.

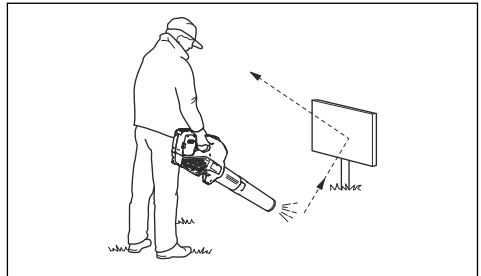
Правила техніки безпеки під час використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Якщо виникне ситуація, коли ви не певні щодо своїх подальших дій, слід спитати поради у фахівця. Зв'яжіться з продавцем або центром обслуговування. Намагайтеся не робити того, що, на вашу думку, ви зробити не в змозі.
- Заборонено використовувати виріб у погану погоду, наприклад під час туману, дощу, за сильного вітру, холоду тощо.
- Не дозволяйте дітям використовувати виріб чи перебувати біля нього. Оскільки виріб запустити не важко, діти можуть це зробити, якщо залишити їх без нагляду. Це може означати ризик тяжкої травми. Якщо виріб знаходиться без нагляду, слід від'єднувати акумулятор.
- Подбайте, щоб під час роботи в радіусі 15 метрів (50 футів) навколо не було людей і тварин. Коли в одному місці працюють декілька користувачів, безпечна відстань між ними має становити принаймні 15 метрів. Інакше існує ризик серйозного травмування. Якщо хтось підійде, негайно вимкніть пристрій. Ніколи не повертайте виріб, не перевіривши, чи не стоїть хтось за спиною.
- Переконайтеся, що ви можете безпечно стояти й рухатися. Перевірте, чи немає навколо можливих перешкод (коріння, каміння, гілок, ровів тощо) на випадок, якщо треба буде різко переміститися. Будьте дуже уважні, працюючи на схилах.
- Завжди зберігайте рівновагу й стійке положення. Не тягніться.
- Працюючи в захисних навушниках, прислухайтеся до попереджувальних сигналів і окликів. Коли виріб зупиниться, одразу зніміть захисні навушники.
- Виявляйте повагу до людей, що живуть поблизу – не використовуйте виріб пізно ввечері чи рано вранці. Дотримуйтеся місцевих норм і законів.
- Використовуйте виріб на мінімально необхідній потужності. Максимальна потужність потрібна нечасто, і більшість робочих процедур можна виконувати на середній потужності. Що меншу встановлено потужність, то менше виріб створює шуму й менше пилу піднімає. Крім того, у цьому випадку легше контролювати переміщення/збирання сміття.
- Сміття, що пристало до землі, прибирайте за допомогою граблів або щітки.
- Тримайте отвір повітродува максимально близько до землі.

- Пильнуйте, що відбувається довкола. Не спрямовуйте виріб у бік осіб, тварин, дитячих майданчиків, автомобілів тощо.
- Зменшуйте тривалість роботи, змочуючи невеликою кількістю води пильні ділянки або використовуючи обладнання для розпилення.
- Стежте за напрямком вітру. Ставайте за напрямком вітру.
- Якщо виріб починає незвично вібрувати, зупиніть його й вийміть акумулятор.
- Переміщення за допомогою повітродува великих куп потребує багато часу та створює зайвий шум.
- Прибирайте після роботи. Переконайтеся, що ви не задули сміття в чужий сад.
- Не бігайте з виробом.
- Потужні струмені повітря здатні переміщувати предмети з такою швидкістю, що ті можуть відскочити від поверхонь і спричинити серйозні пошкодження очей.



- Не спрямовуйте струмінь повітря в бік людей чи тварин.
- Переш ніж установлювати або знімати аксесуари чи інші компоненти, зупиніть двигун.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь.
- Класти працюючий виріб на землю можна лише за умови, що його добре видно.
- Повітродув заборонено використовувати, стоячи на драбині чи риштуванні.



- Не користуйтеся виробом, якщо в разі нещасного випадку у вас не буде можливості покликати на допомогу.
- Остерігайтеся предметів, що відскакують. Каміння, сміття тощо може відскочити й

попапити в очі, спричинивши сліпоту чи серйозну травму.

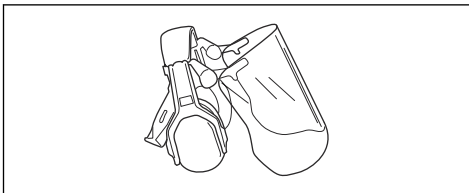
- Використовуйте пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) для підвищення безпеки. Пристрій захисного вимкнення встановлюється для захисту оператора від ураження електричним струмом.
- Цей виріб відзначається низьким вібраційним навантаженням. У людей, які мають погіршений кровообіг, надмірна вібрація може призвести до пошкодження нервової системи або системи кровообігу. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться до лікаря. До таких симптомів належать: оніміння, утрата чутливості, пощипування, поколювання, запеклість, зміни кольору або стану шкіри. Як правило, ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястях.
- Використовуйте виріб тільки за призначенням.
- Неможливо передбачити в посібнику всі ситуації, які можуть виникнути під час використання пристрою. Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом. Уникайте завдань, які виходять за межі ваших можливостей. Якщо після ознайомлення з інструкціями у вас усе ще залишаються сумніви щодо процедур використання інструмента, перед продовженням необхідно проконсультуватися зі знавцем.

Засоби індивідуального захисту



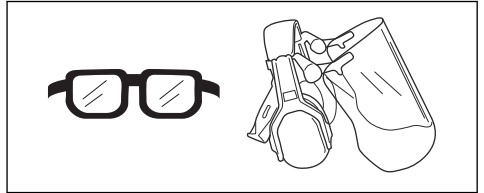
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом завжди використовуйте сертифіковані засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не можуть повністю усунути небезпеку травмування, але в разі нещасного випадку знизять ступінь тяжкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором підходящого обладнання.
- Тривала робота в умовах сильного шуму може призвести до порушень слуху. Загалом акумуляторні вироби відносно тихі, однак поєднання рівня шуму та тривалого використання може призвести до погіршення слуху. У разі тривалого використання виробу компанія Husqvarna рекомендує операторам використовувати захисні навушники. Оператори, які використовують виріб довго та постійно, повинні регулярно перевіряти свій слух.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Захисні навушники обмежують здатність чути звуки й попереджувальні сигнали.

- Користуйтеся відповідними засобами захисту очей. У разі використання захисної маски необхідно додатково вдягати схвалені захисні окуляри. Схвалені захисні окуляри повинні відповідати стандарту ANSI Z87.1 у США чи EN 166 у країнах ЄС.



- Використовуйте одяг, виготовлений із міцної тканини. Завжди використовуйте довгі штани з міцної тканини й сорочку з довгими рукавами. Уникайте надто просторого одягу, який може зачепитися за сучки або гілки. Не надягайте на час роботи прикраси, короткі штани, сандалії, а також не ходіть босоніж. Заколіть волосся вище рівня плечей.
- Тримайте під рукою аптечку.



- За наявності пилу слід використовувати респіратор.

Запобіжне обладнання на виробі



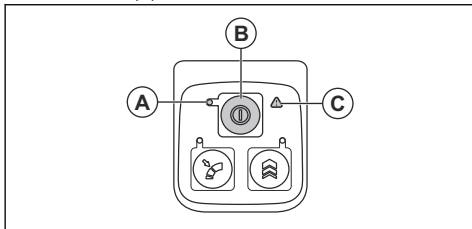
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- У цьому розділі описано засоби безпеки виробу, його призначення, а також порядок виконання перевірок і технічного обслуговування, необхідний для забезпечення його правильної роботи. Розташування цих деталей на виробі див. в інструкціях під заголовком *Огляд виробу на сторінці 73*.
- Термін служби виробу може зменшитись, а небезпека виникнення нещасних випадків збільшиться, якщо його технічне обслуговування виконується неправильно або якщо обслуговування та / або ремонт виконуються непрофесійно. Для отримання додаткової інформації зверніться до найближчого сервісного дилера.

- Не використовуйте виріб із пошкодженими елементами захисту. Захисне обладнання виробу потрібно перевіряти й здійснювати його технічне обслуговування згідно з указівками, поданими в цьому розділі. Якщо виріб не відповідає хоча б одній із вимог перевірки, зверніться до центру обслуговування для ремонту.
- Для обслуговування та ремонту виробу потрібна спеціальна підготовка. Зокрема, це стосується захисного обладнання виробу. Якщо виріб не відповідає принаймні одній з наведених нижче вимог перевірки, зверніться до центру обслуговування. Купуючи будь-який наш виріб, ви отримуєте гарантію на професійний ремонт та обслуговування. Якщо дилер, у якого ви купуєте виріб, не надає послуг з обслуговування, дізнайтеся в нього, де розташовано найближчий центр обслуговування.

Перевірка клавішної панелі

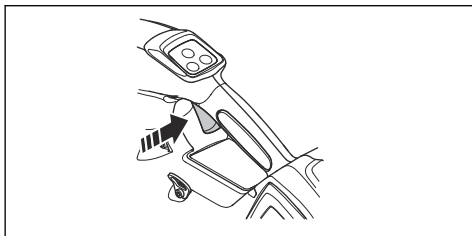
1. Натисніть і втримуйте кнопку ввімкнення / вимкнення (B).



- а) Коли світлодіодний індикатор (A) горить, це означає, що виріб увімкнено.
 - б) Коли світлодіодний індикатор (A) не горить, це означає, що виріб вимкнено.
2. Якщо горить або блимає індикатор попередження (C), див. *Усунення несправностей на сторінці 86.*

Перевірка механічного пускового пристрою

1. Натисніть і відпустіть механічний пусковий пристрій, щоб переконатися, що він рухається вільно.



Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Використовуйте лише акумулятори, схвалені Husqvarna. Див. *Схвалені акумулятори для виробу на сторінці 90.* Акумулятори програмно заковані.
- Для живлення виробів Husqvarna необхідно використовувати лише акумулятори, схвалені Husqvarna. Щоб уникнути травмування, заборонено використовувати акумулятор як джерело живлення для інших приладів.
- Небезпека враження електричним струмом. Заборонено під'єднувати клєми акумулятора до ключів, монет, гвинтів або інших металевих предметів. Це може призвести до короткого замикання в акумуляторі.
- Не використовуйте одноразові акумулятори.
- Заборонено вставляти предмети у вентиляційні отвори акумулятора.
- Тримайте акумулятор подалі від прямих сонячних променів, джерел тепла й відкритого вогню. Акумулятор може призвести до опіків та/або хімічних опіків.
- Бережіть акумулятор від дощу та вологи.
- Захищайте акумулятор від впливу мікрохвиль чи високого тиску.
- Заборонено розбирати чи ламати акумулятор.
- У разі витікання рідини з акумулятора стежте, щоб вона не потрапила на тіло чи в очі. Якщо рідина потрапила на шкіру, промийте уражену ділянку великою кількістю води з милом та зверніться по медичну допомогу. Якщо рідина потрапила в очі, не слід їх терти; натомість промивайте їх водою протягом щонайменше 15 хвилин та зверніться по медичну допомогу.
- Акумулятор можна використовувати за температури від -10°C до 40°C .
- Заборонено мити батарею чи заряджальний пристрій водою. Див. *Чищення виробу, акумулятора й зарядного пристрою на сторінці 86.*
- Не використовуйте виріб, який пошкоджений або не працює належним чином.
- Зберігайте акумулятори подалі від металевих предметів на кшталт цвяхів, гвинтів чи ювелірних виробів.
- Тримайте акумулятор подалі від дітей.

Заходи безпеки під час роботи із зарядним пристроєм



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Через недотримання правил техніки безпеки може виникнути ризик ураження електричним струмом або короткого замикання.
- Заборонено використовувати будь-які інші зарядні пристрої, окрім того, що йде в комплекті до виробу. Схвалені акумулятори Husqvarna слід заряджати лише за допомогою схвалених зарядних пристроїв Husqvarna. Інструкції дивіться в розділі *Технічні характеристики на сторінці 89*.
- Заборонено розбирати зарядний пристрій.
- Не використовуйте зарядний пристрій, який пошкоджений або не працює належним чином.
- Заборонено підіймати зарядний пристрій, тримаючи його за шнур живлення. Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.
- Пильнуйте, щоб усі кабелі та подовжувальні шнури були якомога далі від води, оливи й гострих кутів. Переконайтеся в тому, що кабель не здавлено сторонніми предметами, наприклад дверима, огорожею або аналогічними предметами.
- Заборонено використовувати зарядний пристрій поблизу легкозаймистих або корозійних матеріалів. Переконайтеся в тому, що зарядний пристрій нічим не накритий. При появі диму чи вогню витягніть штепсель зарядного пристрою з розетки.
- Заряджати акумулятор слід тільки в добре провітрюваних приміщеннях та подалі від сонячного світла. Не заряджайте акумулятор надворі. Не заряджайте акумулятор у вологому середовищі.
- Використовуйте зарядний пристрій лише в приміщеннях із температурою від 5 °C (41 °F) до 40 °C (104 °F). Використовуйте зарядний пристрій лише в сухому приміщенні з належною вентиляцією, в якому немає пилу.

- Забороняється вставляти предмети у вентиляційні отвори зарядного пристрою.
- Заборонено з'єднувати контакти зарядного пристрою металевими предметами, оскільки це може призвести до короткого замикання.
- Використовуйте справні розетки відповідного типу. Переконайтеся в тому, що шнур зарядного пристрою не пошкоджено. Якщо використовуються подовжувачі, переконайтеся в тому, що вони не пошкоджені.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



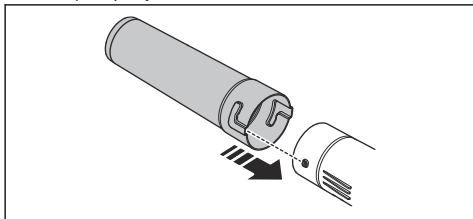
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати технічне обслуговування виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перед технічним обслуговуванням, іншими перевірками чи монтажем виробу необхідно виймати акумулятор.
- Оператор має виконувати лише ті види технічного обслуговування, що описані в цьому посібнику користувача. Якщо потрібно виконати складніші роботи з технічного обслуговування чи ремонту, зверніться до сервісного дилера.
- Усі гайки, болти та гвинти мають бути міцно затягнуті, щоб виріб був у безпечному робочому стані.
- Замініть зношені або пошкоджені деталі.
- Відсутність технічного обслуговування зменшує термін служби виробу й підвищує вірогідність виникнення нещасних випадків.
- Для виконання робіт з обслуговування й ремонту, особливо в разі роботи із захисними пристроями виробу, необхідна спеціальна підготовка. Якщо після технічного обслуговування виріб пройде не всі перевірки, наведені в цьому посібнику користувача, зверніться до сервісного дилера. Ми гарантуємо можливість професійного ремонту й обслуговування вашого виробу.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

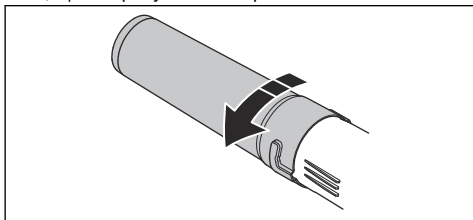
Збирання

Збирання труби виробу

1. Встановіть насадку повітродува на трубчастий кінець виробу.

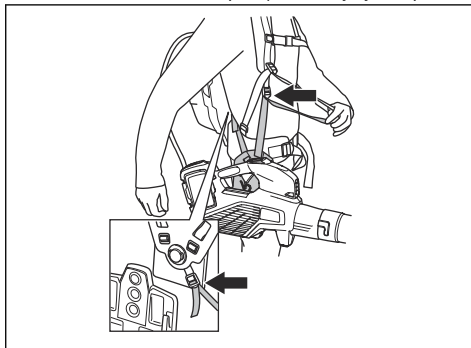


2. До кінця вставте насадку повітродува й поверніть її, щоб зафіксувати на виробі.



Регулювання пасової підвіски

1. Вставте ремені стегового щитка в кріплення підвісної системи для ранцевого акумулятора.



2. Відрегулюйте пасову підвіску таким чином, щоб досягти найкращого робочого положення.

Експлуатація

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect є безкоштовною програмою для мобільного пристрою. У програмі Husqvarna Connect доступна низка розширених функцій для користування Husqvarna.

- розширена інформація про виріб;
- відомості про деталі й обслуговування виробу, а також довідкова інформація.

Щоб почати користуватися Husqvarna Connect

1. Завантажте програму Husqvarna Connect на свій мобільний пристрій.
2. Зареєструйтеся в програмі Husqvarna Connect.
3. Виконайте вказівки з підключення та реєстрації виробу, наведені в програмі Husqvarna Connect.

Зверніть увагу: У деяких країнах програма Husqvarna Connect може бути недоступною для завантаження. По додаткову інформацію звертайтеся до свого сервісного дилера.

Робоча перевірка перед початком використання виробу

1. Перевірте повітрозабірник на наявність бруду й тріщин. За допомогою щітки зчистьте з виробу траву й листя. Інструкції дивіться в розділі *Перевірка всмоктувача повітря на сторінці 86*.
2. Переконайтеся в тому, що виріб працює правильно.
3. Перевірте всі гайки й гвинти та переконайтеся, що вони добре затягнуті.

Підключення зарядного пристрою

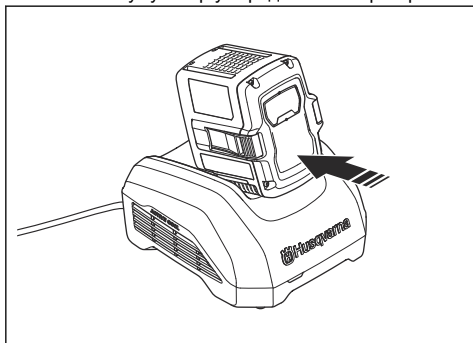
1. Зарядний пристрій слід приєднувати лише до джерел електроживлення з напругою та частотою, вказаними на таблиці з паспортними даними.
2. Під'єднуйте штепсель лише до належним чином заземленої розетки. Світлодіод зарядного пристрою блимне один раз зеленим кольором.

Зверніть увагу: Акумулятор не заряджатиметься, якщо його температура перевищуватиме 50 °C / 122 °F. Якщо температура акумулятора становитиме більше 50 °C / 122 °F, зарядний пристрій почне його охолоджувати.

Зарядження акумулятора

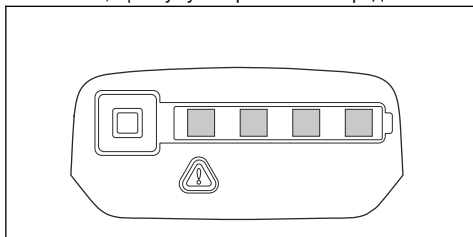
Зверніть увагу: Перед першим використанням акумулятор необхідно зарядити. Новий акумулятор заряджений лише на 30 %.

1. Переконайтеся, що акумулятор сухий.
2. Уставте акумулятор у заряджальний пристрій.



Зверніть увагу: Акумулятор і зарядний пристрій мати різний вигляд залежно від моделі, однак застосовується однакова процедура.

3. Переконайтеся, що на зарядному пристрої ввімкнувся зелений індикатор зарядження. Це буде означати, що акумулятор під'єднаний до зарядного пристрою правильно.
4. Якщо загоряються всі світлодіодні індикатори, це означає, що акумулятор повністю заряджений.



5. Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. Не тягніть за кабель.
6. Вийміть акумулятор із зарядного пристрою.

Зверніть увагу: Детальнішу інформацію можна знайти в посібниках для акумулятора й зарядного пристрою.

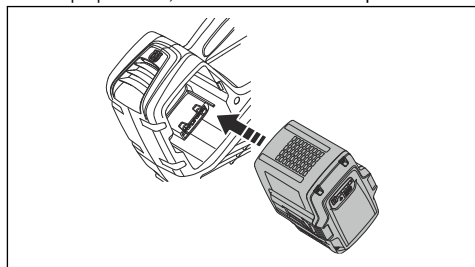
Під'єднання акумулятора до виробу



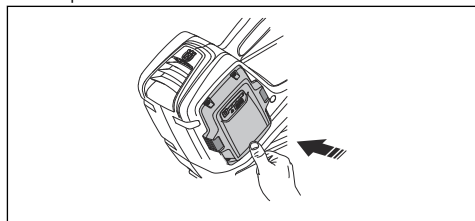
ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте лише оригінальні акумулятори Husqvarna.

1. Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений.
2. Вставте акумулятор у тримач акумулятора виробу. Акумулятор повинен вставлятися легко. Якщо це не так, він встановлений неправильно.

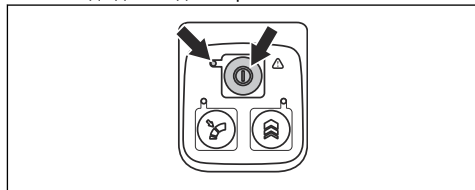


3. Просуньте акумулятор якомога далі в акумуляторний відсік, штовхаючи його низу. Акумулятор зафіксується на місці, коли ви почуєте клацання.
4. Переконайтеся, що фіксатори стали на свої місця.



Запуск виробу

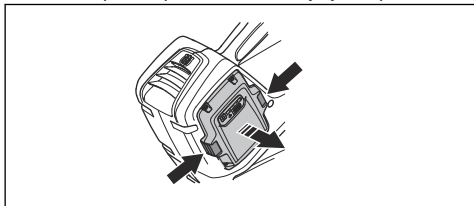
1. Натисніть і втримуйте кнопку ввімкнення / вимкнення, доки не ввімкнеться зелений світлодіодний індикатор.



2. Керуйте швидкістю за допомогою механічного пускового пристрою.

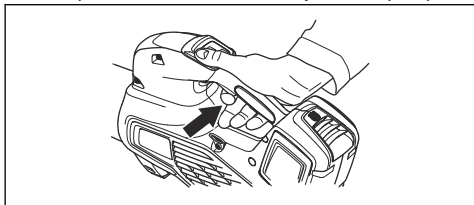
Зупинення виробу

1. Відпустіть механічний пусковий пристрій.
2. Натисніть і утримуйте кнопку ввімкнення / вимкнення, доки не вимкнеться зелений світлодіодний індикатор.
3. Вийміть акумулятор із виробу. Натисніть дві кнопки фіксатора й витягніть акумулятор.

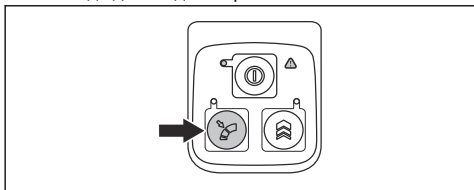


Установлення оптимального рівня потужності потоку повітря для роботи

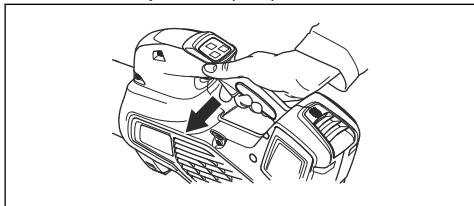
1. Для вибору оптимального рівня потужності потоку повітря натисніть механічний пусковий пристрій.



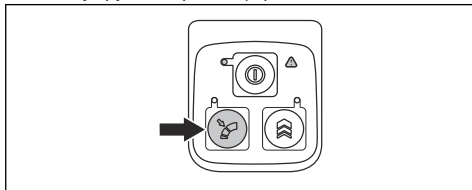
2. Натисніть кнопку круїз-контролю, щоб встановити обраний рівень, після чого буде ввімкнено світлодіодний індикатор.



3. Продовжуйте роботу без необхідності натискати механічний пусковий пристрій.

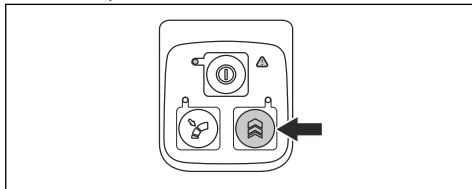


4. Для вимкнення функції круїз-контролю натисніть кнопку круїз-контролю ще раз.



Тимчасове підвищення рівня потужності потоку повітря

1. Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 83.*
2. Натисніть й утримуйте кнопку підвищення потужності, щоб встановити максимальний рівень потужності, після чого ввімкнеться світлодіодний індикатор.



- a) **525iB Mark II** має можливість працювати з підвищеним рівнем потужності без обмеження за часом.
 - b) **325iB** має обмежений час роботи з підвищеним рівнем потужності (30 секунд). Відпустіть і ще раз натисніть кнопку підвищення потужності.
3. Відпустіть кнопку підвищення потужності, щоб користуватися виробом у звичайному режимі.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням будь-яких робіт із технічного обслуговування обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Нижче наведено перелік заходів технічного обслуговування, які слід виконувати. Крім технічного обслуговування, зазначеного в графіку технічного обслуговування, регулярно звертайтеся до дилера з обслуговування Husqvarna для обслуговування виробу. Із запитаннями щодо інтервалів технічного обслуговування звертайтеся до дилера з обслуговування Husqvarna.

Графік технічного обслуговування

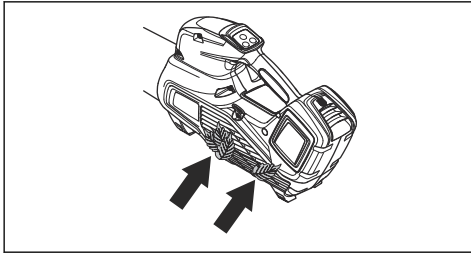


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед технічним обслуговуванням необхідно виймати акумулятор.

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Очистьте зовнішню поверхню інструмента чистою та сухою ганчіркою. Не використовуйте воду.	X		
Рукоятки мають бути сухими, незабрудненими й очищеними від масла та мастила.	X		
Упевніться, що кнопка ввімкнення / вимкнення працює правильно та не пошкоджена.	X		
Переконайтеся, що механічний пусковий пристрій працює правильно й безпечно.	X		
Перевірте гайки й гвинти та переконайтеся, що вони добре затягнуті.	X		
Перевірте акумулятор і переконайтеся, що він не має пошкоджень.	X		
Перевірте рівень заряду акумулятора.	X		
Перевірте кнопки розблокування на акумуляторі. Переконайтеся, що вони справно працюють і фіксують акумулятор у пристрої.	X		
Перевірте зарядний пристрій акумулятора й переконайтеся, що він справний і не пошкоджений.	X		
Перевірте всі стики, з'єднання та кабелі. Переконайтеся, що вони не пошкоджені та не брудні.		X	
Перевірте з'єднання між акумулятором і пристроєм. Перевірте з'єднання між акумулятором і зарядним пристроєм.			X

Перевірка всмоктувача повітря

1. Переконайтеся, що отвори всмоктувача повітря з усіх сторін виробу не забиті.



2. За необхідності вимкніть виріб і приберіть листя чи інші сторонні матеріали.



УВАГА: Забитий усмоктувач повітря знижує ефективність видування виробу й збільшує робочу температуру двигуна. Це може

призвести до поломки двигуна через перегрів.

Перевірка акумулятора й зарядного пристрою

1. Перевірте акумулятор на наявність пошкоджень на кшталт тріщин.
2. Перевірте зарядний пристрій на наявність пошкоджень на кшталт тріщин.
3. Перевірте з'єднувальний шнур зарядного пристрою на предмет пошкоджень і тріщин.

Чищення виробу, акумулятора й зарядного пристрою

1. Після використання протріть виріб сухою тканиною.
2. Протріть сухою тканиною акумулятор і зарядний пристрій. Тримайте напрямні рейки акумулятора в чистоті.
3. Перед встановленням акумулятора в зарядний пристрій чи виріб переконайтеся, що контакти акумулятора й зарядного пристрою чисті.

Усунення несправностей

Інтерфейс користувача

Інтерфейс користувача	Можливі несправності	Рекомендовані дії
Блимає зелений індикатор	Недостатня напруга акумулятора.	Зарядіть акумулятор.
Блимає червоний індикатор помилки	Відхилення температури від норми.	Дайте виробу охолонути.
Виріб не запускається	Бруд у з'єднувачах акумулятора.	Прочистіть стисненим повітрям або м'якою щіткою.
Світиться червоний індикатор помилки	Виріб потребує обслуговування.	Зверніться до центру обслуговування.

Акумулятор

40-B220X, 40-B330X ²⁵		
Ознаки	Причина	Дія

²⁵ Процедура усунення несправностей може відрізнятися для інших моделей акумуляторів. Інформацію щодо використання акумулятора див. у посібнику користувача до нього. Використовуйте лише акумулятори, схвалені Husqvarna.

Блимає індикатор помилки акумулятора.	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
	Велике робоче навантаження в поєднанні з дуже низькою температурою акумулятора.	Нагрійте акумулятор. Наприклад, занесіть його в приміщення або працюйте на низькій швидкості, доки акумулятор не нагріється.
	Акумулятор не працює. Робочий діапазон акумулятора на межі.	Вийміть акумулятор із виробу. Нехай акумулятор трохи просто полежить, а потім натисніть кнопку індикатора стану акумулятора.
Світиться індикатор температури акумулятора.	Акумулятор надто холодний або надто гарячий для використання.	Зберігайте акумулятор за температури від -10 °C (14 °F) до 40 °C (104 °F). Коли температура акумулятора досягне прийнятних значень, його можна буде знову використовувати.
Індикатор температури акумулятора блимає.	Акумулятор майже досяг межі температури.	Зменште швидкість та/або робоче навантаження. Для забезпечення оптимальної продуктивності акумулятора зберігайте його за температури від +10 °C (50 °F) до +30 °C (86 °F).
Коли акумулятор вставлено в зарядний пристрій, світиться індикатор температури акумулятора.	Акумулятор є надто холодним або надто гарячим для заряджання.	Дайте акумулятору охолонути або віднесіть його в приміщення, щоб підігріти. Коли температура акумулятора досягне прийнятних значень, його можна буде знову заряджати. Використовуйте зарядний пристрій лише за температури від 5 °C (41 °F) до 40 °C (104 °F). Не залишайте зарядний пристрій на сонці. Якщо усунути проблему не вдасться, зверніться до дилера.
Вмикається індикатор помилки акумулятора.	Критична помилка акумулятора.	Зверніться до дилера.

Зарядний пристрій

40-C500X ²⁶		
Ознаки	Можливі несправності	Можливі виправлення

²⁶ Процедура усунення несправностей може відрізнятися для інших моделей зарядних пристроїв. Інформацію щодо використання зарядного пристрою дивіться в посібнику користувача до нього. Використовуйте лише зарядні пристрої, схвалені Husqvarna.

Індикатор заряджання світиться жовтим на зарядному пристрої. Блимає індикатор помилки акумулятора або світиться індикатор температури акумулятора.	Акумулятор є надто холодним або надто гарячим для використання чи заряджання.	Якщо акумулятор перегрівся, під'єднайте його до зарядного пристрою. Вбудований вентилятор зарядного пристрою знижує температуру акумулятора. Коли акумулятор досягне рекомендованої температури, заряджання почнеться автоматично. Якщо акумулятор занадто холодний, перемістіть його в приміщення. Коли акумулятор досягне рекомендованої температури, можна продовжити заряджання. Під час експлуатації дотримуйтеся температурного діапазону, див. посібник користувача зарядного пристрою. Не залишайте зарядний пристрій на сонці. Якщо усунути проблему не вдасться, зверніться до дилера.
Індикатор заряджання світиться жовтим на зарядному пристрої. Індикатор помилки акумулятора світиться на акумуляторі.	Критична помилка акумулятора.	Зверніться до дилера.
Індикатор заряджання світиться червоним на зарядному пристрої.	Критична помилка зарядного пристрою.	Зверніться до дилера.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування та зберігання

- На літій-іонні акумулятори поширюються правила щодо небезпечного вантажу.
- У разі перевезення пасажирським або вантажним транспортом дотримуйтеся спеціальних вимог щодо упаковки й маркування (це правило також стосується третіх осіб і експедиторів).
- Перш ніж відправляти виріб, проконсультуйтеся з особою, що пройшла спеціальну підготовку щодо поводження з небезпечними матеріалами. Дотримуйтеся всіх застосованих національних норм і правил.
- Перед пакуванням акумулятора ізолюйте відкриті контакти. Зафіксуйте акумулятор у упаковці, щоб він не рухався.
- Під час підготовки до зберігання чи транспортування виробу завжди виймайте акумулятор.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій у сухому приміщенні, захищеному від вологи та низьких температур.
- Заборонено зберігати акумулятор у місці, де можуть утворюватися статичні заряди. Не зберігайте акумулятор у металевій коробці.
- Зберігайте акумулятор за температури 5–25 °C у захищеному від прямих сонячних променів місці.

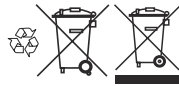
- Зберігайте зарядний пристрій за температури від 5 °C до 45 °C у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Використовуйте зарядний пристрій лише за температури навколишнього середовища 5–40 °C.
- Перед довготривалим зберіганням акумулятор необхідно зарядити на 30–50 %.
- Зберігайте зарядний пристрій у сухому закритому приміщенні.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій окремо. Не дозволяйте дітям та іншим особам без належної підготовки торкатися обладнання. Зберігайте обладнання в приміщеннях, які можна закрити на замок.
- Перед тривалим зберіганням промийте виріб і проведіть повне технічне обслуговування.
- Під час транспортування й зберігання використовуйте чохол для транспортування, що допоможе захистити виріб від травм і пошкоджень.
- Під час транспортування надійно закріплюйте виріб.

Утилізація акумулятора, зарядного пристрою й виробу

Символ, наведений нижче, означає, що цей виріб не можна утилізувати разом із побутовими

відходами. Утилізацію необхідно проводити на підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання. Це допоможе запобігти шкоді навколишньому середовищу й людям.

Щоб отримати детальнішу інформацію, проконсультуйтеся з органами місцевої влади, місцевою службою переробки відходів чи своїм дилером.



Зверніть увагу: Символ нанесений на виріб чи упаковку виробу.

Технічні характеристики

Технічні характеристики

	325iB	525iB Mark II
Електродвигун		
Тип двигуна	Двигун постійного струму (без щіток) 36 В	Двигун постійного струму (без щіток) 36 В
Маса		
Маса без акумулятора та насадки, кг / фунти	2,5 / 5,5	2,5 / 5,5
Випромінювання шуму ²⁷		
Рівень звукової потужності, дБ (А)	98	100
Гарантований рівень звукової потужності, L _{WA} дБ(А)	100	101
Рівень захисту від води		
Використання за будь-яких погодних умов	Так	Так
IPX4 ²⁸	Ні	Так
Рівні звуку ²⁹		
Еквівалентний рівень шумового тиску у вусі оператора, виміряний відповідно до стандарту ISO 22868, дБ(А):	83	85
Рівні вібрації ³⁰		
Рівень вібрації в ручках, виміряний відповідно до стандарту ISO 22867, м/с ²	0,7	0,5
Характеристики вентилятора		

²⁷ Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L_{WA}), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЄС. Заявлений рівень звукової потужності цієї машини було виміряно під час роботи оригінальної різальної насадки, що створює найбільший рівень шуму. Різниця між гарантованим та виміряним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантований рівень звукової потужності також враховує розбіжність у результатах вимірювання та відмінні між різними машинами однієї моделі згідно з Директивою 2000/14/ЄС.

²⁸ Ручні акумуляторні вироби Husqvarna з маркуванням IPX4 відповідають цим вимогам на рівні їх затвердження.

²⁹ Представлені дані для еквівалентного рівня шумового тиску для інструмента мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 3 дБ (А).

³⁰ Заявлені дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 2 м/с².

	325iB	525iB Mark II
Потік повітря у звичайному режимі роботи зі стандартною насадкою, м³/хв	11,0	11,6
Максимальна швидкість повітря у звичайному режимі роботи зі стандартною насадкою, м/с / миль/год	47 / 105,1	48 / 107,4

Дані щодо шуму та вібрації визначаються на основі номінальної максимальної швидкості.

Схвалені акумулятори для виробу

	325iB	525iB Mark II			
Акумулятор	BLi30	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Тип	Літій-іонний	Літій-іонний	Літій-іонний	Літій-іонний	Літій-іонний
Ємність батареї, ампер-години	5,2	5,2	9,4	6	9
Номінальна напруга, В	36	36	36	36	36
Маса, фунти / кг	2,9 / 1,3	2,9 / 1,3	4,4 / 2,0	3,1 / 1,4	4,3 / 1,9

Схвалені зарядні пристрої для виробу

	325iB	525iB Mark II	525iB Mark II
Зарядний пристрій	QC250	QC330	40-C500X
Вхідна напруга, В	100-240	100-240	100-240
Частота, Гц	50–60	50–60	50–60
Потужність, Вт	250	330	500

Додаткове приладдя

Схвалені аксесуари

Схвалені аксесуари	Тип	Арт. №
Насадка (довжина)	Пласка насадка (600 мм)	579 79 75-01
	Кругла насадка з металевим кільцем (300 мм)	586 10 63-01
	Кругла насадка з металевим кільцем (400 мм)	586 10 63-02
	Насадка-глушник (400 мм)	589 81 17-01

Декларація відповідності

Декларація відповідності

Ми, компанія **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, тел.: +46-36-146500, заявляємо під свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Ручний акумуляторний повітродув
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	325iB, 525iB Mark II
Ідентифікація	Серійні номери за 2022 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

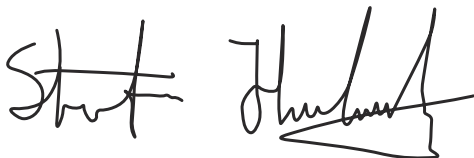
Норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/30/EMC	«Про електромагнітну сумісність»
2011/65/EU	«Про обмеження використання небезпечних речовин»
2000/14/EC	«Про випромінювання шуму від обладнання, призначеного для використання на дворі»

і що до нього застосовуються вказані далі узгоджені стандарти та (або) технічні специфікації: EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A15:2021, EN 50636-2-100:2014 (IEC 60335-2-100:2002), EN 55014-1:2017 (Emission), EN 55014-2:2021 (Immunity), EN IEC 63000:2018.

Компанія The Swedish Machinery Testing Institute, Sweden підтвердила відповідність вимогам Додатку V Директиви ради ЄС 2000/14/EC. Номери свідоцтв: 01/012/017, 01/012/018.

Відомості стосовно випромінювання шуму дивіться в розділі *Технічні характеристики на сторінці 89*.

Huskvarna, 2022-09-01



Стефан Гольмберг (Stefan Holmberg), директор відділу НДДКР, управління технологіями, Husqvarna AB

Відповідальний за технічну документацію





www.husqvarna.com

Původní pokyny
Eredeti útmutatás
Originalne instrukcje

Põlvodné pokyny
Оригінальні інструкції



1144083-93



2025-04-17